



PHONES

(044) 360-7-130
 (050) 336-0-130
 (063) 788-0-130
 (067) 233-0-130
 (068) 282-0-130

130

COM.UA

Internet store of autogoods



ICQ

294-0-130
 597-0-130

SKYPE

km-130

CAR RECEIVERS — Receivers • Media receivers and stations • Native receivers • CD/DVD changers • FM-modulators/USB adapters • Flash memory • Facia plates and adapters • Antennas • Accessories |
 CAR AUDIO — Car audio speakers • Amplifiers • Subwoofers • Processors • Crossovers • Headphones • Accessories | TRIP COMPUTERS — Universal computers • Model computers • Accessories |
 GPS NAVIGATORS — Portable GPS • Built-in GPS • GPS modules • GPS trackers • Antennas for GPS navigators • Accessories | VIDEO — DVR • TV sets and monitors • Car TV tuners • Cameras • Videomodules
 • Transcoders • Car TV antennas • Accessories | SECURITY SYSTEMS — Car alarms • Bike alarms • Mechanical blockers • Immobilizers • Sensors • Accessories | OPTIC AND LIGHT — Xenon • Bixenon • Lamps
 • LED • Stroboscopes • Optic and Headlights • Washers • Light, rain sensors • Accessories | PARKTRONICS AND MIRRORS — Rear parktronic • Front parktronic • Combined parktronic • Rear-view mirrors
 • Accessories | HEATING AND COOLING — Seat heaters • Mirrors heaters • Screen-wipers heaters • Engine heaters • Auto-refrigerators • Air conditioning units • Accessories | TUNING — Vibro-isolation
 • Noise-isolation • Tint films • Accessories | ACCESSORIES — Radar-detectors • Handsfree, Bluetooth • Windowlifters • Compressors • Beeps, loudspeakers • Measuring instruments • Cleaners • Carbits
 • Miscellaneous | MOUNTING — Installation kits • Upholstery • Grilles • Tubes • Cable and wire • Tools • Miscellaneous | POWER — Batteries • Converters • Start-charging equipment • Capacitors
 • Accessories | MARINE AUDIO AND ELECTRONICS — Marine receivers • Marine audio speakers • Marine subwoofers • Marine amplifiers • Accessories | CAR CARE PRODUCTS — Additives • Washer fluid •
 Care accessories • Car polish • Flavors • Adhesives and sealants | LIQUID AND OIL — Motor oil • Transmission oil • Brake fluid • Antifreeze • Technical lubricant



In store "130" you can find and buy almost all necessary goods for your auto in Kyiv and other cities, delivery by ground and postal services. Our experienced consultants will provide you with exhaustive information and help you to chose the very particular thing. We are waiting for you at the address

<http://130.com.ua>

Operation Manual Mode d'emploi

Hide-away TV tuner

Syntoniseur TV escamotable

GEX-P5700TVP

130.com.ua

English

Español

Deutsch

Français

Italiano

Nederlands

Thank you for buying this Pioneer product.

Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. *After you have finished reading the instructions, keep this manual in a safe place for future reference.*

01 Precautions

- IMPORTANT SAFEGUARDS 3
- To ensure safe driving 3
- To avoid battery exhaustion 4

02 Before You Start

- About this unit 5
- Video system of a connected component 5
- About this manual 5
- In case of trouble 5
- Resetting the microprocessor 5
- Switching the operation mode 6
- Use and care of the remote control 6
 - Installing the battery 6
 - Using the remote control 7

03 What's What

- Remote control 8
- Other remote controls 8
 - When using a Pioneer car DVD player's remote control 9
 - When using a Pioneer car DVD player's remote control 9

04 TV tuner (SRC mode)

- What's What 10
 - Head unit (e.g., AVH-P5700DVD) 10
- Operating with different head units 10
- Function compatibility charts 11
 - Head unit group 1 11
 - Head unit group 2 11
 - Head unit group 3 11
 - Head unit group 4 11
- Watching the television 12
- Storing and recalling broadcast stations 13
- Introduction of advanced TV tuner operation 14
- Storing the strongest broadcast stations sequentially 14

- Selecting the area group 14
 - Area group list and channel name 14

05 TV tuner (STAND ALONE mode)

- Watching the television 16
- Storing the strongest broadcast stations sequentially 16
- Selecting the area group 16
 - Area group list and channel name 17
- Recalling broadcast stations 17
- Confirming current channel and other settings 17

Additional Information

- Specifications 18

Precautions

IMPORTANT SAFEGUARDS

Please read all of these instructions regarding your display and retain them for future reference.

- 1 **Read this manual fully and carefully before operating your display.**
- 2 **Keep this manual handy as a reference for operating procedures and safety information.**
- 3 **Pay close attention to all warnings in this manual and follow the instructions carefully.**
- 4 **Do not allow other persons to use this system until they have read and understood the operating instructions.**
- 5 **Do not install the display where it may (i) obstruct the driver's vision, (ii) impair the performance of any of the vehicle's operating systems or safety features, including air bags, hazard lamp buttons or (iii) impair the driver's ability to safely operate the vehicle.**
- 6 **As with any accessory in your vehicle's interior, the display should not divert your attention from the safe operation of your vehicle. If you experience difficulty in operating the system or reading the display, please park safely before making adjustments.**
- 7 **Please remember to wear your seat belt at all times while operating your vehicle. If you are ever in an accident, your injuries can be considerably more severe if your seat belt is not properly buckled.**
- 8 **Never use headphones while driving.**
- 9 **To promote safety, certain functions are disabled unless the parking brake is on, and the vehicle is not in motion.**
- 10 **Never set the volume of your display so high that you cannot hear outside traffic and emergency vehicles.**

WARNING

- **Do not attempt to install or service your display by yourself. Installation or servicing of the display by persons without training and experience in electronic equipment and automotive accessories may be dangerous and could expose you to the risk of electric shock or other hazards.** 

To ensure safe driving

WARNING

- **LIGHT GREEN LEAD AT POWER CONNECTOR IS DESIGNED TO DETECT PARKED STATUS AND MUST BE CONNECTED TO THE POWER SUPPLY SIDE OF THE PARKING BRAKE SWITCH. IMPROPER CONNECTION OR USE OF THIS LEAD MAY VIOLATE APPLICABLE LAW AND MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DAMAGE.**
- To avoid the risk of accident and the potential violation of applicable laws, the front TV feature should never be used while the vehicle is being driven. Also, rear displays should not be in a location where it is a visible distraction to the driver.
- In some countries or states the viewing of images on a display inside a vehicle even by persons other than the driver may be illegal. Where such regulations apply, they must be obeyed and this unit's TV features should not be used.

This unit detects whether your vehicle's parking brake is engaged or not, and prevents you from watching TV on the front display while driving. When you attempt to watch a TV, the screen turns to black and nothing is displayed.

To watch TV on the front display, park your vehicle in a safe place and apply the parking brake. 

To avoid battery exhaustion

Be sure to run the vehicle engine while using this unit. Using this unit without running the engine can result in battery drainage.



WARNING

Do not use with vehicles that do not feature an ACC position. 

130.com.ua

Before You Start

About this unit

This unit is a TV tuner for reception of TV broadcasts. Combining it with a separately sold display with AV-BUS lets you enjoy TV entertainment (refer to this unit's installation manual for details concerning the AV-BUS). The tuner frequencies on this unit are allocated for use in Western and Eastern Europe. Use in other areas may result in improper reception. (This unit is not compatible with channels in France.)

This unit features a **REAR OUT**, letting you watch TV on a rear display (sold separately).



CAUTION

- Do not allow this unit to come into contact with liquids. Electrical shock could result. Also, this unit damage, smoke, and overheat could result from contact with liquids.
- Keep this manual handy as a reference for operating procedures and precautions.
- Always keep the volume low enough so that you can hear sounds from outside the vehicle.
- Protect this unit from moisture.
- If the battery is disconnected or discharged, the preset memory will be erased and must be reprogrammed. 

Video system of a connected component

This unit is PAL/SECAM system compatible. When connecting an external component to this unit's **REAR OUT**, be sure the component is compatible with the same video systems. If it is not, images will not be correctly reproduced.



WARNING:

- Be sure to stop driving and park your vehicle in a safe place before watching the TV.
- Watching the TV while driving is dangerous and could result in an accident.
- This unit's **REAR OUT** is for connection of a display to enable passengers in the rear seats to watch the TV.

NEVER install the rear display in a location that enables the driver to watch the TV while driving. 

About this manual

This unit features a number of sophisticated functions ensuring superior reception and operation. All the functions have been designed for the easiest possible use, but many are not self-explanatory. This operation manual will help you benefit fully from this unit's potential and to maximize your listening enjoyment. We recommend that you familiarize yourself with the functions and their operation by reading through the manual before you begin using this unit. It is especially important that you read and observe **WARNINGs** and **CAUTIONs** in this manual. 

In case of trouble

Should this product fail to operate properly, contact your dealer or nearest authorized Pioneer Service Station. 

Resetting the microprocessor

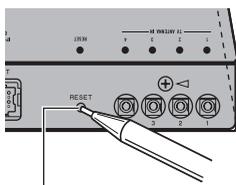
Pressing **RESET** lets you reset the microprocessor to its initial settings.

Before You Start

The microprocessor must be reset under the following conditions:

- Prior to using this unit for the first time after installation
- If the unit fails to operate properly
- When strange or incorrect messages appear on the display
- When setting the position of the operation mode switch on this unit

● Press RESET with a pen tip or other pointed instrument.



RESET button

Note

If you reset the microprocessor, memorized broadcast stations and other information is erased, and this unit returns to its initial settings. □

Switching the operation mode

This unit features three operation modes: **SRC: OSD OFF** mode, **SRC: OSD ON** mode and **STAND ALONE** mode. Switch the mode according to the combined components.

SRC: OSD OFF mode

- Using with a Pioneer head unit featuring an IP-BUS input.
- Not using this unit's OSD (On Screen Display) indications in the display.

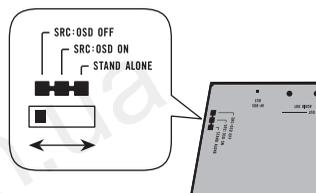
SRC: OSD ON mode

- Using with a Pioneer head unit featuring an IP-BUS input.
- Using this unit's OSD (On Screen Display) indications in the display.

STAND ALONE mode

- Using with a display featuring RCA video input.

● Use a thin standard tip screwdriver to switch the operation mode switch.

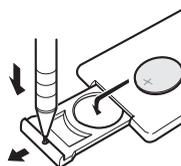


- After switching, reset the microprocessor. □

Use and care of the remote control

Installing the battery

Slide the tray out on the back of the remote control and insert the battery with the plus (+) and minus (-) poles pointing in the proper direction.



Before You Start

WARNING

Keep the battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.

CAUTION

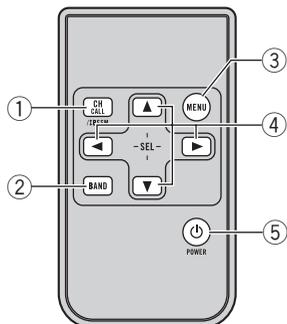
- Use only one **CR2025 (3 V)** lithium battery.
- Remove the battery if the remote control is not used for a month or longer.
- Do not recharge, disassemble, heat or dispose of the battery in fire.
- Do not handle the battery with metallic tools.
- Do not store the battery with metallic materials.
- In the event of battery leakage, wipe the remote control completely clean and install a new battery.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public institutions' rules that apply in your country/area.

Using the remote control

Point the remote control in the direction of the front panel to operate.

Important

- Do not store the remote control in high temperatures or direct sunlight.
- The remote control may not function properly in direct sunlight.
- Do not let the remote control fall onto the floor, where it may become jammed under the brake or accelerator pedal. 



Remote control

This unit's supplied remote control is mainly for use by rear seat passengers. When using, point at the remote control sensor.

① CH CALL button

SRC: OSD ON mode

When the TV is selected as a source, or, when the rear TV is on and the TV is not selected as a source:

Channel information is displayed on the front and rear display.

SRC: OSD OFF mode

When the TV is selected as a source, or, when the rear TV is on and the TV is not selected as a source:

Channel information is displayed on the rear display.

STAND ALONE mode

Press to display the current channel and other settings (*Confirming current channel and other settings* on page 17).

② BAND button

SRC: OSD ON mode

Not used. Alternatively, use **BAND** on the head unit.

SRC: OSD OFF mode

Not used. Alternatively, use **BAND** on the head unit.

STAND ALONE mode

Press to select among two TV bands and to cancel the control mode of functions.

③ MENU button

SRC: OSD ON mode

Press to display the menu screen on the front and rear display.

SRC: OSD OFF mode

Press to display the menu screen on the rear display.

STAND ALONE mode

Press to display the area group setting screen (*Selecting the area group* on page 16).

④ ▲/▼/◀/▶ buttons

SRC: OSD ON mode

Press to do manual seek tuning and preset tuning. Also used for controlling functions.

SRC: OSD OFF mode

Press to do manual seek tuning and preset tuning. Also used for controlling functions.

STAND ALONE mode

Press to do manual seek tuning and preset tuning.

⑤ POWER button

SRC: OSD ON mode

Press to turn the rear display on or off when the TV is not selected as a source.

SRC: OSD OFF mode

Press to turn the rear display on or off when the TV is not selected as a source.

STAND ALONE mode

Press to turn this unit on or off.

Other remote controls

You can also perform operations with the remote controls shown below.

What's What

When using a Pioneer car DVD player's remote control

When using a remote control supplied with SDV-P7, AVX-P7300DVD, XDV-P9II.

① **||▶ button**

Press to display the current channel and other settings when using this unit as **STAND ALONE** mode (Confirming current channel and other settings on page 17). Press and hold to **BSSM** on or off.

② **PLAY/PAUSE (▶/||) button**

Press to display the area group setting screen (Selecting the area group on page 16).

③ **Remote control operation mode switch**

When operating a TV, be sure to set the remote control operation mode switch to **TV** position.

When using a Pioneer car DVD player's remote control

When using a remote control supplied with AVH-P7500DVDII, AVH-P7500DVD, AVH-P6600DVD, AVH-P6500DVD or optional remote control CD-R5.

① **1-10 (1-6) buttons**

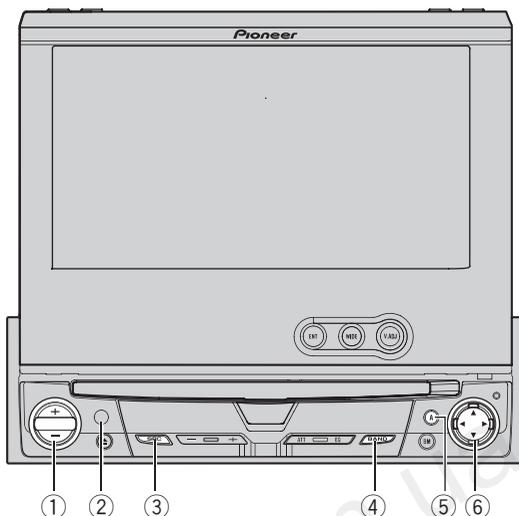
Press to do direct channel select.

② **Joystick**

Move to do manual seek tuning and preset tuning. Click to recall menu screen. When using this unit as **STAND ALONE** mode, click to display the area group setting screen. Also used for controlling functions.

③ **Remote control operation mode switch**

When operating a TV, be sure to set the remote control operation mode switch to **TV** position.



Only when using this unit with SRC mode, you can perform the following operations by head unit.

What's What

Head unit (e.g., AVH-P5700DVD)

Operate this unit (for TV reception) with the connected head unit. Instructions in this manual use AVH-P5700DVD as an example of head unit.

- ① **VOLUME**
Press to increase or decrease the volume.
- ② **Signal receptor**
Receives signals from a remote control.
- ③ **SOURCE button**
This unit is turned on by selecting a source. Press to cycle through all the available sources.

- ④ **BAND button**
Press to select among two TV bands and to cancel the control mode of functions.
- ⑤ **A.MENU button**
Press to display **MENU**.
- ⑥ **▲/▼/◀/▶ buttons**
Press to do manual seek tuning. Also used for controlling functions. 

Operating with different head units

Head unit group 1

The following head units featuring touch panel key operation.
AVH-P7500DVD, AVH-P7500DVDII, AVH-P6600DVD, AVH-P6500DVD, AVH-P5700DVD

TV tuner (SRC mode)

Head unit group 2

When using the following head units, operation is different from AVH-P5700DVD.

The following head units featuring **FUNCTION** button operation or **SOFT KEY** operation.

DEH-P9600MP, DEH-P7700MP, DEH-P7600MP, DEH-P7500MP, DEH-P6700MP, DEH-P6600R, DEH-P6500R, DEH-P5730MP, DEH-P5700MP, DEH-P5630MP, DEH-P5600MP, DEH-P5530MP, DEH-P5500MP, DEH-P4500R, DEH-P3630MP, DEH-P3600MP, DEH-P3600MPB, DEH-P3500MP, DEH-P2530R, DEH-P2500R, DVH-P5000MP, ANH-P10MP

Head unit group 3

When using the following head units, operation is different from AVH-P5700DVD.

The following head units featuring **MULTI-CONTROL** operation.

DEH-P8600MP, DEH-P80MP, DEH-P70BT

Head unit group 4

When using the following head units, operation is different from AVH-P5700DVD.

The following head units are navigation units featuring touch panel key operation.

AVIC-N1, AVIC-X1 

Function compatibility charts

Head unit group 1

Controls	
Select TV as a source	Press SOURCE .
Select a band	Touch BAND .
Preset tuning	Touch ▲ or ▼ .
Manual tuning (step by step)	Touch ◀ or ▶ .
Seek tuning	Keep touching ◀ or ▶ .
Select a function	Touch A.MENU and then touch FUNCTION .

Head unit group 2

Controls	
Select TV as a source	Press SOURCE .
Select a band	Press BAND .
Preset tuning	Press ▲ or ▼ .
Manual tuning (step by step)	Press ◀ or ▶ .
Seek tuning	Press and hold ◀ or ▶ .
Preset memory	Press and hold 1-10 (1-6) .
Direct recall	Press 1-10 (1-6) .
BSSM	Press FUNCTION (FUNC) (A.MENU) . ▲/▼
Preset channel list	Press FUNCTION (FUNC) (A.MENU) . ▲/▼/◀/▶

Head unit group 3

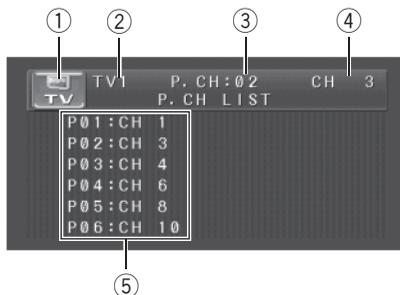
Controls	
Select TV as a source	Press SOURCE .
Select a band	Press BAND .
Preset tuning	Push MULTI-CONTROL up or down.
Manual tuning (step by step)	Push MULTI-CONTROL left or right.
Seek tuning	Push and hold MULTI-CONTROL left or right.
Select a function	Use MULTI-CONTROL .

Head unit group 4

Controls	
Select TV as a source	Press SOURCE .
Select a band	Touch BAND .
Preset tuning	Touch ▲ or ▼ .

Controls

Manual tuning (step by step)	Touch ◀ or ▶.
Seek tuning	Keep touching ◀ or ▶.
Select a function	Touch A.MENU and then touch FUNCTION .

**Watching the television**

- ① **Source icon**
Shows which source has been selected.
- ② **Band indicator**
Shows which band the TV tuner is tuned to.
- ③ **Preset number indicator**
Shows which preset has been selected.
- ④ **Channel indicator**
Shows which channel the TV tuner is tuned to.
- ⑤ **Preset list display**
Shows the preset list.

1 Touch the screen to display the touch panel keys.**2 Touch BAND to select a band.**

Touch **BAND** repeatedly until the desired band is displayed, **TV1** or **TV2**.

3 To select a preset channel, touch a preset channel on the list.

The preset channel you selected is tuned in.

- When the list of channels is not displayed, touch **LIST**.

TV tuner (SRC mode)

4 To perform manual tuning, briefly touch ◀ or ▶.

The channels move up or down step by step.

- You can also perform manual tuning by pressing ◀ or ▶ button.

5 To perform seek tuning, keep touching ◀ or ▶ for about one second and release.

The tuner will scan the channels until a broadcast strong enough for good reception is found.

- You can cancel seek tuning by briefly touching either ◀ or ▶.
- If you keep touching ◀ or ▶ you can skip broadcasting channels. Seek tuning starts as soon as you release the keys.
- You can also perform seek tuning by pressing and holding ◀ or ▶ button. 

Storing and recalling broadcast stations

If you touch any of the preset tuning keys **P1–P12** you can easily store up to 12 broadcast stations for later recall with the touch of a key.

● When you find a station that you want to store in memory, keep touching one of preset tuning keys P1–P12 until the preset number stops flashing.

The number you have touched will flash in the preset number indicator and then remain lit. The selected station has been stored in memory.

The next time you touch the same preset tuning key the station is recalled from memory.

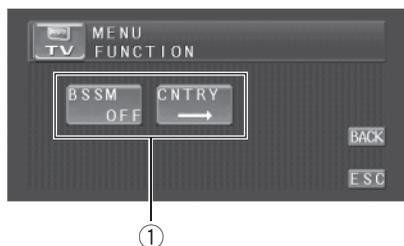
- To switch between **P1–P6** and **P7–P12**, touch  or .
- When the touch panel keys are not displayed, you can display them by touching the screen.
- When **P1–P6** and **P7–P12** are not displayed, you can display them by touching **LIST**.



Notes

- Up to 24 stations, 12 for each of two TV bands, can be stored in memory.
- You can also use ▲ and ▼ to recall stations assigned to preset tuning keys **P1–P12**. 

Introduction of advanced TV tuner operation



① Function display

Shows the function names.

1 Press A.MENU button to display MENU. MENU appears on the display.

2 Touch FUNCTION to display the function names.

The function names are displayed and operable ones are highlighted.

- To return to the previous display, touch **BACK**.
- To return to the TV picture, touch **ESC**.

Note

If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the TV picture. □

Storing the strongest broadcast stations sequentially

● Touch BSSM on the function menu to turn BSSM on.

BSSM begins to flash. While **BSSM** is flashing the 12 strongest broadcast stations will be stored in order from the lowest channel up. When finished, **BSSM** disappears.

- To cancel the storage process, touch **BSSM** again.
- You can also perform this operation by pressing and holding **CH CALL** on the remote control.

Note

Storing broadcast stations with BSSM may replace broadcast stations you have saved using **P1-P12**. □

Selecting the area group

With this unit, channels are preset for each area group. Selecting the appropriate area group for your reception area enables reception of multiple channels.

1 Touch CNTRY on the function menu.

2 Touch ◀ or ▶ to select the area group.

Touch ◀ or ▶ until the desired area group appears in the display.

COUNTRY 1 (CCIR channel)—**COUNTRY 2** (Italy channel)—**COUNTRY 3** (U.K. channel)—**COUNTRY 4** (OIRT channel)

Area group list and channel name

Area group	Display (area name)
Area 1 (CCIR channel)	D (Germany), NL (Netherlands), E (Spain), B (Belgium), P (Portugal), DK (Denmark), N (Norway), S (Sweden), FIN (Finland), IS (Iceland), SLO (Slovenia), CH (Switzerland), BIH (Bosnia), HR (Croatia), YU (Yugoslavia), MKD (Macedonia), AL (Albania), GR (Greece), TR (Turkey), M (Malta), A (Austria), TU (Tunisia)
Area 2 (ITALY channel)	I (Italy), RSM (Republic of San Marino)

TV tuner (SRC mode)

Area group	Display (area name)
Area 3 (U.K. channel)	GB (U.K.), IRL (Ireland)
Area 4 (OIRT channel)	RUS (Russia), H (Hungary), CZ (Czech), SLK (Slovakia), BG (Bulgaria), PL (Poland)



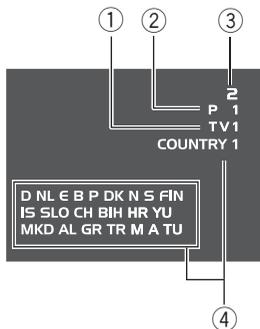
Notes

- You can use BSSM and other methods to memorize broadcast stations in each of the area groups.
- This unit is not compatible with channels in France.
- Broadcast channels and broadcast systems may vary from area to area. If reception is not possible with the appropriate area group listed above, try reception using another area group.

130.com.ua

TV tuner (STAND ALONE mode)

Watching the television



Only when using this unit with STAND ALONE mode, you can perform the following operations by this unit.

Only the remote control can operate the following functions.

- ① **Band indicator**
Shows which band the TV tuner is tuned to.
- ② **Preset number indicator**
Shows which preset has been selected.
- ③ **Channel indicator**
Shows which channel the TV tuner is tuned to.
- ④ **Area group indicator**
Shows which area group has been selected.

- 1 Press **POWER** to turn the TV on.
- 2 Press **BAND** to select a band.
- 3 To perform manual tuning, briefly press **◀** or **▶**.

The channels move up or down step by step.

- You can also perform manual tuning by pressing **CHANNEL**.

- 4 To perform seek tuning, press and hold **◀** or **▶** for about one second and release.

The tuner will scan the channels until a broadcast strong enough for good reception is found.

- You can cancel seek tuning by briefly pressing either **◀** or **▶**.
- If you press and hold **◀** or **▶** you can skip broadcasting channels. Seek tuning starts as soon as you release the button.

Storing the strongest broadcast stations sequentially

BSSM (best stations sequential memory) lets you automatically store the 12 strongest broadcast stations in order from the lowest channel up.

- **Press CH CALL and hold to turn BSSM on.**

BSSM begins to flash. While **BSSM** is flashing the 12 strongest broadcast stations will be stored in order from the lowest channel up. When finished, **BSSM** disappears.

- To cancel the storage process, press and hold **CH CALL** again.

Selecting the area group

With this unit, channels are preset for each area group. Selecting the appropriate area group for your reception area enables reception of multiple channels.

- 1 Press **MENU** to display the area select menu.

TV tuner (STAND ALONE mode)

2 Press ◀ or ▶ to select the area group.

Press ◀ or ▶ until the desired area group appears in the display.

COUNTRY 1 (CCIR channel)—**COUNTRY 2**

(Italy channel)—**COUNTRY 3** (U.K. channel)

—**COUNTRY 4** (OIRT channel)

Area group list and channel name

Area group	Display (area name)
Area 1 (CCIR channel)	D (Germany), NL (Netherlands), E (Spain), B (Belgium), P (Portugal), DK (Denmark), N (Norway), S (Sweden), FIN (Finland), IS (Iceland), SLO (Slovenia), CH (Switzerland), BIH (Bosnia), HR (Croatia), YU (Yugoslavia), MKD (Macedonia), AL (Albania), GR (Greece), TR (Turkey), M (Malta), A (Austria), TU (Tunisia)
Area 2 (ITALY channel)	I (Italy), RSM (Republic of San Marino)
Area 3 (U.K. channel)	GB (U.K.), IRL (Ireland)
Area 4 (OIRT channel)	RUS (Russia), H (Hungary), CZ (Czech), SLK (Slovakia), BG (Bulgaria), PL (Poland)



Notes

- You can use BSSM and other methods to memorize broadcast stations in each of the area groups.
- This unit is not compatible with channels in France.
- Broadcast channels and broadcast systems may vary from area to area. If reception is not possible with the appropriate area group listed above, try reception using another area group.

Recalling broadcast stations

You can easily recall preset channels **P1–P12** stored by **BSSM**.

- Press ▲ or ▼ to recall preset channels **P1–P12**.

Confirming current channel and other settings

You can display the reception information such as the channel, band and preset channel list.

- Only the remote control can operate this function.
- Press **CH CALL** to display the reception information. Each press of **CH CALL** displays reception informations in the following order: Current channel information (channel and band)—Preset channel list—Area list—Reception informations disappear
 - Reception informations are displayed for eight seconds.

Additional Information

Specifications

General

Rated power source	14.4 V DC (allowable voltage range: 12.0 – 14.4 V DC)
Grounding system	Negative type
Max. current consumption	0.6 A
Dimensions (W × H × D) ...	172 × 30 × 150 mm
Weight	0.7 kg

TV tuner

Reception channel/TV system

(For each area group)

.....	Area 1: (CCIR/B, G, H): VHF 2 – 12 ch, UHF 21 – 69 ch Area 2: (ITALY/B, G, H): VHF A – H2 ch, UHF 21 – 69 ch Area 3: (UK, IRELAND/I): VHF A – K ch, UHF 21 – 69 ch Area 4: (OIRT/D, K): VHF R1 – R12 ch, UHF 21 – 69 ch
Color system	PAL/SECAM compatible
Usable sensitivity	18 dB μ (75 Ω , Mono)
Video S/N	Over 37 dB (69 dB μ RF input, White Peak 100%)
Video S/N 30 dB usable sensitivity	45 dB μ
Antenna input	4 ch Diversity (\varnothing 3.5 mm Mini plug type)

Rear display output

Video	1 Vp-p/75 Ω (TV: White 100% Modulated)
Sound	500 mVrms/Less than 1k Ω (TV: 100% Modulated)



Note

Specifications and the design are subject to possible modifications without notice due to improvements. ■

Gracias por haber comprado este producto Pioneer.

Lea con detenimiento estas instrucciones sobre el funcionamiento del aparato, para que pueda dar el mejor uso posible a su modelo. *Una vez que las haya leído, guarde este manual en un lugar seguro para consultarlo en el futuro.*

01 Precauciones

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

IMPORTANTES 20

Para garantizar la conducción segura del vehículo 20

Para evitar la descarga de la batería 21

02 Antes de comenzar

Acerca de esta unidad 22

Sistema de vídeo de un componente conectado 22

Acerca de este manual 22

En caso de problemas 23

Reinicialización del microprocesador 23

Cambio del modo de funcionamiento 23

Uso y cuidado del mando a distancia 24

– Instalación de la batería 24

– Uso del mando a distancia 24

03 Qué es cada cosa

Mando a distancia 25

Otros mandos a distancia 26

– Al usar el mando a distancia de un reproductor Pioneer de DVD para automóvil 26

– Al usar el mando a distancia de un reproductor Pioneer de DVD para automóvil 26

04 Sintonizador de TV (modo SRC)

Qué es cada cosa 27

– Unidad principal (p. ej., AVH-P5700DVD) 27

Funcionamiento con diferentes unidades principales 28

Tablas de compatibilidad de funciones 28

– Grupo 1 de unidades principales 28

– Grupo 2 de unidades principales 28

– Grupo 3 de unidades principales 29

– Grupo 4 de unidades principales 29

Uso del televisor 29

Almacenamiento y llamada de emisoras 30

Introducción a las funciones avanzadas del sintonizador de TV 31

Almacenamiento consecutivo de las emisoras con señales más fuertes 31

Selección del grupo de áreas 31

– Lista de grupos de áreas y nombres de canales 32

05 Sintonizador de TV (modo STAND ALONE)

Uso del televisor 33

Almacenamiento consecutivo de las emisoras con señales más fuertes 33

Selección del grupo de áreas 34

– Lista de grupos de áreas y nombres de canales 34

Llamada de emisoras 34

Confirmación del canal actual y otros ajustes 34

● Información adicional

Especificaciones 35

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea todas estas instrucciones sobre el display y consérvelas para consultarlas en el futuro.

- 1 **Lea todo este manual con suma atención antes de utilizar el display.**
- 2 **Conserve este manual a mano para que pueda consultar los procedimientos de operación y la información sobre seguridad cuando sea necesario.**
- 3 **Preste mucha atención a todas las advertencias que se indican en este manual y siga las instrucciones con cuidado.**
- 4 **No permita que otras personas utilicen este sistema hasta que hayan leído y comprendido las instrucciones sobre el funcionamiento del aparato.**
- 5 **No instale el display en un lugar que (i) pueda obstaculizar la visión del conductor, (ii) pueda alterar el funcionamiento de los sistemas operativos o los dispositivos de seguridad del vehículo, en particular las airbags y los botones de luces de seguridad o (iii) pueda afectar la capacidad del conductor para manejar el vehículo de manera segura.**
- 6 **Al igual que con cualquier accesorio ubicado en el interior del vehículo, el display no debe desviar su atención del manejo seguro del vehículo. Si tiene dificultades para utilizar el sistema o leer el display, estacione en un lugar seguro antes de hacer algún ajuste.**
- 7 **Recuerde usar siempre el cinturón de seguridad cuando conduzca el vehículo. En caso de accidente, las lesiones pueden ser mucho más graves si el cinturón de seguridad no está debidamente abrochado.**
- 8 **Nunca use auriculares mientras conduce.**
- 9 **Para promover la seguridad, ciertas funciones están desactivadas a menos que se active el freno de mano y el vehículo no esté en movimiento.**

- 10 **Nunca fije el volumen del display tan alto que no pueda escuchar el tráfico exterior y los vehículos de emergencia.**



ADVERTENCIA

- **No trate de instalar o reparar el display usted mismo. La instalación o la reparación del display por parte de personas sin capacitación y experiencia en equipos electrónicos y accesorios para automóviles puede ser peligrosa y puede exponerlo al riesgo de sufrir una descarga eléctrica o a otros peligros.** □

Para garantizar la conducción segura del vehículo



ADVERTENCIA

- **EL CABLE VERDE CLARO DEL CONECTOR DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DISEÑADO PARA DETECTAR SI EL VEHÍCULO ESTÁ ESTACIONADO Y DEBE CONECTARSE CON EL LADO DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DEL INTERRUPTOR DEL FRENO DE MANO. LA CONEXIÓN O EL USO INCORRECTO DE ESTE CABLE PUEDE INFRINGIR LAS LEYES PERTINENTES Y OCASIONAR LESIONES FÍSICAS O DAÑOS GRAVES.**
- Para evitar el riesgo de accidentes y la posible violación de las leyes pertinentes, la función de TV delantera nunca debe utilizarse mientras se maneja el vehículo. Además, los displays traseros no deben estar en un lugar donde sean una distracción visual para el conductor.

Precauciones

- En algunos países o estados, puede ser ilícita la visualización de imágenes en un display dentro de un vehículo, incluso por otras personas que no sean el conductor. En los casos en que resulten aplicables, estas normas deben respetarse y no deben usarse las funciones de TV de esta unidad.

Esta unidad detecta si el freno de mano del automóvil está activado o no, y le impide ver programas de TV en el display delantero mientras conduce. Si intenta ver un programa de TV, la pantalla de ennegrecerá y no se mostrará nada en ella.

Para ver un programa de TV en el display delantero, estacione el automóvil en un lugar seguro y active el freno de mano.

Para evitar la descarga de la batería

Utilice esta unidad con el motor del vehículo encendido. De no hacerlo, se puede descargar la batería.



ADVERTENCIA

No utilice la unidad con un vehículo que no cuente con la posición ACC.

Acerca de esta unidad

Esta unidad es un sintonizador de TV para la recepción de transmisiones de televisión. Al combinarla con un display con AV-BUS (se vende por separado), usted puede ver programas de televisión (consulte el manual de instalación de esta unidad para ver detalles sobre el AV-BUS). Las frecuencias del sintonizador de esta unidad están asignadas para su uso en Europa Occidental y Oriental. El uso en otras áreas puede causar una recepción incorrecta. (Esta unidad no es compatible con canales en Francia.)

Esta unidad viene con un **REAR OUT**, que le permite ver televisión en un display trasero (se vende por separado).

PRECAUCIÓN

- No permita que esta unidad entre en contacto con líquidos, ya que ello puede producir una descarga eléctrica. Además, el contacto con líquidos puede causar daños en la unidad, humo y recalentamiento.
- Conserve este manual a mano para que pueda consultar los procedimientos de operación y las precauciones cuando sea necesario.
- Mantenga siempre el volumen lo suficientemente bajo como para que pueda escuchar los sonidos que provienen del exterior del vehículo.
- Proteja esta unidad de la humedad.
- Si se desconecta o se descarga la batería, la memoria preajustada se borrará y deberá reprogramarla. 

Sistema de vídeo de un componente conectado

Esta unidad es compatible con el sistema PAL/SECAM. Al conectar un componente ex-

terno al **REAR OUT** de esta unidad, asegúrese de que sea compatible con los mismos sistemas de vídeo. De lo contrario, las imágenes no se reproducirán correctamente.

- Asegúrese de detenerse y estacionar su vehículo en un lugar seguro antes de ver un programa de TV.
- Observar un programa de TV al conducir es peligroso y puede causar un accidente.
- La salida **REAR OUT** de esta unidad sirve para conectar un display que permita a los pasajeros de los asientos traseros ver un programa de TV.

NUNCA instale el display trasero en un lugar que permita al conductor ver un programa de TV mientras conduce. 

Acerca de este manual

Esta unidad incluye diversas funciones sofisticadas que garantizan una recepción y un funcionamiento de calidad superior. Por sus características de diseño, todas las funciones se pueden usar con gran facilidad; sin embargo, muchas de ellas necesitan una explicación. Este manual le ayudará a aprovechar todo el potencial que ofrece esta unidad y a disfrutar al máximo del placer de escuchar música.

Recomendamos que se familiarice con las funciones y su operación, leyendo el manual antes de comenzar a usar esta unidad. Es particularmente importante que lea y tenga en cuenta los mensajes de **ADVERTENCIA** y **PRECAUCIÓN** en este manual. 

Antes de comenzar

En caso de problemas

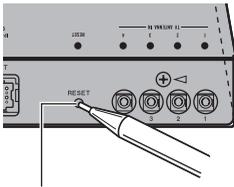
En caso de que este producto no funcione correctamente, comuníquese con su concesionario o el Servicio técnico oficial Pioneer más próximo a su domicilio. 

Reinicialización del microprocesador

Si se presiona **RESET**, se restablecerán los ajustes iniciales del microprocesador. Se debe reinicializar el microprocesador si se presentan las siguientes condiciones:

- Antes de utilizar esta unidad por primera vez después de su instalación
- Si la unidad no funciona correctamente
- Cuando aparecen mensajes extraños o incorrectos en el display
- Cuando se fija la posición del conmutador de modo de funcionamiento de la unidad

- **Presione RESET con la punta de un lápiz u otro instrumento con punta.**



Botón **RESET**



Nota

Si reinicializa el microprocesador, se borrarán las emisoras y otra información guardada en la memoria, y la unidad volverá a su configuración inicial. 

Cambio del modo de funcionamiento

Esta unidad ofrece tres modos de funcionamiento: modo **SRC: OSD OFF**, modo **SRC: OSD ON** y modo **STAND ALONE**. Cambie el modo de acuerdo con los componentes combinados.

Modo SRC: OSD OFF

- Se usa con una unidad principal Pioneer que viene con una entrada IP-BUS.
- No se usan en el display las indicaciones OSD (On Screen Display) de esta unidad.

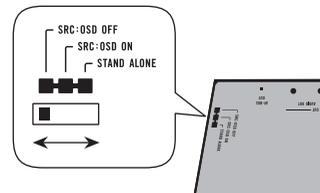
Modo SRC: OSD ON

- Se usa con una unidad principal Pioneer que viene con una entrada IP-BUS.
- Se usan en el display las indicaciones OSD (On Screen Display) de esta unidad.

Modo STAND ALONE

- Se usa con un display que viene con una entrada de vídeo RCA.

- **Utilice un destornillador de punta fina estándar para cambiar el ajuste del conmutador de modo de funcionamiento.**

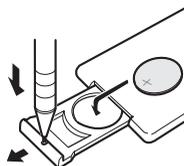


- Después de realizar el cambio, reinicialice el microprocesador. 

Uso y cuidado del mando a distancia

Instalación de la batería

Deslice y extraiga la bandeja de la parte posterior del mando a distancia y coloque la batería con los polos positivo (+) y negativo (-) en la dirección correcta.



⚠ ADVERTENCIA

Mantenga la batería fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión accidental, consulte a un médico de inmediato.

⚠ PRECAUCIÓN

- Utilice una sola batería de litio **CR2025 (3 V)**.
- Extraiga la batería si no piensa utilizar el mando a distancia durante un mes o más tiempo.
- No recargue, desarme, caliente ni arroje la batería al fuego.
- No manipule la batería con herramientas metálicas.
- No guarde la batería con materiales metálicos.
- En el caso de que se produzca una fuga de fluido de la batería, limpie completamente el mando a distancia e instale una batería nueva.
- Al descartar las baterías usadas, cumpla con los reglamentos gubernamentales o las normas de las instituciones públicas ambientales pertinentes, aplicables en su país/zona.

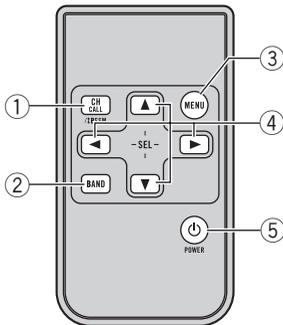
Uso del mando a distancia

Apunte el mando a distancia hacia la carátula para utilizarlo.

👉 Importante

- No guarde el mando a distancia en lugares expuestos a altas temperaturas o a la luz solar directa.
- Es posible que el mando a distancia no funcione correctamente si lo expone a la luz solar directa.
- No deje caer el mando a distancia al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador. ▣

Qué es cada cosa



Mando a distancia

El mando a distancia que se incluye es principalmente para ser usado por los pasajeros de los asientos traseros. Al usarlo, apunte al sensor del mando a distancia.

① Botón CH CALL

Modo **SRC: OSD ON**

Cuando el televisor está seleccionado como fuente, o cuando el televisor trasero está encendido y el televisor no está seleccionado como fuente:

La información de canales aparece en el display delantero y trasero.

Modo **SRC: OSD OFF**

Cuando el televisor está seleccionado como fuente, o cuando el televisor trasero está encendido y el televisor no está seleccionado como fuente:

La información de canales aparece en el display trasero.

Modo **STAND ALONE**

Presione este botón para visualizar el canal actual y otros ajustes (*Confirmación del canal actual y otros ajustes* en la página 34).

② Botón BAND

Modo **SRC: OSD ON**

No se utiliza. Otra alternativa es usar **BAND** en la unidad principal.

Modo **SRC: OSD OFF**

No se utiliza. Otra alternativa es usar **BAND** en la unidad principal.

Modo **STAND ALONE**

Presione para seleccionar entre dos bandas de TV, y cancelar el modo de control de funciones.

③ Botón MENU

Modo **SRC: OSD ON**

Presione para visualizar la pantalla de menú en el display delantero y trasero.

Modo **SRC: OSD OFF**

Presione para visualizar la pantalla de menú en el display trasero.

Modo **STAND ALONE**

Presione para visualizar la pantalla de ajuste de grupo de áreas (*Selección del grupo de áreas* en la página 34).

④ Botones ▲/▼/◀/▶

Modo **SRC: OSD ON**

Presione para realizar la sintonización por búsqueda manual y el ajuste de presintonías. También se usan para controlar las funciones.

Modo **SRC: OSD OFF**

Presione para realizar la sintonización por búsqueda manual y el ajuste de presintonías. También se usan para controlar las funciones.

Modo **STAND ALONE**

Presione para realizar la sintonización por búsqueda manual y el ajuste de presintonías.

⑤ Botón POWER

Modo **SRC: OSD ON**

Presione para encender o apagar la pantalla trasera cuando el televisor no está seleccionado como fuente.

Modo **SRC: OSD OFF**

Presione para encender o apagar la pantalla trasera cuando el televisor no está seleccionado como fuente.

Modo STAND ALONE

Presione este botón para encender o apagar esta unidad. 

Otros mandos a distancia

También puede realizar operaciones con los mandos a distancia que se muestran abajo.

Al usar el mando a distancia de un reproductor Pioneer de DVD para automóvil

Al usar un mando a distancia de SDV-P7, AVX-P7300DVD, XDV-P9 II.

1 Botón II▶

Presione para visualizar el canal actual y otros ajustes al usar esta unidad como modo **STAND ALONE** (*Confirmación del canal actual y otros ajustes* en la página 34). Presione y mantenga presionado para encender o apagar **BSSM**.

2 Botón PLAY/PAUSE (▶/II)

Presione para visualizar la pantalla de ajuste de grupo de áreas (*Selección del grupo de áreas* en la página 34).

3 Conmutador de modo de funcionamiento del mando a distancia

Al utilizar un televisor, asegúrese de cambiar el ajuste del conmutador del modo de funcionamiento del mando a distancia a la posición **TV**.

Al usar el mando a distancia de un reproductor Pioneer de DVD para automóvil

Al usar un mando a distancia de AVH-P7500DVD II, AVH-P7500DVD, AVH-P6600DVD,

AVH-P6500DVD o el mando a distancia opcional de CD-R5.

1 Botones 1–10 (1-6)

Presione este botón para seleccionar un canal directamente.

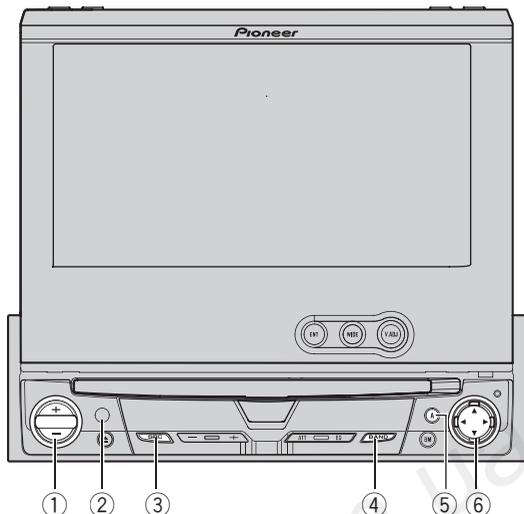
2 Joystick

Mueva para realizar la sintonización por búsqueda manual y el ajuste de presintonías. Haga clic para llamar la pantalla de menú. Al usar esta unidad como modo **STAND ALONE**, haga clic para visualizar la pantalla de ajuste de grupos de áreas. También se utiliza para controlar funciones.

3 Conmutador de modo de funcionamiento del mando a distancia

Al utilizar un televisor, asegúrese de cambiar el ajuste del conmutador del modo de funcionamiento del mando a distancia a la posición **TV**. 

Sintonizador de TV (modo SRC)



Sólo al usar esta unidad con el modo SRC, puede realizar las siguientes operaciones a través de la unidad principal.

Qué es cada cosa

Unidad principal (p. ej., AVH-P5700DVD)

Utilice esta unidad (para recepción de programas de TV) con la unidad principal conectada. Las instrucciones de este manual usan AVH-P5700DVD como un ejemplo de unidad principal.

① VOLUME

Presione estos botones para aumentar o disminuir el volumen.

② Receptor de señales

Recibe las señales de un mando a distancia.

③ Botón SOURCE

Esta unidad se enciende al seleccionar una fuente. Presione este botón para visualizar todas las fuentes disponibles.

④ Botón BAND

Presione para seleccionar entre dos bandas de TV, y cancelar el modo de control de funciones.

⑤ Botón A.MENU

Presione este botón para visualizar **MENU**.

⑥ Botones ▲/▼/◀/▶

Presione para realizar la sintonización por búsqueda manual. También se usan para controlar las funciones.

Sintonizador de TV (modo SRC)

Funcionamiento con diferentes unidades principales

Grupo 1 de unidades principales

Las siguientes unidades principales utilizan el teclado táctil.

AVH-P7500DVD, AVH-P7500DVDII, AVH-P6600DVD, AVH-P6500DVD, AVH-P5700DVD

Grupo 2 de unidades principales

Al usar las siguientes unidades principales, la operación es diferente a la de AVH-P5700DVD. Las siguientes unidades utilizan el botón **FUNCTION** o utilizan una **SOFT KEY** (tecla de función variable).

DEH-P9600MP, DEH-P7700MP, DEH-P7600MP, DEH-P7500MP, DEH-P6700MP, DEH-P6600R, DEH-P6500R, DEH-P5730MP, DEH-P5700MP, DEH-P5630MP, DEH-P5600MP, DEH-P5530MP, DEH-P5500MP, DEH-P4500R, DEH-P3630MP, DEH-P3600MP, DEH-P3600MPB, DEH-P3500MP, DEH-P2530R, DEH-P2500R, DVH-P5000MP, ANH-P10MP

Grupo 3 de unidades principales

Al usar las siguientes unidades principales, la operación es diferente a la de AVH-P5700DVD. Las siguientes unidades principales utilizan el **MULTI-CONTROL**.

DEH-P8600MP, DEH-P80MP, DEH-P70BT

Grupo 4 de unidades principales

Al usar las siguientes unidades principales, la operación es diferente a la de AVH-P5700DVD. Las siguientes unidades principales son unidades de navegación que utilizan el teclado táctil.

AVIC-N1, AVIC-X1 

Tablas de compatibilidad de funciones

Grupo 1 de unidades principales

Controles	
Seleccionar el televisor como fuente	Presione SOURCE .
Seleccione una banda	Toque BAND .
Sintonización preajustada	Toque ▲ o ▼.
Sintonización manual (paso a paso)	Toque ◀ o ▶.
Sintonización por búsqueda	Continúe tocando ◀ o ▶.
Seleccionar una función	Toque A.MENU y luego FUNCTION .

Grupo 2 de unidades principales

Controles	
Seleccionar el televisor como fuente	Presione SOURCE .
Seleccione una banda	Presione BAND .
Sintonización preajustada	Presione ▲ o ▼.
Sintonización manual (paso a paso)	Presione ◀ o ▶.
Sintonización por búsqueda	Presione y mantenga presionado ◀ o ▶.
Memoria de presintonías	Presione y mantenga presionado 1-10 (1-6) .
Llamada directa	Presione 1-10 (1-6) .
BSSM	Presione FUNCTION (FUNC) (A.MENU) . ▲/▼
Lista de canales presintonizados	Presione FUNCTION (FUNC) (A.MENU) . ▲/▼/◀/▶

Sintonizador de TV (modo SRC)

Grupo 3 de unidades principales

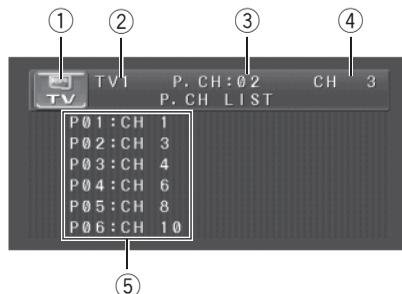
Controles	
Seleccionar el televisor como fuente	Presione SOURCE .
Seleccione una banda	Presione BAND .
Sintonización preajustada	Pulse MULTI-CONTROL hacia arriba o abajo.
Sintonización manual (paso a paso)	Pulse MULTI-CONTROL hacia la izquierda o derecha.
Sintonización por búsqueda	Pulse y mantenga pulsado MULTI-CONTROL hacia la izquierda o derecha.
Seleccionar una función	Use MULTI-CONTROL .

Grupo 4 de unidades principales

Controles	
Seleccionar el televisor como fuente	Presione SOURCE .
Seleccione una banda	Toque BAND .
Sintonización preajustada	Toque ▲ o ▼.
Sintonización manual (paso a paso)	Toque ◀ o ▶.
Sintonización por búsqueda	Continúe tocando ◀ o ▶.
Seleccionar una función	Toque A.MENU y luego FUNCTION .



Uso del televisor



- ① **Icono de fuente**
Muestra la fuente seleccionada.
- ② **Indicador de banda**
Muestra la banda actual del sintonizador de TV.
- ③ **Indicador del número de presintonía**
Muestra la memoria seleccionada.
- ④ **Indicador de canal**
Muestra el canal actual del sintonizador de TV.
- ⑤ **Visualización de la lista de presintonías**
Muestra la lista de presintonías.

1 Toque la pantalla para visualizar el teclado táctil.

2 Toque BAND para seleccionar una banda.

Toque **BAND** repetidamente hasta que visualice la banda deseada: **TV1** o **TV2**.

3 Para seleccionar un canal presintonizado, tóquelo en la lista.

El canal presintonizado que ha seleccionado está sintonizado.

Sintonizador de TV (modo SRC)

- Si no se visualiza la lista de canales, toque **LIST**.

4 Para utilizar la sintonización manual, toque brevemente ◀ ▶.

Los canales aumentan o disminuyen paso a paso.

- También puede utilizar la sintonización manual, presionando el botón ◀ ▶.

5 Para utilizar la sintonización por búsqueda, toque continuamente ◀ ▶ durante alrededor de un segundo y libere la tecla.

El sintonizador explorará los canales hasta que encuentre una emisora con señales de suficiente intensidad como para asegurar una buena recepción.

- Se puede cancelar la sintonización por búsqueda tocando brevemente ◀ ▶.
- Si toca continuamente ◀ ▶, podrá saltar los canales. La sintonización por búsqueda comienza inmediatamente después de que libera las teclas.
- También puede utilizar la sintonización por búsqueda, presionando y manteniendo presionado el botón ◀ ▶. 



minado. Se ha almacenado en la memoria la emisora seleccionada.

La próxima vez que toque la misma tecla de ajuste de presintonías, la emisora se llamará de la memoria.

- Para cambiar entre **P1–P6** y **P7–P12**, toque  o .
- Si no se visualiza el teclado táctil, toque la pantalla para poder visualizarlo.
- Si no se visualizan las teclas **P1–P6** y **P7–P12**, toque **LIST** para poder visualizarlas.



Notas

- Se pueden almacenar en la memoria hasta 24 emisoras, 12 por cada una de las dos bandas de TV.
- También se pueden usar  y  para llamar las emisoras asignadas a las teclas de ajuste de presintonías **P1–P12**. 

Almacenamiento y llamada de emisoras

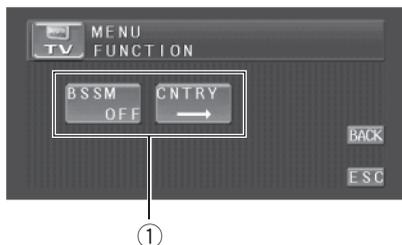
Si se toca cualquiera de las teclas de ajuste de presintonías **P1–P12**, se pueden almacenar con facilidad hasta 12 emisoras para llamarlas con posterioridad tocando una sola tecla.

- **Cuando encuentre la emisora que desea almacenar en la memoria, toque continuamente una de las teclas de ajuste de presintonías P1–P12 hasta que el número de presintonía deje de destellar.**

El número seleccionado destellará en el indicador del número de presintonía y quedará ilu-

Sintonizador de TV (modo SRC)

Introducción a las funciones avanzadas del sintonizador de TV



1 Visualización de función

Muestra los nombres de las funciones.

1 Presione el botón A.MENU para visualizar MENU.

MENU aparece en el display.

2 Toque FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.

Se visualizan los nombres de las funciones y las que se pueden usar aparecen resaltadas.

- Para volver a la visualización anterior, toque **BACK**.
- Para volver a la imagen de TV, toque **ESC**.



Nota

Si no se utiliza la función en unos 30 segundos, el display volverá automáticamente a la imagen de TV.

Almacenamiento consecutivo de las emisoras con señales más fuertes

● Toque BSSM en el menú de funciones para activar la función BSSM.

BSSM comienza a destellar. Mientras **BSSM** está destellando, las 12 emisoras con señales más fuertes se almacenarán en orden ascendente desde el canal más bajo. Una vez finalizada la operación, **BSSM** desaparece del display.

- Para cancelar el proceso de almacenamiento, vuelva a tocar **BSSM**.
- También puede realizar esta operación presionando y manteniendo presionado **CH CALL** del mando a distancia.



Nota

Al almacenar emisoras con la función BSSM, se pueden reemplazar las emisoras que se almacenaron con **P1-P12**.

Selección del grupo de áreas

Con esta unidad, los canales están presintonizados para cada grupo de áreas. Si selecciona el grupo de áreas correspondiente a su área de recepción, podrá ver múltiples canales.

1 Toque CNTRY en el menú de funciones.

2 Toque ◀ o ▶ para seleccionar el grupo de áreas.

Toque ◀ o ▶ hasta que el grupo de áreas deseado aparezca en el display.

COUNTRY 1 (Canal CCIR)—**COUNTRY 2** (Canal Italia)—**COUNTRY 3** (Canal Reino Unido)—**COUNTRY 4** (Canal OIRT)

Sintonizador de TV (modo SRC)

Lista de grupos de áreas y nombres de canales

Grupo de áreas	Display (nombre de área)
Área 1 (canal CCIR)	D (Alemania), NL (Países Bajos), E (España), B (Bélgica), P (Portugal), DK (Dinamarca), N (Noruega), S (Suecia), FIN (Finlandia), IS (Islandia), SLO (Eslovenia), CH (Suiza), BIH (Bosnia), HR (Croacia), YU (Yugoslavia), MKD (Macedonia), AL (Albania), GR (Grecia), TR (Turquía), M (Malta), A (Austria), TU (Túnez)
Área 2 (canal ITA-LIA)	I (Italia), RSM (República de San Marino)
Área 3 (canal Reino Unido)	GB (Reino Unido), IRL (Irlanda)
Área 4 (canal OIRT)	RUS (Rusia), H (Hungría), CZ (República Checa), SLK (Eslovaquia), BG (Bulgaria), PL (Polonia)

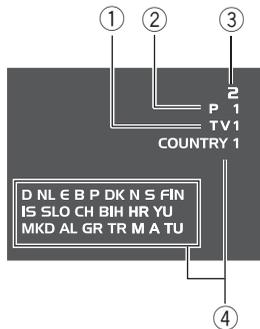


Notas

- Puede usar BSSM y otros métodos para memorizar las emisoras de cada uno de los grupos de áreas.
- Esta unidad no es compatible con canales en Francia.
- Los canales y sistemas de transmisión pueden variar de área en área. Si no es posible la recepción con el grupo de áreas correspondiente indicado arriba, intente la recepción utilizando otro grupo de áreas.

Sintonizador de TV (modo STAND ALONE)

Uso del televisor



Sólo al usar esta unidad con el modo STAND ALONE, puede realizar las siguientes operaciones a través de esta unidad.

Sólo el mando a distancia puede utilizar las siguientes funciones.

- ① **Indicador de banda**
Muestra la banda actual del sintonizador de TV.
- ② **Indicador del número de presintonía**
Muestra la memoria seleccionada.
- ③ **Indicador de canal**
Muestra el canal actual del sintonizador de TV.
- ④ **Indicador de grupo de áreas**
Muestra el grupo de áreas que se ha seleccionado.

1 Presione POWER para encender el televisor.

2 Presione BAND para seleccionar una banda.

3 Para utilizar la sintonización manual, presione brevemente ◀ ▶.

Los canales aumentan o disminuyen paso a paso.

- También puede utilizar la sintonización manual, presionando el botón **CHANNEL**.

4 Para utilizar la sintonización por búsqueda, presione ◀ ▶ y mantenga presionado durante aproximadamente un segundo, y libere el botón.

El sintonizador explorará los canales hasta que encuentre una emisora con señales de suficiente intensidad como para asegurar una buena recepción.

- Se puede cancelar la sintonización por búsqueda presionando brevemente ◀ ▶.
- Si presiona ◀ ▶ y mantiene presionado, podrá saltar los canales. La sintonización por búsqueda comienza inmediatamente después de que libera el botón. ◻

Almacenamiento consecutivo de las emisoras con señales más fuertes

La BSSM (memoria consecutiva de las mejores emisoras) permite almacenar automáticamente las 12 emisoras con las señales más fuertes, ordenadas de manera ascendente desde el canal más bajo.

● **Presione CH CALL y mantenga presionado para activar BSSM.**

BSSM comienza a destellar. Mientras **BSSM** está destellando, las 12 emisoras con señales más fuertes se almacenarán en orden ascendente desde el canal más bajo. Una vez finalizada la operación, **BSSM** desaparece del display.

Sintonizador de TV (modo STAND ALONE)

- Para cancelar el proceso de almacenamiento, vuelva a presionar **CH CALL** y manténgalo presionado. 

Selección del grupo de áreas

Con esta unidad, los canales están presintonizados para cada grupo de áreas. Si selecciona el grupo de áreas correspondiente a su área de recepción, podrá ver múltiples canales.

1 Presione MENU para visualizar el menú de selección de área.

2 Presione ◀ o ▶ para seleccionar el grupo de áreas.

Presione ◀ o ▶ hasta que el grupo de áreas deseado aparezca en el display.

COUNTRY 1 (Canal CCIR)—**COUNTRY 2** (Canal Italia)—**COUNTRY 3** (Canal Reino Unido)—**COUNTRY 4** (Canal OIRT)

Lista de grupos de áreas y nombres de canales

Grupo de áreas	Display (nombre de área)
Área 1 (canal CCIR)	D (Alemania), NL (Países Bajos), E (España), B (Bélgica), P (Portugal), DK (Dinamarca), N (Noruega), S (Suecia), FIN (Finlandia), IS (Islandia), SLO (Eslovenia), CH (Suiza), BIH (Bosnia), HR (Croacia), YU (Yugoslavia), MKD (Macedonia), AL (Albania), GR (Grecia), TR (Turquía), M (Malta), A (Austria), TU (Túnez)
Área 2 (canal ITA-LIA)	I (Italia), RSM (República de San Marino)
Área 3 (canal Reino Unido)	GB (Reino Unido), IRL (Irlanda)
Área 4 (canal OIRT)	RUS (Rusia), H (Hungría), CZ (República Checa), SLK (Eslovaquia), BG (Bulgaria), PL (Polonia)



Notas

- Puede usar BSSM y otros métodos para memorizar las emisoras de cada uno de los grupos de áreas.
- Esta unidad no es compatible con canales en Francia.
- Los canales y sistemas de transmisión pueden variar de área en área. Si no es posible la recepción con el grupo de áreas correspondiente indicado arriba, intente la recepción utilizando otro grupo de áreas. 

Llamada de emisoras

Puede llamar fácilmente los canales presintonizados **P1–P12** almacenados por **BSSM**.

- Presione ▲ o ▼ para llamar los canales presintonizados **P1–P12**. 

Confirmación del canal actual y otros ajustes

Puede visualizar la información de recepción, como el canal, la banda y la lista de canales presintonizados.

- Sólo el mando a distancia puede utilizar esta función.

- Presione **CH CALL** para visualizar la información de recepción.

Cada vez que se presiona **CH CALL**, cambian los datos de información de recepción en el siguiente orden:

Información de canal actual (canal y banda)—Lista de canales presintonizados—Lista de áreas—Desaparición de los datos de información de recepción

- Los datos de información de recepción se visualizan durante ocho segundos. 

Información adicional

Especificaciones

Generales

Fuente de alimentación nominal	14,4 V CC (gama de tensión permisible: 12,0 – 14,4 V CC)
Sistema de conexión a tierra	Tipo negativo
Consumo máximo de corriente	0,6 A
Dimensiones (An × Al × Pr)	172 × 30 × 150 mm
Peso	0,7 kg

Sintonizador de TV

Canal de recepción/Sistema de TV (Para cada grupo de áreas)	Área 1 : (CCIR/B, G, H) : VHF 2 – 12 ch, UHF 21 – 69 ch Área 2 : (ITALIA/B, G, H) : VHF A – H2 ch, UHF 21 – 69 ch Área 3 : (REINO UNIDO, IR- LANDA/I) : VHF A – K ch, UHF 21 – 69 ch Área 4 : (OIRT/D, K) : VHF R1 – R12 ch, UHF 21 – 69 ch
Sistema en color	PAL/SECAMCompatible
Sensibilidad utilizable	18 dBμ (75 Ω, Mono)
Señal a ruido de vídeo	Más de 37 dB (Entrada de RF 59 dBμ, Pico blanco 100%)
Sensibilidad utilizable de 30 dB de señal a ruido de vídeo	45 dBμ
Entrada de antena	Diversidad de 4 ch (ø 3,5 mm en tipo miniconector)

Salida del display trasero

Vídeo	1 Vp-p/75Ω (TV: Blanco 100% Modulado)
Sonido	500 mVrms/Menos de 1kΩ (TV: 100% Modulado)

Nota

Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso debido a mejoras. ▣

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Pioneer-Produkt entschieden haben.

Lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung bitte aufmerksam durch, um sich mit der richtigen Bedienungsweise für Ihr Modell vertraut zu machen. *Anschließend sollten Sie die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort griffbereit aufbewahren.*

01 Vorsichtsmaßnahmen

WICHTIGE VORSICHTSMASSNAHMEN 37

So fahren Sie sicher 37

So vermeiden Sie eine

Batterieentleerung 38

02 Bevor Sie beginnen

Zu diesem Gerät 39

Videosystem einer angeschlossenen

Komponente 39

Zu dieser Anleitung 40

Im Störfall 40

Zurücksetzen des Mikroprozessors 40

Umschalten des Betriebsmodus 40

Verwendung und Wartung der

Fernbedienung 41

– Einlegen der Batterie 41

– Gebrauch der Fernbedienung 42

03 Die einzelnen Teile

Fernbedienung 43

Andere Fernbedienungen 44

– Gebrauch der Fernbedienung eines

Car-DVD-Players von Pioneer 44

– Gebrauch der Fernbedienung eines

Car-DVD-Players von Pioneer 44

04 TV-Tuner (SRC-Modus)

Die einzelnen Teile 45

– Hauptgerät (z.B. AVH-P5700DVD) 45

Unterschiedliche Bedienung je nach

Hauptgerät 46

Kompatibilität der Funktionen 46

– Hauptgeräte - Gruppe 1 46

– Hauptgeräte - Gruppe 2 46

– Hauptgeräte - Gruppe 3 47

– Hauptgeräte - Gruppe 4 47

Anzeigen von Fernsehsendungen 47

Speichern und Abrufen von Sendern 48

Einführung zu weiterführenden TV-Tuner-
Operationen 49

Speichern der stärksten Sender 49

Wählen der Gebietsgruppe 49

– Liste der Gebietsgruppen und
Kanalnamen 50

05 TV-Tuner (STAND ALONE-Modus)

Anzeigen von Fernsehsendungen 51

Speichern der stärksten Sender 51

Wählen der Gebietsgruppe 52

– Liste der Gebietsgruppen und
Kanalnamen 52

Abrufen von Sendern 52

Bestätigen des momentanen Kanals und
anderer Einstellungen 52

Zusätzliche Informationen

Technische Daten 53

Vorsichtsmaßnahmen

WICHTIGE VORSICHTSMASSNAHMEN

Lesen Sie sich bitte diese Anweisungen zu Ihrem Display durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

- 1 **Sie sollten sich diese Anleitung vollständig und sorgfältig durchlesen, bevor Sie Ihr Display verwenden.**
- 2 **Bewahren Sie die Anleitung als Referenz für Bedienungs- und Sicherheitshinweise stets griffbereit auf.**
- 3 **Achten Sie besonders auf alle Warnungen in dieser Anleitung und befolgen Sie sämtliche Anweisungen sorgfältig.**
- 4 **Gestatten Sie anderen Personen erst dann die Verwendung dieses Systems, wenn diese die Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.**
- 5 **Bringen Sie das Display nicht an Orten an, an denen es (i) die Sicht des Fahrers behindern, (ii) die Funktionen des Fahrzeugbetriebssystems oder der Sicherheitseinrichtungen, einschließlich der Airbags und Warnblinkanlagenschalter, stören oder (iii) die Fähigkeit des Fahrers zur sicheren Lenkung des Fahrzeugs beeinträchtigen kann.**
- 6 **Wie auch für anderes Zubehör in Ihrem Fahrzeug gilt, dass das Display nicht Ihre Aufmerksamkeit von der sicheren Steuerung Ihres Fahrzeugs ablenken sollte. Wenn Sie Schwierigkeiten bei der Bedienung des Systems oder beim Lesen des Displays haben sollten, parken Sie Ihr Fahrzeug zuerst an einem sicheren Ort, bevor Sie Anpassungen vornehmen.**
- 7 **Denken Sie daran, im Fahrzeug stets Ihren Sicherheitsgurt anzulegen. Sollten Sie in einen Unfall verwickelt werden, dann können Ihre Verletzungen wesentlich schwerwiegender ausfallen, wenn Sie Ihren Sicherheitsgurt nicht ordnungsgemäß angeschnallt haben.**
- 8 **Setzen Sie beim Fahren niemals Kopfhörer auf.**
- 9 **Aus Sicherheitsgründen sind bestimmte Funktionen nicht verfügbar, solange die Handbremse nicht angezogen und das Fahrzeug in Bewegung ist.**
- 10 **Stellen Sie Ihr Display niemals auf eine Lautstärke ein, bei der Sie keine Verkehrsgläusche bzw. Sirenen von Noteinsatzwagen mehr wahrnehmen können.**

WARNUNG

- **Versuchen Sie nicht, Ihr Display selbst zu montieren oder zu warten. Werden Montage- oder Wartungsarbeiten am Display von Personen ohne Ausbildung und Erfahrung in Bezug auf elektronische Geräte und Fahrzeugzubehör vorgenommen, dann kann sich das als gefährlich erweisen und elektrische Schläge oder andere Gefahren zur Folge haben. ☐**

So fahren Sie sicher

WARNUNG

- **DIE HELLGRÜNE LEITUNG AM STROMANSCHLUSS DIENT DER IDENTIFIZIERUNG DES STATUS DER HANDBREMSE (ANGEZOGEN) UND MUSS MIT DEM STROMVERSORGUNGSANSCHLUSS DES HANDBREMSENSCHALTERS VERBUNDEN WERDEN. EINE UNSACHGEMÄSSE VERBINDUNG ODER VERWENDUNG DIESER LEITUNG KANN GEGEN GELTENDE GESETZE VERSTOSSEN UND ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.**

- Um Unfallrisiken und Verstöße gegen geltende Gesetze zu vermeiden, sollte die TV-Frontanzeigefunktion niemals während der Fahrt verwendet werden. Darüber hinaus sollten Heckdisplays niemals an einer Position angebracht werden, die vom Fahrer eingesehen werden kann und somit dessen Konzentrationsfähigkeit beeinträchtigt.
- In einigen Ländern oder Regionen kann die Anzeige von Bildern auf einem Display im Fahrzeug selbst für Bei- und Mitfahrer verboten sein. Wenn derartige Vorschriften vorliegen, müssen sie beachtet werden, d. h. die TV-Funktionen dieses Geräts sollten in diesem Fall nicht verwendet werden.

Dieses Gerät erkennt, ob die Handbremse Ihres Wagens angezogen ist und verhindert die Anzeige von TV-Programmen auf dem Frontdisplay während des Fahrens. Wenn Sie dennoch versuchen, die TV-Funktion zu verwenden, wird das Display schwarz und es erfolgt keine Anzeige.

Die Anzeige eines Fernsehprogramms auf dem Frontdisplay ist nur möglich, wenn Sie Ihr Auto an einem sicheren Ort parken und die Handbremse anziehen.

So vermeiden Sie eine Batterieentleerung

Lassen Sie unbedingt den Fahrzeugmotor laufen, wenn Sie dieses Gerät verwenden. Bei Verwendung des Geräts ohne laufenden Motor können sich die Batterien schnell entleeren.

WARNUNG

Verwenden Sie das Gerät nicht in Fahrzeugen, deren Zündung nicht mit einer ACC-Position ausgestattet ist.

Bevor Sie beginnen

Zu diesem Gerät

Bei diesem Gerät handelt es sich um einen TV-Tuner für den Empfang von Fernsehprogrammen. In Verbindung mit einem separat erhältlichen Display mit AV-BUS steht Ihnen uneingeschränkte TV-Unterhaltung zur Verfügung (detaillierte Informationen zum AV-BUS können Sie der Installationsanleitung dieses Geräts entnehmen). Die Tuner-Frequenzen dieses Geräts sind für West- und Osteuropa bestimmt. Der Gebrauch in anderen Gebieten kann zu mangelhaftem Empfang führen. (Dieses Gerät ist nicht mit den Fernsehkanälen in Frankreich kompatibel.)

Dieses Gerät ist mit einem Heckausgang (**REAR OUT**) ausgestattet, über den Sie die TV-Programme auf einem Heckdisplay (separat erhältlich) anzeigen können.

Wichtig

Bitte tragen Sie sofort die 14-stellige eingravierte Seriennummer und das Kaufdatum (Rechnungsdatum) in den beiliegenden Pioneer Car Stereo-Pass ein. Stempel des Händlers nicht vergessen.

Der ausgefüllte Pioneer Car Stereo-Pass ist für den Fall des Diebstahls ein wichtiges Dokument des Eigentumsnachweises.

Bewahren Sie ihn daher an einem sicheren Ort auf, also keinesfalls im Kraftfahrzeug.

Im Entwendungsfall geben Sie der Polizei die eingetragene, eingravierte Seriennummer und das Kaufdatum durch Vorlage des Passes bekannt.

- Auf der Unterseite des Geräts wurde eine 14-stellige Seriennummer eingraviert.



VORSICHT

- Dieses Gerät darf keinesfalls mit Flüssigkeit in Berührung kommen, da dies einen elektrischen Schlag verursachen könnte. Darüber hinaus kann der Kontakt mit Flüssigkeit eine

Beschädigung des Geräts, Rauchentwicklung und Überhitzung nach sich ziehen.

- Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachschlagen stets griffbereit auf.
- Wählen Sie stets eine Lautstärke, bei der Sie Umgebungsgeräusche noch deutlich wahrnehmen können.
- Setzen Sie dieses Gerät keiner Feuchtigkeit aus.
- Bei Entnahme oder Entladung der Batterie wird der Stationspeicher gelöscht und muss neu programmiert werden.

Videosystem einer angeschlossenen Komponente

Dieses Gerät ist mit den Systemen PAL/SECAM kompatibel. Beim Anschluss einer externen Komponente an den **REAR OUT**-Ausgang dieses Geräts müssen Sie sich vergewissern, dass die Komponente mit denselben Videosystemen kompatibel ist. Ist dies nicht der Fall, dann werden die Bilder nicht fehlerfrei wiedergegeben.

- Halten Sie Ihr Fahrzeug an und parken Sie an einem sicheren Ort, bevor Sie die TV-Funktion einschalten.
- Die Anzeige von Fernsehprogrammen während des Fahrens ist überaus gefährlich und kann zur Verursachung eines Unfalls beitragen.
- Der Ausgang **REAR OUT** dieses Geräts ermöglicht den Anschluss eines Displays, auf dem Fernsehprogramme für die Mitfahrer auf dem Rücksitz angezeigt werden können. Bringen Sie das Heckdisplay **NIEMALS** in einer Position an, die es dem Fahrer ermöglicht, die TV-Programme während des Fahrens einzusehen.

Zu dieser Anleitung

Dieses Gerät zeichnet sich durch eine Reihe fortschrittlichster Funktionen aus, die optimalen Empfang und Betrieb gewährleisten. Bei der Entwicklung wurde größter Wert auf die Bedienungsfreundlichkeit der Funktionen gelegt. Dennoch müssen einige Bedienungsschritte näher erläutert werden. Die vorliegende Bedienungsanleitung soll dazu beitragen, dass Sie das Potenzial dieses Geräts im Hinblick auf maximalen Hörgenuss voll ausschöpfen.

Wir empfehlen Ihnen, sich vor dem eigentlichen Betrieb mit den Funktionen des Geräts und deren Bedienung vertraut zu machen, indem Sie sich die Bedienungsanleitung durchlesen. Beachten Sie dabei besonders die Hinweise **WARNUNG** und **VORSICHT** und halten Sie sich daran. □

Im Störfall

Sollte dieses Produkt nicht ordnungsgemäß funktionieren, dann wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an eine Pioneer-Kundendienststelle in Ihrer Nähe. □

Zurücksetzen des Mikroprozessors

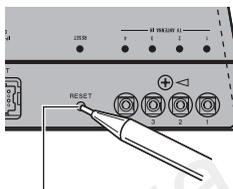
Durch Drücken von **RESET** können Sie den Mikroprozessor auf seine Grundeinstellungen zurücksetzen.

Der Mikroprozessor muss in folgenden Fällen zurückgesetzt werden:

- Vor der ersten Verwendung dieses Geräts nach der Installation
- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert

- Wenn ungewöhnliche oder eindeutig falsche Meldungen auf dem Display erscheinen
- Beim Positionieren des Betriebsmodus-Schalters auf diesem Gerät

- **Drücken Sie RESET mit Hilfe eines Kugelschreibers oder eines anderen spitz zulaufenden Gegenstands.**



Taste **RESET**



Hinweis

Beim Zurücksetzen des Mikroprozessors werden alle gespeicherten Fernsehsender sowie andere Informationen gelöscht und die ursprünglichen Einstellungen des Geräts wiederhergestellt. □

Umschalten des Betriebsmodus

Dieses Gerät verfügt über drei Betriebsmodi: **SRC: OSD OFF**, **SRC: OSD ON** und **STAND ALONE**. Schalten Sie den Modus in Übereinstimmung mit den jeweils angeschlossenen Komponenten um.

SRC: OSD OFF-Modus

- Dieser Modus wird mit einem Pioneer-Hauptgerät mit IP-BUS-Eingang verwendet.
- In diesem Modus steht die OSD-Funktion (On-Screen-Display) dieses Geräts auf dem Display nicht zur Verfügung.

Bevor Sie beginnen

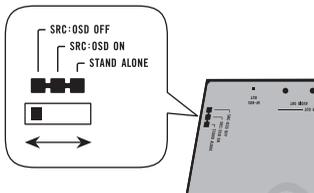
SRC: OSD ON-Modus

- Dieser Modus wird mit einem Pioneer-Hauptgerät mit IP-BUS-Eingang verwendet.
- In diesem Modus steht die OSD-Funktion (On-Screen-Display) dieses Geräts auf dem Display zur Verfügung.

STAND ALONE-Modus

- Dieser Modus wird mit einem Display mit RCA-Videoeingang verwendet.

- **Verwenden Sie einen schmalen Schraubendreher mit Standardspitze, um den Betriebsmodus-Schalter zu versetzen.**



- Setzen Sie nach dem Umschalten den Mikroprozessor zurück.

! WARNUNG

Halten Sie die Batterie von Kindern fern. Sollte ein Kind eine Batterie verschlucken, dann gehen Sie sofort mit ihm zum Arzt.

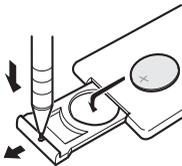
! VORSICHT

- Verwenden Sie nur eine Lithium-Batterie vom Typ **CR2025 (3 V)**.
- Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn die Fernbedienung einen Monat oder länger nicht verwendet wird.
- Laden Sie die Batterie nicht wieder auf, nehmen Sie sie nicht auseinander, erhitzen Sie sie nicht und werfen Sie sie niemals ins Feuer.
- Verwenden Sie bei der Handhabung der Batterie keine Werkzeuge aus Metall.
- Lagern Sie die Batterie nicht zusammen mit Gegenständen aus Metall.
- Falls die Batterie auslaufen sollte, wischen Sie die Fernbedienung vollständig sauber und setzen Sie eine neue Batterie ein.
- Halten Sie sich bei der Entsorgung verbrauchter Batterien an die in Ihrem Land geltenden gesetzlichen Bestimmungen und Vorschriften von Umweltämtern.

Verwendung und Wartung der Fernbedienung

Einlegen der Batterie

Ziehen Sie das Fach an der Rückseite der Fernbedienung heraus und legen Sie die Batterie unter Beachtung der richtigen Positionierung von Plus- (+) und Minuspol (-) ein.



Gebrauch der Fernbedienung

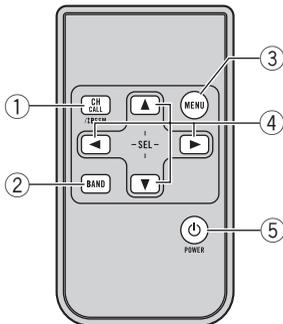
Halten Sie die Fernbedienung in Richtung Frontplatte, um die Funktionen bedienen zu können.

Wichtig

- Bewahren Sie die Fernbedienung nicht bei hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung auf.
- In direktem Sonnenlicht funktioniert die Fernbedienung möglicherweise nicht ordnungsgemäß.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht auf den Boden fallen, wo sie unter der Bremse oder dem Gaspedal eingeklemmt werden könnte. ▣

130.com.ua

Die einzelnen Teile



Fernbedienung

Die im Lieferumfang dieses Geräts enthaltene Fernbedienung ist hauptsächlich für die Mitfahrer auf dem Rücksitz gedacht. Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, halten Sie sie in Richtung Fernbedienungssensor.

① Taste CH CALL

SRC: OSD ON-Modus

Wenn TV als Programmquelle gewählt ist oder wenn das Heck-TV eingeschaltet ist und TV nicht als Programmquelle gewählt wurde:

Auf dem Front- und dem Heckdisplay werden kanalspezifische Informationen angezeigt.

SRC: OSD OFF-Modus

Wenn TV als Programmquelle gewählt ist oder wenn das Heck-TV eingeschaltet ist und TV nicht als Programmquelle gewählt wurde:

Auf dem Heckdisplay werden kanalspezifische Informationen angezeigt.

STAND ALONE-Modus

Zur Anzeige des momentanen Kanals sowie anderer Einstellungen (*Bestätigen des momentanen Kanals und anderer Einstellungen* auf Seite 52).

② Taste BAND

SRC: OSD ON-Modus

Nicht in Gebrauch. Verwenden Sie stattdessen **BAND** auf dem Hauptgerät.

SRC: OSD OFF-Modus

Nicht in Gebrauch. Verwenden Sie stattdessen **BAND** auf dem Hauptgerät.

STAND ALONE-Modus

Zur Wahl eines der zwei TV-Bänder und zur Aufhebung des Funktionssteuermodus.

③ Taste MENU

SRC: OSD ON-Modus

Zur Anzeige des Menüs auf dem Front- und dem Heckdisplay.

SRC: OSD OFF-Modus

Zur Anzeige des Menüs auf dem Heckdisplay.

STAND ALONE-Modus

Zur Anzeige der Gebietsgruppeneinstellung (*Wählen der Gebietsgruppe* auf Seite 52).

④ Tasten ▲/▼/◀/▶

SRC: OSD ON-Modus

Für die manuelle Suchlaufabstimmung und die Vorwahlabstimmung. Dient auch der Steuerung von Funktionen.

SRC: OSD OFF-Modus

Für die manuelle Suchlaufabstimmung und die Vorwahlabstimmung. Dient auch der Steuerung von Funktionen.

STAND ALONE-Modus

Für die manuelle Suchlaufabstimmung und die Vorwahlabstimmung.

⑤ Taste POWER

SRC: OSD ON-Modus

Zum Ein- oder Auszuschalten der Pause, wenn TV nicht als Programmquelle gewählt ist.

SRC: OSD OFF-Modus

Zum Ein- oder Auszuschalten der Pause, wenn TV nicht als Programmquelle gewählt ist.

STAND ALONE-Modus

Zum Ein- oder Ausschalten dieses Geräts.

Andere Fernbedienungen

Sie können auch mit Hilfe der nachstehend aufgeführten Fernbedienungen bestimmte Bedienschritte ausführen.

Gebrauch der Fernbedienung eines Car-DVD-Players von Pioneer

Sie verwenden die im Lieferumfang von SDV-P7, AVX-P7300DVD, XDV-P9II enthaltene Fernbedienung.

① Taste II▶

Drücken, um den momentanen Kanal sowie andere Einstellungen anzuzeigen, wenn dieses Gerät im **STAND ALONE**-Modus verwendet wird (*Bestätigen des momentanen Kanals und anderer Einstellungen auf Seite 52*). Drücken und gedrückt halten, um **BSSM** ein- oder auszuschalten.

② Taste PLAY/PAUSE (▶/II)

Zur Anzeige der Gebietsgruppeneinstellung (*Wählen der Gebietsgruppe auf Seite 52*).

③ Betriebsmodus-Schalter der Fernbedienung

Bei der Bedienung der TV-Funktion müssen Sie sicherstellen, dass sich der Betriebsmodus-Schalter der Fernbedienung in der Position **TV** befindet.

Gebrauch der Fernbedienung eines Car-DVD-Players von Pioneer

Sie verwenden die im Lieferumfang von AVH-P7500DVD II, AVH-P7500DVD, AVH-P6600DVD, AVH-P6500DVD enthaltene oder die optionale Fernbedienung CD-R5.

① Tasten 1–10 (1-6)

Zur Steuerung der Kanalauswahl.

② Joystick

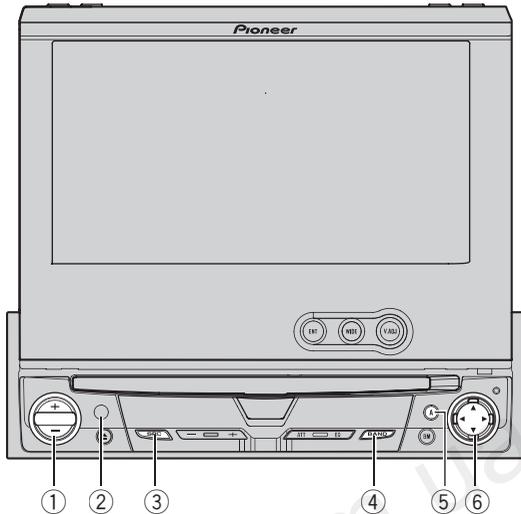
Bewegen, um eine manuelle Suchlaufabstimmung und eine Vorwahlabstimmung auszuführen. Klicken, um das Menü aufzurufen. Wenn Sie dieses Gerät im

STAND ALONE-Modus verwenden, wird durch Klicken die Gebietsgruppeneinstellung angezeigt. Dient auch der Steuerung von Funktionen.

③ Betriebsmodus-Schalter der Fernbedienung

Bei der Bedienung der TV-Funktion müssen Sie sicherstellen, dass sich der Betriebsmodus-Schalter der Fernbedienung in der Position **TV** befindet.

TV-Tuner (SRC-Modus)



Die nachstehenden Bedienvorgänge können nur bei der Verwendung dieses Geräts im SRC-Modus über das Hauptgerät ausgeführt werden.

Die einzelnen Teile

Hauptgerät (z. B. AVH-P5700DVD)

Die Bedienung dieses Geräts (für den TV-Empfang) erfolgt über das angeschlossene Hauptgerät. Die Anweisungen in dieser Anleitung nehmen Bezug auf AVH-P5700DVD als mögliches Hauptgerät.

① **VOLUME**

Zur schrittweisen Erhöhung oder Verminderung der Lautstärke.

② **Signalempfänger**

Empfängt die Signale einer Fernsteuerung.

③ **Taste SOURCE**

Dieses Gerät wird durch die Wahl einer Programmquelle eingeschaltet. Drücken, um alle verfügbaren Programmquellen zu durchlaufen.

④ **Taste BAND**

Zur Wahl eines der zwei TV-Bänder und zur Aufhebung des Funktionssteuermodus.

⑤ **Taste A.MENU**

Zur Anzeige von **MENU**.

⑥ **Tasten ▲/▼/◀/▶**

Für eine manuelle Suchlaufabstimmung. Dient auch der Steuerung von Funktionen.

Unterschiedliche Bedienung je nach Hauptgerät

Hauptgeräte - Gruppe 1

Die folgenden Hauptgeräte ermöglichen eine Bedienung über Sensortasten.

AVH-P7500DVD, AVH-P7500DVDII, AVH-P6600DVD, AVH-P6500DVD, AVH-P5700DVD

Hauptgeräte - Gruppe 2

Bei einer Verwendung der nachstehend aufgeführten Hauptgeräte unterscheidet sich die Bedienung von derjenigen des Geräts AVH-P5700DVD.

Die folgenden Hauptgeräte ermöglichen eine Bedienung über die Taste **FUNCTION** bzw. per **SOFTKEY**.

DEH-P9600MP, DEH-P7700MP, DEH-P7600MP, DEH-P7500MP, DEH-P6700MP, DEH-P6600R, DEH-P6500R, DEH-P5730MP, DEH-P5700MP, DEH-P5630MP, DEH-P5600MP, DEH-P5530MP, DEH-P5500MP, DEH-P4500R, DEH-P3630MP, DEH-P3600MP, DEH-P3600MPB, DEH-P3500MP, DEH-P2530R, DEH-P2500R, DVH-P5000MP, ANH-P10MP

Hauptgeräte - Gruppe 3

Bei einer Verwendung der nachstehend aufgeführten Hauptgeräte unterscheidet sich die Bedienung von derjenigen des Geräts AVH-P5700DVD.

Die folgenden Hauptgeräte ermöglichen eine Bedienung über **MULTI-CONTROL**

DEH-P8600MP, DEH-P80MP, DEH-P70BT

Hauptgeräte - Gruppe 4

Bei einer Verwendung der nachstehend aufgeführten Hauptgeräte unterscheidet sich die Bedienung von derjenigen des Geräts AVH-P5700DVD.

Bei den folgenden Hauptgeräten handelt es sich um Navigationsgeräte, die eine Bedienung über Sensortasten ermöglichen.

AVIC-N1, AVIC-X1 

Kompatibilität der Funktionen Hauptgeräte - Gruppe 1

Funktionssteuerung	
Wahl von TV als Programmquelle	Drücken Sie SOURCE .
Wahl eines Bands	Berühren Sie BAND .
Vorwahlabstimmung	Berühren Sie ▲ oder ▼ .
Manuelle (schrittweise) Abstimmung	Berühren Sie ◀ oder ▶ .
Suchlaufabstimmung	Berühren Sie ◀ oder ▶ etwas länger.
Wahl einer Funktion	Berühren Sie A.MENU und anschließend FUNCTION .

Hauptgeräte - Gruppe 2

Funktionssteuerung	
Wahl von TV als Programmquelle	Drücken Sie SOURCE .
Wahl eines Bands	Drücken Sie BAND .
Vorwahlabstimmung	Drücken Sie ▲ oder ▼ .
Manuelle (schrittweise) Abstimmung	Drücken Sie ◀ oder ▶ .
Suchlaufabstimmung	Drücken und halten Sie ◀ oder ▶ gedrückt.
Ablegen im Stationspeicher	Drücken und halten Sie 1-10 (1-6) gedrückt.
Abrufen aus dem Stationspeicher	Drücken Sie 1-10 (1-6) .
BSSM	Drücken Sie FUNCTION (FUNC)(A.MENU) ▲/▼
Liste vorprogrammierter Kanäle	Drücken Sie FUNCTION (FUNC)(A.MENU) ▲/▼/◀/▶

TV-Tuner (SRC-Modus)

Hauptgeräte - Gruppe 3

Funktionssteuerung

Wahl von TV als Programmquelle Drücken Sie **SOURCE**.

Wahl eines Bands Drücken Sie **BAND**.

Vorwahlabstimmung Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten.

Manuelle (schrittweise) Abstimmung Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

Suchlaufabstimmung Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt.

Wahl einer Funktion Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**.

Hauptgeräte - Gruppe 4

Funktionssteuerung

Wahl von TV als Programmquelle Drücken Sie **SOURCE**.

Wahl eines Bands Berühren Sie **BAND**.

Vorwahlabstimmung Berühren Sie **▲** oder **▼**.

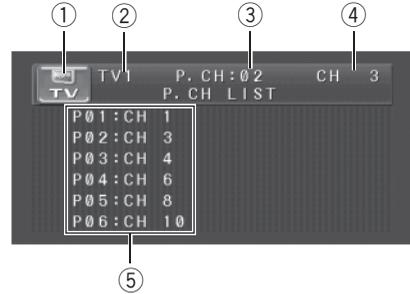
Manuelle (schrittweise) Abstimmung Berühren Sie **◀** oder **▶**.

Suchlaufabstimmung Berühren Sie **◀** oder **▶** etwas länger.

Wahl einer Funktion Berühren Sie **A.MENU** und anschließend **FUNCTION**.



Anzeigen von Fernsehsendungen



- ① **Programmquellensymbol**
Zeigt an, welche Programmquelle gewählt ist.
- ② **Wellenbereichsanzeige**
Zeigt an, auf welchen Wellenbereich der TV-Tuner abgestimmt ist.
- ③ **Stationsnummernanzeige**
Zeigt an, welche Vorprogrammierung gewählt ist.
- ④ **Kanalanzeige**
Zeigt an, auf welchen Kanal der TV-Tuner abgestimmt ist.
- ⑤ **Anzeige der Stationsliste**
Zeigt die Liste der voreingestellten Stationen an.

1 Berühren Sie den Bildschirm, um die Sensortasten anzuzeigen.

2 Berühren Sie BAND, um einen Wellenbereich zu wählen.

Berühren Sie **BAND** wiederholt, bis der gewünschte Wellenbereich (**TV1** oder **TV2**) angezeigt wird.

3 Zur Wahl eines vorprogrammierten Kanals berühren Sie den betreffenden Kanal in der Liste.

Der Sender wird auf den von Ihnen gewählten vorprogrammierten Kanal abgestimmt.

▪ Sollte die Kanalliste nicht angezeigt werden, dann berühren Sie **LIST**.

4 Für eine manuelle Abstimmung berühren Sie kurz ◀ oder ▶.

Die Kanäle werden nacheinander in auf- oder absteigender Richtung durchlaufen.

▪ Sie können auch die Taste ◀ oder ▶ drücken, um eine manuelle Abstimmung durchzuführen.

5 Für die Suchlaufabstimmung berühren Sie ◀ oder ▶ etwa eine Sekunde lang.

Der Tuner durchläuft die Kanäle, bis er einen Sender mit akzeptablem Empfang gefunden hat.

- Durch kurzes Berühren von ◀ oder ▶ kann die Suchlaufabstimmung aufgehoben werden.
- Wenn Sie ◀ oder ▶ länger berühren, können Sie Sendekanäle überspringen. Die Suchlaufabstimmung beginnt, sobald Sie die Taste wieder loslassen.
- Sie können auch die Taste ◀ oder ▶ drücken und gedrückt halten, um eine Suchlaufabstimmung durchzuführen. 

Speichern und Abrufen von Sendern

Durch Berühren der Stationstasten **P1–P12** können mühelos bis zu 12 Sender gespeichert und dann jederzeit durch Berührung einer Taste wieder abgerufen werden.

● Zum Speichern eines Senders berühren Sie eine der Stationstasten P1–P12, bis die Stationsnummer nicht mehr blinkt.

Die Nummer der Taste, die Sie berührt haben, blinkt zunächst in der Stationsnummernanzei-

ge und leuchtet dann kontinuierlich. Der gewählte Sender ist damit gespeichert. Beim nächsten Berühren derselben Stationstaste wird der Sender aus dem Speicher abgerufen.

- Um zwischen **P1–P6** und **P7–P12** umzuschalten, berühren Sie  oder .
- Wenn die Sensortasten nicht angezeigt werden, können Sie sie durch Berühren des Bildschirms einblenden.
- Wenn **P1–P6** und **P7–P12** nicht angezeigt werden, können Sie sie durch Berühren von **LIST** einblenden.

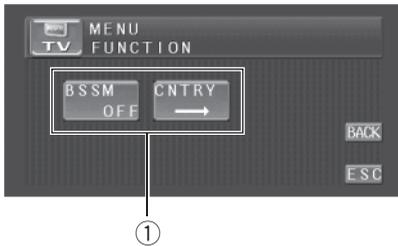


Hinweise

- Es können bis zu 24 Sender gespeichert werden - 12 für jedes der zwei TV-Bänder.
- Die den Stationstasten **P1–P12** zugeordneten Sender können auch über die Pfeile  und  abgerufen werden. 

TV-Tuner (SRC-Modus)

Einführung zu weiterführenden TV-Tuner-Operationen



① Funktionsdisplay

Zeigt die Funktionsnamen an.

1 Drücken Sie die Taste A.MENU, um MENU anzuzeigen.
MENU erscheint im Display.

2 Berühren Sie FUNCTION, um die Namen der Funktionen anzuzeigen.

Die Funktionsnamen werden angezeigt und bedienbare Funktionen hervorgehoben.

- Zum Zurückschalten auf die jeweils vorhergehende Anzeige berühren Sie **BACK**.
- Zum Zurückschalten auf das Fernsehbild berühren Sie **ESC**.

Hinweis

Wenn die Funktion nicht innerhalb von 30 Sekunden aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf das Fernsehbild zurück. 

Speichern der stärksten Sender

- **Berühren Sie BSSM im Funktionsmenü, um BSSM einzuschalten.**

BSSM beginnt zu blinken. Während des Blinkens von **BSSM** werden die 12 stärksten Sender ausgehend vom niedrigsten Kanal aufwärts im Stationsspeicher abgelegt. Sobald dieser Vorgang abgeschlossen ist, wird **BSSM** ausgeblendet.

- Zum Abbrechen des Speichervorgangs berühren Sie **BSSM** erneut.
- Dieser Vorgang kann ebenfalls durch Drücken und Gedrückthalten von **CH CALL** auf der Fernbedienung durchgeführt werden.

Hinweis

Durch das Speichern von Sendern mit BSSM werden ggf. bereits unter **P1–P12** gespeicherte Sender ersetzt. 

Wählen der Gebietsgruppe

In diesem Gerät wurden für verschiedene Gebietsgruppen Kanäle vorprogrammiert. Durch die Auswahl der richtigen Gebietsgruppe für Ihren Empfangsbereich ermöglichen Sie den Empfang zahlreicher Kanäle.

1 Berühren Sie CNTRY im Funktionsmenü.

2 Berühren Sie ◀ oder ▶, um eine Gebietsgruppe zu wählen.

Berühren Sie ◀ oder ▶, bis die gewünschte Gebietsgruppe im Display erscheint.

COUNTRY 1 (CCIR-Kanal)—**COUNTRY 2** (Italien-Kanal)—**COUNTRY 3** (Großbritannien-Kanal)—**COUNTRY 4** (OIRT-Kanal)

Liste der Gebietsgruppen und Kanalnamen

Gebietsgruppe	Display (Gebietsname)
Gebiet 1 (CCIR-Kanal)	D (Deutschland), NL (Niederlande), E (Spanien), B (Belgien), P (Portugal), DK (Dänemark), N (Norwegen), S (Schweden), FIN (Finnland), IS (Island), SLO (Slowenien), CH (Schweiz), BIH (Bosnien), HR (Kroatien), YU (Jugoslawien), MKD (Mazedonien), AL (Albanien), GR (Griechenland), TR (Türkei), M (Malta), A (Österreich), TU (Tunesien)
Gebiet 2 (ITALIEN-Kanal)	I (Italien), RSM (Republik San Marino)
Gebiet 3 (GROSS-BRITANNIEN-Kanal)	GB (Großbritannien), IRL (Irland)
Gebiet 4 (OIRT-Kanal)	RUS (Russland), H (Ungarn), CZ (Tschechien), SLK (Slowakei), BG (Bulgarien), PL (Polen)

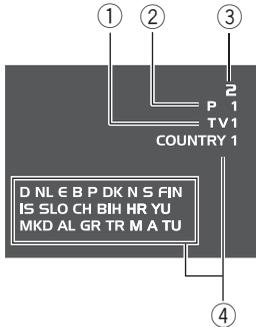


Hinweise

- Mit Hilfe von BSSM und anderen Verfahren können Sie für jede Gebietsgruppe Senderstationen speichern.
- Dieses Gerät ist nicht mit den Fernsehkanälen in Frankreich kompatibel.
- Je nach Gebiet können Kanäle und Sendesysteme unterschiedlich sein. Sollte mit der zutreffenden Gebietsgruppe (siehe obige Liste) kein Empfang möglich sein, versuchen Sie es erneut mit einer anderen Gruppe. ▣

TV-Tuner (STAND ALONE-Modus)

Anzeigen von Fernsehsendungen



Die nachstehenden Bedienvorgänge können nur bei der Verwendung dieses Geräts im STAND ALONE-Modus über dieses Gerät ausgeführt werden.

Die nachstehend aufgeführten Funktionen können lediglich über die Fernbedienung gesteuert werden.

- ① **Wellenbereichsanzeige**
Zeigt an, auf welchen Wellenbereich der TV-Tuner abgestimmt ist.
 - ② **Stationsnummernanzeige**
Zeigt an, welche Vorprogrammierung gewählt ist.
 - ③ **Kanalanzeige**
Zeigt an, auf welchen Kanal der TV-Tuner abgestimmt ist.
 - ④ **Gebietsgruppen-Anzeige**
Zeigt an, welche Gebietsgruppe gewählt wurde.
- 1 Drücken Sie POWER, um den TV-Tuner einzuschalten.**

2 Zur Wahl eines Wellenbereichs drücken Sie BAND.

3 Für eine manuelle Abstimmung berühren Sie kurz ◀ oder ▶.

Die Kanäle werden nacheinander in auf- oder absteigender Richtung durchlaufen.

- Sie können auch **CHANNEL** drücken, um eine manuelle Abstimmung durchzuführen.

4 Für die Suchlaufabstimmung drücken Sie ◀ oder ▶ etwa eine Sekunde lang.

Der Tuner durchläuft die Kanäle, bis er einen Sender mit akzeptablem Empfang gefunden hat.

- Durch kurzes Berühren von ◀ oder ▶ kann die Suchlaufabstimmung aufgehoben werden.
- Durch Gedrückthalten von ◀ oder ▶ können Fernsehstationen übersprungen werden. Die Suchlaufabstimmung beginnt, sobald Sie die Taste loslassen.

Speichern der stärksten Sender

Mit BSSM (Best Station Sequential Memory) können Sie automatisch die 12 Fernsehstationen mit dem besten Empfang ausgehend vom niedrigsten Kanal aufwärts speichern.

● **Drücken und halten Sie CH CALL gedrückt, um BSSM einzuschalten.**

BSSM beginnt zu blinken. Während des Blinkens von **BSSM** werden die 12 stärksten Sender ausgehend vom niedrigsten Kanal aufwärts im Stationspeicher abgelegt. Sobald dieser Vorgang abgeschlossen ist, wird **BSSM** ausgeblendet.

- Zum Abbrechen des Speichervorgangs drücken und halten Sie **CH CALL** erneut gedrückt.

TV-Tuner (STAND ALONE-Modus)

Wählen der Gebietsgruppe

In diesem Gerät wurden für verschiedene Gebietsgruppen Kanäle vorprogrammiert. Durch die Auswahl der richtigen Gebietsgruppe für Ihren Empfangsbereich ermöglichen Sie den Empfang zahlreicher Kanäle.

1 Drücken Sie MENU, um das Menü zur Gebietsgruppenwahl anzuzeigen.

2 Drücken Sie ◀ oder ▶, um eine Gebietsgruppe zu wählen.

Drücken Sie ◀ oder ▶, bis die gewünschte Gebietsgruppe im Display erscheint.

COUNTRY 1 (CCIR-Kanal)—**COUNTRY 2** (Italien-Kanal)—**COUNTRY 3** (Großbritannien-Kanal)—**COUNTRY 4** (OIRT-Kanal)

Liste der Gebietsgruppen und Kanalnamen

Gebietsgruppe	Display (Gebietsname)
Gebiet 1 (CCIR-Kanal)	D (Deutschland), NL (Niederlande), E (Spanien), B (Belgien), P (Portugal), DK (Dänemark), N (Norwegen), S (Schweden), FIN (Finnland), IS (Island), SLO (Slowenien), CH (Schweiz), BIH (Bosnien), HR (Kroatien), YU (Jugoslawien), MKD (Mazedonien), AL (Albanien), GR (Griechenland), TR (Türkei), M (Malta), A (Österreich), TU (Tunesien)
Gebiet 2 (ITALIEN-Kanal)	I (Italien), RSM (Republik San Marino)
Gebiet 3 (GROSS-BRITANNIEN-Kanal)	GB (Großbritannien), IRL (Irland)
Gebiet 4 (OIRT-Kanal)	RUS (Russland), H (Ungarn), CZ (Tschechien), SLK (Slowakei), BG (Bulgarien), PL (Polen)



Hinweise

- Mit Hilfe von BSSM und anderen Verfahren können Sie für jede Gebietsgruppe Senderstationen speichern.

- Dieses Gerät ist nicht mit den Fernsehkanälen in Frankreich kompatibel.
- Je nach Gebiet können Kanäle und Sendesysteme unterschiedlich sein. Sollte mit der zutreffenden Gebietsgruppe (siehe obige Liste) kein Empfang möglich sein, versuchen Sie es erneut mit einer anderen Gruppe.

Abrufen von Sendern

Sie können jederzeit die über **BSSM** gespeicherten vorprogrammierten Kanäle **P1–P12** wieder abrufen.

- Drücken Sie ▲ oder ▼, um einen der vorprogrammierten Kanäle P1–P12 abzurufen.**

Bestätigen des momentanen Kanals und anderer Einstellungen

Sie können bestimmte Informationen zum Empfang anzeigen, z. B. Kanal, Band und Liste vorprogrammierter Kanäle.

- Diese Funktion kann lediglich über die Fernbedienung gesteuert werden.
- Drücken Sie CH CALL, um die empfangsspezifischen Informationen anzuzeigen.**

Mit jedem Drücken von **CH CALL** werden in der nachstehenden Reihenfolge Informationen zum Empfang angezeigt: Infos zum momentanen Kanal (Kanal und Band)—Liste vorprogrammierter Kanäle—Gebietsgruppenliste—Ausblenden der Empfangsinformationen

- Die empfangsspezifischen Informationen werden acht Sekunden lang angezeigt.

Zusätzliche Informationen

Technische Daten

Allgemein

Nennleistung der Stromversorgung	14,4 V Gleichspannung (Toleranz: 12,0 – 14,4 V Gleichspannung)
Erdungssystem	Negativ
Max. Leistungsaufnahme	0,6 A
Abmessungen (B × H × T)	172 × 30 × 150 mm
Gewicht	0,7 kg

TV-Tuner

Empfangskanal/TV-System
(Für jede Gebietsgruppe)

.....	Gebiet 1: (CCIR/B, G, H) : VHF 2 – 12 K., UHF 21 – 69 K.
.....	Gebiet 2: (ITALIEN/B, G, H) : VHF A – H2 K., UHF 21 – 69 K.
.....	Gebiet 3: (GROSSBRITAN- NIEN, IRLAND/I) : VHF A – K K., UHF 21 – 69 K.
.....	Gebiet 4: (OIRT/D, K) : VHF R1 – R12 K., UHF 21 – 69 K.
Farbsystem	PAL/SECAM-kompatibel
Nutzbare Empfindlichkeit	18 dB μ (75 Ω , Mono)
Video S/N	Über 37 dB (59 dB μ RF-Ein- gang, Weißspitze 100%)
Video S/N 30 dB Nutzbare Empfindlichkeit	45 dB μ
Antenneneingang	4 K.-Diversität (Mini-Stek- kertyp, \varnothing 3,5 mm)

Heckdisplay-Ausgabe

Video	1 Vp-p/75 Ω (TV: Weiß 100%- Modulation)
Ton	500 mVrms/Unter 1k Ω (TV: 100%-Modulation)



Hinweis

Änderungen der technischen Daten und des Des-
igns vorbehalten.

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil Pioneer.

Nous vous prions de lire ces instructions d'utilisation afin que vous sachiez utiliser votre appareil correctement. *Quand vous aurez fini la lecture de ces instructions, rangez ce mode d'emploi dans un endroit sûr pour référence ultérieure.*

01 Précautions

RÈGLES DE PROTECTION

IMPORTANTES 55

Pour assurer une conduite en sécurité 55

Pour éviter l'épuisement de la batterie 56

02 Avant de commencer

Quelques mots sur cet appareil 57

Système vidéo d'un composant
connecté 57

Quelques mots sur ce mode d'emploi 57

En cas d'anomalie 58

Réinitialisation du microprocesseur 58

Changement de mode d'utilisation 58

Utilisation et soin du boîtier de

télécommande 59

– Installation de la pile 59

– Utilisation de la télécommande 59

03 Description de l'appareil

Boîtier de télécommande 60

Autres commandes à distance 61

– Quand vous utilisez une
télécommande de lecteur de DVD

voiture Pioneer 61

– Quand vous utilisez une

télécommande de lecteur de DVD

voiture Pioneer 61

04 Syntoniseur TV (mode SRC)

Description de l'appareil 62

– Appareil central (par exemple, AVH-
P5700DVD) 62

Utilisation avec différents appareils

centraux 63

Tableaux de compatibilité des fonctions 63

– Appareils centraux du groupe 1 63

– Appareils centraux du groupe 2 63

– Appareils centraux du groupe 3 64

– Appareils centraux du groupe 4 64

Regarder la télévision 64

Mise en mémoire et rappel des stations
d'émission 65

Introduction à l'utilisation avancée du
syntoniseur TV 66

Mise en mémoire séquentielle des stations
les plus fortes 66

Sélection du groupe de zones 66

– Liste des groupes de zones et nom du
canal 67

05 Syntoniseur TV (mode STAND ALONE)

Regarder la télévision 68

Mise en mémoire séquentielle des stations
les plus fortes 68

Sélection du groupe de zones 69

– Liste des groupes de zones et nom du
canal 69

Rappel des stations d'émission 69

Confirmation du canal en cours et des autres
régions 69

06 Informations complémentaires

Caractéristiques techniques 70

Précautions

REGLES DE PROTECTION IMPORTANTES

Veillez lire toutes les instructions concernant votre écran et les conserver pour référence ultérieure.

- 1 **Lisez soigneusement la totalité de ce mode d'emploi avant d'utiliser votre écran.**
- 2 **Conservez ce mode d'emploi à portée de main afin de vous y référer pour toutes utilisations et les informations de sécurité.**
- 3 **Observez attentivement tous les avertissements contenus dans ce manuel et suivez soigneusement les instructions.**
- 4 **Ne laissez pas d'autres personnes utiliser ce système avant qu'elles aient lu et compris les instructions d'utilisation.**
- 5 **N'installez pas l'écran là où il peut (i) gêner la vision du conducteur, (ii) dégrader le fonctionnement de systèmes d'utilisation ou les dispositifs de sécurité du véhicule, incluant les airbags, les commandes du signal de détresse, ou (iii) dégrader la capacité du conducteur à utiliser le véhicule en sécurité.**
- 6 **Comme pour tout accessoire à l'intérieur de votre véhicule, l'écran ne doit pas distraire votre attention d'une utilisation en toute sécurité de votre véhicule. Si vous rencontrez des difficultés à utiliser le système ou lire l'écran, gardez-vous en sécurité avant d'effectuer les réglages.**
- 7 **Rappelez-vous de porter votre ceinture bouclée en permanence pendant la conduite de votre véhicule. Si vous avez un accident, vos blessures peuvent être considérablement plus graves si votre ceinture n'est pas bouclée correctement.**
- 8 **N'utilisez jamais des écouteurs en conduisant.**
- 9 **Pour renforcer la sécurité, certaines fonctions sont désactivées si le frein de parking n'est pas serré et si le véhicule n'est pas à l'arrêt.**

- 10 **Ne réglez jamais le volume de votre écran à un niveau tel que vous ne puissiez pas entendre la circulation extérieure et les véhicules de secours.**

ATTENTION

- **N'essayez pas d'installer votre écran ou d'en faire l'entretien vous-même. L'installation ou l'entretien de l'écran par des personnes sans formation et sans expérience en équipement électronique et en accessoires automobiles peuvent être dangereux et vous exposer à des risques d'électrocution ou à d'autres dangers.** 

Pour assurer une conduite en sécurité

ATTENTION

- **LE FIL VERT CLAIR DU CONNECTEUR D'ALIMENTATION EST PREVU POUR DÉTECTER L'ÉTAT STATIONNÉ ET DOIT ÊTRE CONNECTÉ À L'ALIMENTATION DU COMMUTATEUR DU FREIN A MAIN. UNE MAUVAISE CONNEXION OU UNE UTILISATION INCORRECTE DU FIL PEUT VIOLER LA LOI APPLICABLE ET SE TRADUIRE PAR DES DOMMAGES CORPORELS OU MATERIELS GRAVES.**
- Pour éviter le risque d'accident et une violation potentielle des lois applicables, le dispositif télé avant ne doit jamais être utilisé pendant la conduite du véhicule. En outre, les écrans arrières ne doivent pas être placés dans un endroit où ils constituent une distraction visible au conducteur.

- Dans certains états ou pays il peut être illégal même pour des personnes autres que le conducteur de regarder des images sur un écran à l'intérieur d'un véhicule. Quand cette réglementation est applicable, elle doit être respectée, et les fonctions télévision de cet appareil ne doivent pas être utilisées.

Cet appareil détecte si le frein à main de votre véhicule est serré ou non, et vous empêche de regarder la télévision pendant que vous conduisez. Quand vous essayez de regarder la télévision, l'écran devient noir et rien ne s'affiche.

Pour regarder la télévision sur l'écran avant, garez votre voiture dans un endroit sûr et serrez le frein à main.

Pour éviter l'épuisement de la batterie

Assurez-vous de faire tourner le moteur du véhicule pendant que vous utilisez cet appareil. Utiliser cet appareil sans faire tourner le moteur peut entraîner l'épuisement de la batterie.



ATTENTION

N'utilisez pas cet appareil avec des véhicules qui ne possèdent pas de position ACC.

Avant de commencer

Quelques mots sur cet appareil

Cet appareil est un syntoniseur TV pour la réception d'émissions de télévision. Sa combinaison avec un écran vendu séparément disposant d'un AV-BUS vous permet de regarder la télévision (reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil pour avoir des détails sur l'AV-BUS). Les fréquences du syntoniseur de cet appareil sont attribuées pour une utilisation en Europe de l'Ouest et Europe de l'Est. L'utilisation de l'appareil dans d'autres régions peut provoquer une réception incorrecte. (Cet appareil n'est pas compatible avec les canaux utilisés en France.)

Cet appareil dispose d'une sortie **REAR OUT**, qui vous permet de regarder la télévision sur un écran arrière (vendu séparément).

PRÉCAUTION

- Ne laissez pas cet appareil venir en contact avec des liquides. Cela pourrait provoquer une électrocution. Tous contact avec des liquides pourrait aussi provoquer des dommages, de la fumée et une surchauffe de l'appareil.
- Conservez ce mode d'emploi à portée de main afin de vous y référer pour les modes d'opération et les précautions.
- Maintenez toujours le niveau d'écoute à une valeur telle que vous puissiez entendre les sons provenant de l'extérieur du véhicule.
- Protégez l'appareil contre l'humidité.
- Si la batterie est débranchée, ou déchargée, le contenu de la mémoire sera effacé et une nouvelle programmation sera nécessaire. 

Système vidéo d'un composant connecté

Cet appareil est compatible avec le système PAL/SECAM. Quand vous connectez un composant externe à la sortie **REAR OUT** de

cet appareil, assurez-vous que ce composant est compatible avec les mêmes systèmes vidéo. Dans le cas contraire, les images ne seront pas reproduites correctement.

- N'oubliez pas d'arrêter de conduire et de garer votre véhicule dans un endroit sûr avant de regarder la télévision.
- Regarder la télévision tout en conduisant est dangereux et pourrait provoquer un accident.
- La sortie **REAR OUT** de cet appareil est utilisée pour connecter un écran permettant aux passagers des sièges arrière de regarder la télévision.

NE JAMAIS installer l'écran arrière dans un endroit qui permet au conducteur de regarder la télévision pendant qu'il conduit. 

Quelques mots sur ce mode d'emploi

Cet appareil possède des fonctions sophistiquées qui lui assurent une réception et un fonctionnement de haute qualité. Toutes les fonctions ont été conçues pour en rendre l'utilisation la plus aisée possible, mais un grand nombre ne sont pas auto-explicatives. Ce mode d'emploi vous aidera à profiter pleinement du potentiel de cet appareil et à optimiser votre plaisir d'écoute.

Nous vous recommandons de vous familiariser avec les fonctions et leur utilisation en lisant l'ensemble du mode d'emploi avant de commencer à utiliser l'appareil. Il est particulièrement important que vous lisiez et respectiez les indications **ATTENTION** et **PRÉCAUTION** de ce mode d'emploi. 

En cas d'anomalie

En cas d'anomalie, consultez le distributeur ou un centre d'entretien agréé par Pioneer le plus proche. 

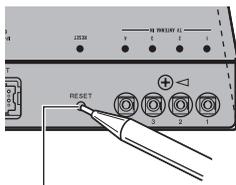
Réinitialisation du microprocesseur

Appuyer sur **RESET** réinitialise le microprocesseur à ses réglages initiaux.

Le microprocesseur doit être réinitialisé dans les conditions suivantes :

- Avant la première utilisation de cet appareil après son installation
- En cas d'anomalie de fonctionnement de l'appareil
- Quand des messages étranges ou incorrects s'affichent sur l'écran
- Quand vous réglez la position du commutateur de mode d'utilisation de l'appareil

- **Appuyez sur RESET avec la pointe d'un stylo ou un autre instrument pointu.**



Touche **RESET**



Remarque

Si vous réinitialisez le microprocesseur, les stations mémorisées et les autres informations sont effacées, et l'appareil revient à ses réglages initiaux. 

Changement de mode d'utilisation

Cet appareil possède trois modes d'utilisation : le mode **SRC : OSD OFF**, le mode **SRC : OSD ON** et le mode **STAND ALONE**. Changez de mode en fonction de la combinaison des composants.

Mode SRC : OSD OFF

- Utilisation avec un appareil central Pioneer équipé d'une entrée IP-BUS.
- Non-utilisation des indications OSD (Affichage sur écran) de cet appareil sur l'écran.

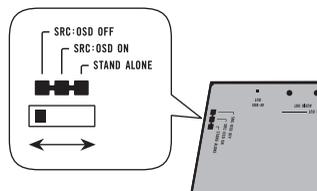
Mode SRC : OSD ON

- Utilisation avec un appareil central Pioneer équipé d'une entrée IP-BUS.
- Utilisation des indications OSD (Affichage sur écran) de cet appareil sur l'écran.

Mode STAND ALONE

- Utilisation avec une écran disposant d'une entrée vidéo RCA.

- **Utilisez un tournevis étroit à tête standard pour changer la position du commutateur de mode d'utilisation.**



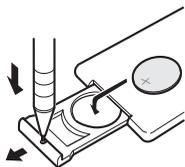
- Après le changement de mode, réinitialisez le microprocesseur. 

Avant de commencer

Utilisation et soin du boîtier de télécommande

Installation de la pile

Sortez le porte-pile de l'arrière de la télécommande et insérez la pile en respectant les polarités (+) et (-).



ATTENTION

Conservez la pile hors de portée des enfants. Au cas où la pile serait avalée, consultez immédiatement un médecin.



PRÉCAUTION

- Utilisez seulement une pile **CR2025 (3 V)** au lithium.
- Retirez la pile si la télécommande n'est pas utilisé pendant un mois ou plus.
- Ne rechargez pas la pile, ne la démontez pas, ne la chauffez pas et ne la jetez pas dans le feu.
- Ne manipulez pas la pile avec un outil métallique.
- Ne conservez pas la pile avec des objets métalliques.
- En cas de fuite de la pile, nettoyez soigneusement la télécommande puis mettez en place une pile neuve.
- Lors de la mise au rebut des piles usagées, respectez les règlements nationaux ou les instructions locales en vigueur dans le pays ou la région en matière de conservation ou de protection de l'environnement.

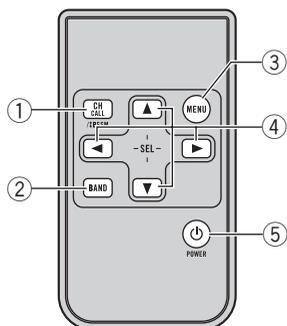
Utilisation de la télécommande

Pointez la télécommande dans la direction de la face avant de l'appareil à télécommander.



Important

- Ne laissez pas la télécommande exposée à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
- La télécommande peut ne pas fonctionner correctement en lumière directe du soleil.
- Ne laissez pas la télécommande tomber sur le plancher, où elle pourrait gêner le bon fonctionnement de la pédale de frein ou d'accélérateur. ▣



Boîtier de télécommande

La télécommande fournie avec cet appareil est principalement pour l'utilisation par les passagers des sièges arrière. Pour l'utiliser, pointez vers le détecteur de commande à distance.

① Touche CH CALL

Mode **SRC : OSD ON**

Quand la télévision est sélectionnée comme source, ou quand la télévision arrière est en service et que la télévision n'est pas sélectionnée comme source :

Les informations sur le canal sont affichées sur l'écran avant et l'écran arrière.

Mode **SRC : OSD OFF**

Quand la télévision est sélectionnée comme source, ou quand la télévision arrière est en service et que la télévision n'est pas sélectionnée comme source :

Les informations sur le canal sont affichées sur l'écran arrière.

Mode **STAND ALONE**

Appuyez sur cette touche pour afficher le canal en cours et d'autres réglages (la page 69, *Confirmation du canal en cours et des autres réglages*).

② Touche BAND

Mode **SRC : OSD ON**

Non utilisée. Vous pouvez aussi utiliser **BAND** sur l'appareil central.

Mode **SRC : OSD OFF**

Non utilisée. Vous pouvez aussi utiliser **BAND** sur l'appareil central.

Mode **STAND ALONE**

Appuyez sur cette touche pour choisir entre deux bandes TV et annuler le mode commande des fonctions.

③ Touche MENU

Mode **SRC : OSD ON**

Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran menu sur l'écran avant et l'écran arrière.

Mode **SRC : OSD OFF**

Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran menu sur l'écran arrière.

Mode **STAND ALONE**

Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran réglage du groupe de zones (la page 69, *Sélection du groupe de zones*).

④ Touches ▲/▼/◀/▶

Mode **SRC : OSD ON**

Appuyez sur cette touche pour effectuer une recherche manuelle des stations et un accord sur présélection. Utilisée aussi pour contrôler les fonctions.

Mode **SRC : OSD OFF**

Appuyez sur cette touche pour effectuer une recherche manuelle des stations et un accord sur présélection. Utilisée aussi pour contrôler les fonctions.

Mode **STAND ALONE**

Appuyez sur cette touche pour effectuer une recherche manuelle des stations et un accord sur présélection.

⑤ Touche POWER

Mode **SRC : OSD ON**

Appuyez sur cette touche pour mettre l'écran arrière en service ou hors service quand la télévision n'est pas sélectionnée comme source.

Description de l'appareil

Mode **SRC : OSD OFF**

Appuyez sur cette touche pour mettre l'écran arrière en service ou hors service quand la télévision n'est pas sélectionnée comme source.

Mode **STAND ALONE**

Appuyez sur cette touche pour mettre cet appareil en service ou hors service. 

Autres commandes à distance

Vous pouvez aussi utiliser la télécommande pour effectuer les opérations suivantes.

Quand vous utilisez une télécommande de lecteur de DVD voiture Pioneer

Quand vous utilisez une télécommande fournie par *SDV-P7*, *AVX-P7300DVD*, *XDV-P9II*.

❶ Touche **II▶**

Appuyez sur cette touche pour afficher le canal en cours et d'autres réglages quand vous utilisez cet appareil en mode **STAND ALONE** (la page 69, *Confirmation du canal en cours et des autres réglages*). Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour mettre **BSSM** en service ou hors service.

❷ Touche **PLAY/PAUSE (▶/II)**

Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran réglage du groupe de zones (la page 69, *Sélection du groupe de zones*).

❸ Commutateur de mode de fonctionnement de la télécommande

Quand vous utilisez une télévision, assurez-vous de mettre le commutateur de mode d'utilisation de la télécommande en position **TV**.

Quand vous utilisez une télécommande de lecteur de DVD voiture Pioneer

Quand vous utilisez une télécommande fournie avec *AVH-P7500DVDII*, *AVH-P7500DVD*, *AVH-P6600DVD*, *AVH-P6500DVD* ou une télécommande optionnelle *CD-R5*.

❶ Touches **1–10 (1-6)**

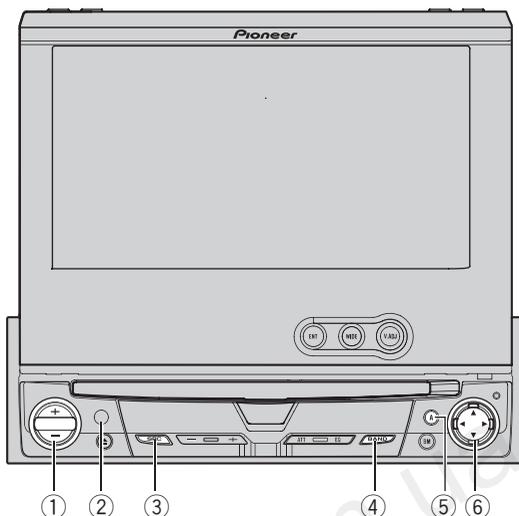
Appuyez pour effectuer une sélection directe des canaux.

❷ Joystick

Appuyez sur cette touche pour effectuer une recherche manuelle des stations et un accord sur présélection. Cliquez pour rappeler l'écran de menu. Quand vous utilisez cet appareil en mode **STAND ALONE**, cliquez pour afficher l'écran de réglage du groupe de zones. Utilisée aussi pour contrôler les fonctions.

❸ Commutateur de mode de fonctionnement de la télécommande

Quand vous utilisez une télévision, assurez-vous de mettre le commutateur de mode d'utilisation de la télécommande en position **TV**. 



Vous pouvez exécuter les opérations suivantes sur l'appareil central seulement quand vous utilisez cet appareil en mode SRC.

Description de l'appareil

Appareil central (par exemple, AVH-P5700DVD)

Utilisez cet appareil (pour la réception de la télévision) avec l'appareil central connecté. Les instructions de ce mode d'emploi utilisent AVH-P5700DVD comme exemple d'appareil central.

① VOLUME

Appuyez sur ces touches pour augmenter ou diminuer le niveau sonore.

② Récepteur de signal

Reçoit les signaux d'un boîtier de télécommande.

③ Touche SOURCE

Cet appareil est mis en service en sélectionnant une source. Appuyez sur cette touche pour parcourir les différentes sources disponibles.

④ Touche BAND

Appuyez sur cette touche pour choisir entre deux bandes TV et annuler le mode commande des fonctions.

⑤ Touche A.MENU

Appuyez sur cette touche pour afficher MENU.

⑥ Touches ▲/▼/◀/▶

Appuyez sur ces touches pour effectuer la recherche manuelle des stations. Également utilisées pour commander les fonctions. 

Syntoniseur TV (mode SRC)

Utilisation avec différents appareils centraux

Appareils centraux du groupe 1

Les appareils centraux suivants disposant d'un clavier tactile.

AVH-P7500DVD, AVH-P7500DVDII, AVH-P6600DVD, AVH-P6500DVD, AVH-P5700DVD

Appareils centraux du groupe 2

Quand vous utilisez les appareils centraux suivants, l'utilisation diffère de celle de AVH-P5700DVD.

Les appareils centraux suivants supportant le fonctionnement de la touche **FUNCTION** ou le fonctionnement en SOFT KEY (touches logicielles).

DEH-P9600MP, DEH-P7700MP, DEH-P7600MP, DEH-P7500MP, DEH-P6700MP, DEH-P6600R, DEH-P6500R, DEH-P5730MP, DEH-P5700MP, DEH-P5630MP, DEH-P5600MP, DEH-P5530MP, DEH-P5500MP, DEH-P4500R, DEH-P3630MP, DEH-P3600MP, DEH-P3600MPB, DEH-P3500MP, DEH-P2530R, DEH-P2500R, DVH-P5000MP, ANH-P10MP

Appareils centraux du groupe 3

Quand vous utilisez les appareils centraux suivants, l'utilisation diffère de celle de AVH-P5700DVD.

Les appareils centraux suivants disposant d'un **MULTI-CONTROL**.

DEH-P8600MP, DEH-P80MP, DEH-P70BT

Appareils centraux du groupe 4

Quand vous utilisez les appareils centraux suivants, l'utilisation diffère de celle de AVH-P5700DVD.

Les appareils centraux suivants sont des appareils de navigation disposant d'un clavier tactile.

AVIC-N1, AVIC-X1

Tableaux de compatibilité des fonctions

Appareils centraux du groupe 1

Commandes

Sélection de la télévision comme source Appuyez sur **SOURCE**.

Sélection d'une bande Touchez **BAND**.

Accord sur présélection Touchez ▲ ou ▼.

Accord manuel (en étapes) Touchez ◀ ou ▶.

Accord automatique Touchez ◀ ou ▶ de façon continue.

Sélection d'une fonction Touchez **A.MENU** puis **FUNCTION**.

Appareils centraux du groupe 2

Commandes

Sélection de la télévision comme source Appuyez sur **SOURCE**.

Sélection d'une bande Appuyez sur **BAND**.

Accord sur présélection Appuyez sur ▲ ou ▼.

Accord manuel (en étapes) Appuyez sur ◀ ou ▶.

Accord automatique Appuyez de façon continue sur ◀ ou ▶.

Mémoire de présélection Appuyez sur **1-10 (1-6)** de façon prolongée.

Rappel direct Appuyez sur **1-10 (1-6)**.

BSSM Appuyez sur **FUNCTION (FUNC)(A.MENU)**.
▲/▼

Liste des canaux présélectionnés Appuyez sur **FUNCTION (FUNC)(A.MENU)**.
▲/▼/◀/▶

Appareils centraux du groupe 3

Commandes

Sélection de la télévision comme source	Appuyez sur SOURCE .
Sélection d'une bande	Appuyez sur BAND .
Accord sur présélection	Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas.
Accord manuel (en étapes)	Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite.
Accord automatique	Poussez de façon continue MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite.
Sélection d'une fonction	Utilisez MULTI-CONTROL .

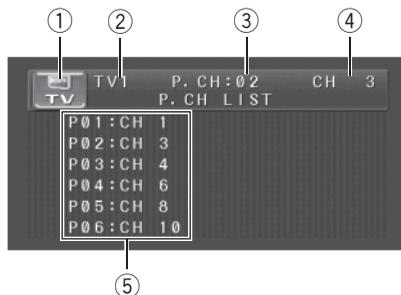
Appareils centraux du groupe 4

Commandes

Sélection de la télévision comme source	Appuyez sur SOURCE .
Sélection d'une bande	Touchez BAND .
Accord sur présélection	Touchez ▲ ou ▼.
Accord manuel (en étapes)	Touchez ◀ ou ▶.
Accord automatique	Touchez ◀ ou ▶ de façon continue.
Sélection d'une fonction	Touchez A.MENU puis FUNCTION .



Regarder la télévision



- ① **Icône de la source**
Elle indique la source choisie.
- ② **Indicateur de gamme**
Indique la bande sur laquelle le syntoniseur TV est accordé.
- ③ **Indicateur de numéro de présélection**
Il indique le numéro de la présélection choisie.
- ④ **Indicateur de canal**
Indique le canal sur lequel le syntoniseur TV est accordé.
- ⑤ **Affichage de la liste de présélection**
Montre la liste de présélection.

1 Touchez l'écran pour afficher les touches du clavier tactile.

2 Touchez BAND pour choisir la gamme.
Touchez répétitivement **BAND** jusqu'à ce que la gamme désirée, **TV1** ou **TV2** soit affichée.

3 Pour sélectionner un canal présélectionné, touchez un canal présélectionné sur la liste.

L'accord est fait sur le canal présélectionné.

Syntoniseur TV (mode SRC)

- Si la liste des canaux n'est pas affichée, touchez **LIST**.

4 Pour effectuer un accord manuel, touchez brièvement ◀ ou ▶.

Les canaux augmentent ou diminuent pas par pas.

- Vous pouvez aussi effectuer un accord manuel en appuyant sur la touche ◀ ou ▶.

5 Pour effectuer un accord automatique, touchez ◀ ou ▶ pendant environ une seconde puis ôtez le doigt.

Le syntoniseur examine les canaux jusqu'à ce que se présente une émission dont la réception est jugée satisfaisante.

- Vous pouvez annuler l'accord automatique en touchant brièvement ◀ ou ▶.
- Si vous touchez de façon prolongée ◀ ou ▶, vous pouvez sauter des canaux. L'accord automatique démarre dès que vous relâchez les touches.
- Vous pouvez aussi effectuer un accord automatique en appuyant sur la touche ◀ ou ▶. □

Mise en mémoire et rappel des stations d'émission

Si vous touchez une des touches de présélection **P1–P12** vous pouvez aisément mettre en mémoire jusqu'à 12 stations d'émission que vous pourrez ultérieurement rappeler en touchant la touche appropriée.

- **Lorsque vous trouvez une station que vous désirez mettre en mémoire, maintenez le contact sur une des touches de présélection P1–P12 jusqu'à ce que le numéro de la présélection cesse de clignoter.**

Le nombre que vous avez touché clignote sur l'indicateur de numéro de présélection puis reste allumé. La station sélectionnée a été mise en mémoire.

Lorsque vous touchez à nouveau cette même touche de présélection, la station en mémoire est rappelée.

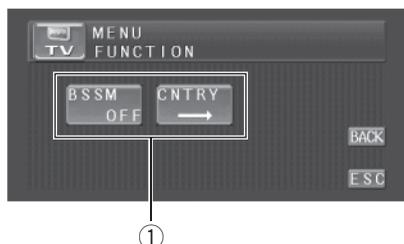
- Pour basculer entre **P1–P6** et **P7–P12**, touchez ⤴ ou ⤵.
- Quand les touches du clavier tactile ne sont pas affichées, vous pouvez les afficher en touchant l'écran.
- Quand **P1–P6** et **P7–P12** ne sont pas affichés, vous pouvez les afficher en touchant **LIST**.



Remarques

- La mémoire peut contenir 24 stations, 12 pour chacune des deux bandes TV.
- Vous pouvez aussi utiliser ▲ et ▼ pour rappeler les stations affectées aux touches de présélection **P1–P12**. □

Introduction à l'utilisation avancée du syntoniseur TV



① Afficheur des fonctions

Il indique les noms des fonctions.

1 Appuyez sur la touche A.MENU pour afficher MENU.

MENU apparaît sur l'écran.

2 Touchez FUNCTION pour afficher le nom de chaque fonction.

Les noms des fonctions sont affichés et celles qui peuvent être utilisées sont en surbrillance.

- Touchez **BACK** pour revenir à l'affichage précédent.
- Pour revenir à l'image TV, touchez **ESC**.

Remarque

Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, l'affichage revient automatiquement à l'image TV. 

Mise en mémoire séquentielle des stations les plus fortes

● Touchez BSSM sur le menu des fonctions pour mettre la fonction BSSM en service.

BSSM commence à clignoter. Pendant que **BSSM** clignote, les 12 stations d'émission les

plus fortes sont enregistrées dans l'ordre croissant des canaux. Quand l'opération est terminée, **BSSM** disparaît.

- Pour annuler la mise en mémoire, touchez **BSSM** à nouveau.
- Vous pouvez aussi effectuer cette opération en appuyant de façon prolongée sur **CH CALL** sur le boîtier de télécommande.

Remarque

La mise en mémoire de fréquences à l'aide de la fonction BSSM peut provoquer le remplacement de stations précédemment enregistrées en utilisant les touches **P1-P12**. 

Sélection du groupe de zones

Avec cet appareil, les canaux sont présélectionnés pour chaque groupe de zones. Choisir le groupe de zones approprié pour votre zone de réception permet la réception de plusieurs canaux.

1 Touchez CNTRY sur le menu des fonctions.

2 Touchez ◀ ou ▶ pour sélectionner le groupe de zones.

Touchez ◀ ou ▶ jusqu'à ce que le groupe de zones désiré apparaisse sur l'afficheur.

COUNTRY 1 (canal CCIR)—**COUNTRY 2** (canal Italie)—**COUNTRY 3** (canal U.K.)—**COUNTRY 4** (canal OIRT)

Syntoniseur TV (mode SRC)

Liste des groupes de zones et nom du canal

Groupe de zones	Afficher (nom de la zone)
Zone 1 (canal CCIR)	D (Allemagne), NL (Pays-Bas), E (Espagne), B (Belgique), P (Portugal), DK (Danemark), N (Norvège), S (Suède), FIN (Finlande), IS (Islande), SLO (Slovénie), CH (Suisse), BIH (Bosnie), HR (Croatie), YU (Yougoslavie), MKD (Macédoine), AL (Albanie), GR (Grèce), TR (Turquie), M (Malte), A (Autriche), TU (Tunisie)
Zone 2 (canal ITA-LIE)	I (Italie), RSM (République de San Marin)
Zone 3 (canal U.K.)	GB (U.K.), IRL (Irlande)
Zone 4 (canal OIRT)	RUS (Russie), H (Hongrie), CZ (Tchéquie), SLK (Slovaquie), BG (Bulgarie), PL (Pologne)

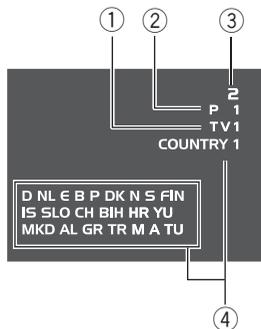


Remarques

- Vous pouvez utiliser la fonction BSSM et d'autres méthodes pour mémoriser les stations d'émission dans chacun des groupes de zones.
- Cet appareil n'est pas compatible avec les canaux utilisés en France.
- Les canaux d'émission et les systèmes d'émission peuvent différer d'une zone à l'autre. Si la réception n'est pas possible avec le groupe de zone approprié listé plus haut, essayez la réception en utilisant un autre groupe de zones.

Syntoniseur TV (mode STAND ALONE)

Regarder la télévision



Vous pouvez exécuter les opérations suivantes sur cet appareil seulement quand vous l'utilisez en mode STAND ALONE.

Ces fonctions ne sont accessibles qu'à partir du boîtier de télécommande.

- ① **Indicateur de gamme**
Indique la bande sur laquelle le syntoniseur TV est accordé.
- ② **Indicateur de numéro de présélection**
Il indique le numéro de la présélection choisie.
- ③ **Indicateur de canal**
Indique le canal sur lequel le syntoniseur TV est accordé.
- ④ **Indicateur groupe de zones**
Il indique le groupe de zones sélectionné.

1 Appuyez sur POWER pour mettre la télévision en service.

2 Appuyez sur BAND pour choisir la gamme.

3 Pour effectuer un accord manuel, appuyez brièvement sur ◀ ou ▶.

Les canaux augmentent ou diminuent pas par pas.

- Vous pouvez aussi effectuer un accord manuel en appuyant sur la touche **CHANNEL**.

4 Pour effectuer un accord automatique, appuyez sur ◀ ou ▶ pendant environ une seconde puis relâcher.

Le syntoniseur examine les canaux jusqu'à ce que se présente une émission dont la réception est jugée satisfaisante.

- Vous pouvez annuler l'accord automatique en appuyant brièvement sur ◀ ou ▶.
- Si vous appuyez sur ◀ ou ▶ et maintenez la pression, vous pouvez sauter des canaux d'émission. L'accord automatique démarre dès que vous relâchez la touche. □

Mise en mémoire séquentielle des stations les plus fortes

La fonction BSSM (mémorisation séquentielle des meilleurs stations) vous permet de mettre en mémoire automatiquement les 12 stations d'émission les plus fortes, dans l'ordre croissant des canaux.

● **Maintenez la pression sur CH CALL pour mettre BSSM en service.**

BSSM commence à clignoter. Pendant que **BSSM** clignote, les 12 stations d'émission les plus fortes sont enregistrées dans l'ordre croissant des canaux. Quand l'opération est terminée, **BSSM** disparaît.

- Pour annuler la mise en mémoire, appuyez à nouveau sur **CH CALL** de façon prolongée. □

Syntoniseur TV (mode STAND ALONE)

Sélection du groupe de zones

Avec cet appareil, les canaux sont présélectionnés pour chaque groupe de zones. Choisir le groupe de zones approprié pour votre zone de réception permet la réception de plusieurs canaux.

1 Appuyez sur MENU pour afficher le menu de sélection des zones.

2 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner le groupe de zones.

Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que le groupe de zones désiré apparaisse sur l'afficheur.

COUNTRY 1 (canal CCIR)—**COUNTRY 2** (canal Italie)—**COUNTRY 3** (canal U.K.)—**COUNTRY 4** (canal OIRT)

Liste des groupes de zones et nom du canal

Groupe de zones	Afficher (nom de la zone)
Zone 1 (canal CCIR)	D (Allemagne), NL (Pays-Bas), E (Espagne), B (Belgique), P (Portugal), DK (Danemark), N (Norvège), S (Suède), FIN (Finlande), IS (Islande), SLO (Slovénie), CH (Suisse), BIH (Bosnie), HR (Croatie), YU (Yougoslavie), MKD (Macédoine), AL (Albanie), GR (Grèce), TR (Turquie), M (Malte), A (Autriche), TU (Tunisie)
Zone 2 (canal ITALIE)	I (Italie), RSM (République de San Marin)
Zone 3 (canal U.K.)	GB (U.K.), IRL (Irlande)
Zone 4 (canal OIRT)	RUS (Russie), H (Hongrie), CZ (Tchéquie), SLK (Slovaquie), BG (Bulgarie), PL (Pologne)

Remarques

- Vous pouvez utiliser la fonction BSSM et d'autres méthodes pour mémoriser les stations

d'émission dans chacun des groupes de zones.

- Cet appareil n'est pas compatible avec les canaux utilisés en France.
- Les canaux d'émission et les systèmes d'émission peuvent différer d'une zone à l'autre. Si la réception n'est pas possible avec le groupe de zone approprié listé plus haut, essayez la réception en utilisant un autre groupe de zones. 

Rappel des stations d'émission

Vous pouvez rapidement rappeler les canaux présélectionnés **P1–P12** enregistrés par **BSSM**.

- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour rappeler les canaux présélectionnés P1–P12.** 

Confirmation du canal en cours et des autres réglages

Vous pouvez afficher les informations sur la réception telles que le canal, la bande et la liste des canaux présélectionnés.

- Cette fonction n'est accessible qu'à partir du boîtier de télécommande.

- Appuyez sur CH CALL pour afficher les informations sur la réception.**

Chaque pression sur **CH CALL** affiche les informations sur la réception, dans l'ordre suivant :

Informations sur le canal en cours (canal et bande)—Liste des canaux sélectionnés—Liste des zones—Les informations sur la réception disparaissent

- Les informations sur la réception sont affichées pendant huit secondes. 

Informations complémentaires

Caractéristiques techniques

Généralités

Alimentation nominale	14,4 V CC
	(plage de tension admissible : 12,0 – 14,4 V CC)
Mise à la masse	Pôle négatif
Consommation maximale ...	0,6 A
Dimensions (L × H × P)	172 × 30 × 150 mm
Poids	0,7 kg

Syntoniseur TV

Canal de réception/Système TV
(Pour chaque groupe de zones)

.....	Zone 1 : (CCIR/B, G, H) :
	VHF can 2 – 12, UHF can 21 – 69
	Zone 2 : (ITALIE/B, G, H) :
	VHF can A – H2, UHF can 21 – 69
	Zone 3 : (UK, IRLANDE/I) :
	VHF can A – K, UHF can 21 – 69
	Zone 4 : (OIRT/D, K) : VHF can R1 – R12, UHF can 21 – 69
Système de couleurs compatible	PAL/SECAM
Sensibilité utile	18 dB μ (75 Ω , Mono)
S/B Vidéo	Supérieur à 37 dB (59 dB μ en entrée RF, Crête Blanc 100%)
Sensibilité utile pour S/B Vidéo 30 dB	45 dB μ
Entrée antenne	4 can Diversity (Type Mini prise diamètre 3,5 mm)

Sortie écran arrière

Vidéo	1 Vc-c/75 Ω (TV: Blanc Modulé 100%)
Son	500 mVeff/Inférieur à 1k Ω (TV: Modulé 100%)



Remarque

Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées sans avis préalable à fin d'amélioration.

Gratzie per aver acquistato questo prodotto Pioneer.

Leggere attentamente queste istruzioni operative, in modo da imparare come azionare correttamente il modello. *Dopo aver terminato la lettura delle istruzioni, conservare questo manuale in un luogo sicuro, per consultazione futura.*

01 Precauzioni

NOTE IMPORTANTI SULLA SICUREZZA 72

Per garantire la sicurezza della guida 72

Per evitare di scaricare la batteria 73

02 Prima di iniziare

Informazioni sull'unità 74

Sistema video dei componenti collegati 74

Informazioni su questo manuale 74

In caso di problemi 75

Reimpostazione del microprocessore 75

Commutazione della modalità di

funzionamento 75

Uso e cura del telecomando 76

– Installazione della batteria 76

– Utilizzo del telecomando 76

03 Nomenclatura

Telecomando 77

Altri telecomandi 78

– Quando si utilizza il telecomando di un lettore DVD Pioneer per auto 78

– Quando si utilizza il telecomando di un lettore DVD Pioneer per auto 78

04 Sintonizzatore TV (modalità SRC)

Nomenclatura 79

– Unità principale (ad esempio, AVH-P5700DVD) 79

Funzionamento con unità principali differenti 80

Tabelle di compatibilità delle funzioni 80

– Gruppo di unità principali 1 80

– Gruppo di unità principali 2 80

– Gruppo di unità principali 3 81

– Gruppo di unità principali 4 81

Televisione 81

Memorizzazione e richiamo delle stazioni di trasmissione 82

Introduzione alle funzioni avanzate del sintonizzatore TV 83

Memorizzazione delle stazioni di

trasmissione più forti in sequenza 83

Selezione del gruppo di aree geografiche 83

– Elenco dei gruppi di aree geografiche e nome dei canali 84

05 Sintonizzatore TV (modalità STAND ALONE)

Televisione 85

Memorizzazione delle stazioni di

trasmissione più forti in sequenza 85

Selezione del gruppo di aree geografiche 86

– Elenco dei gruppi di aree geografiche e nome dei canali 86

Richiamo delle stazioni di trasmissione 86

Verifica del canale corrente e delle altre impostazioni 86

● Informazioni supplementari

Dati tecnici 87

NOTE IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Leggere attentamente tutte le seguenti istruzioni inerenti il display e conservarle come riferimento futuro.

- 1 **Leggere attentamente tutte le sezioni di questo manuale prima di utilizzare il display.**
- 2 **Tenere questo manuale a portata di mano come riferimento per le procedure e le istruzioni di sicurezza.**
- 3 **Leggere attentamente tutte le avvertenze incluse in questo manuale e seguire scrupolosamente le istruzioni.**
- 4 **Nessuno deve utilizzare questo sistema senza aver letto e compreso le istruzioni operative.**
- 5 **Non installare il display in posizioni in cui potrebbe (i) limitare la visuale del guidatore, (ii) limitare le prestazioni dei sistemi operativi o delle funzionalità di sicurezza del veicolo, inclusi gli air bag, i tasti per le luci di emergenza o (iii) limitare l'abilità del guidatore a controllare il veicolo in modo sicuro.**
- 6 **Utilizzato come accessorio all'interno del veicolo, il display non deve distogliere l'attenzione del guidatore dalla guida sicura del veicolo. Se si riscontrano difficoltà nel controllare il sistema o nel leggere il display, parcheggiare il veicolo in modo sicuro prima di effettuare le regolazioni.**
- 7 **Mantenere sempre allacciate le cinture di sicurezza durante la guida del veicolo. In caso di incidente, le lesioni personali possono risultare sensibilmente più gravi se le cinture di sicurezza non sono allacciate correttamente.**
- 8 **Non utilizzare mai auricolari durante la guida.**
- 9 **A scopo di sicurezza, alcune funzioni sono disattivate se il freno di stazionamento non è attivato e il veicolo è in movimento.**

- 10 **Non regolare mai il volume del display su un'impostazione troppo alta che impedisca di udire il traffico esterno e i veicoli di emergenza.**



AVVERTENZA

- **Non cercare di installare il display o effettuare interventi di manutenzione sul display da soli. L'installazione o l'esecuzione di interventi di manutenzione sul display da parte di persone sprovviste delle qualifiche o dell'esperienza richiesta per apparecchi elettronici e accessori automobilistici potrebbe risultare pericolosa ed esporre a rischi di scosse elettriche e di altre situazioni pericolose. □**

Per garantire la sicurezza della guida



AVVERTENZA

- **IL FILO DI COLORE VERDE CHIARO SUL CONNETTORE DI ALIMENTAZIONE È PROGETTATO PER RILEVARE LA CONDIZIONE DI STAZIONAMENTO DEL VEICOLO E DEVE ESSERE COLLEGATO AL LATO DI ALIMENTAZIONE DELL'INTERUTTORE DEL FRENO DI STAZIONAMENTO. IL COLLEGAMENTO O L'USO NON CORRETTO DI QUESTO FILO POTREBBE RAPPRESENTARE UNA VIOLAZIONE DELLA NORMATIVA APPLICABILE E PROVOCARE DANNI O LESIONI GRAVI.**
- Per evitare il rischio di incidenti e la potenziale violazione della normativa applicabile, non utilizzare mai le opzioni TV per i posti anteriori mentre il veicolo è in movimento. Inoltre, i display posteriori non devono trovarsi in posizioni che possano rappresentare una distrazione visiva per il conducente.

Precauzioni

- In alcuni Stati o Paesi la visione di immagini su un display installato all'interno di un veicolo, anche da parte di persone diverse dal conducente, potrebbe essere illegale. Se sono in vigore norme di questo tipo, è necessario osservarle scrupolosamente e le caratteristiche TV di questa unità non devono essere utilizzate.

Questa unità rileva se il freno di stazionamento del veicolo è applicato o meno e impedisce la visione della TV sul display anteriore durante la guida. Se si cerca di guardare la TV, lo schermo diventa nero e non viene visualizzata alcuna immagine.

Per guardare la TV sul display anteriore, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro e applicare il freno di stazionamento. 

Per evitare di scaricare la batteria

Accertarsi che il motore dell'automobile sia acceso quando si utilizza questa unità. Se si utilizza questa unità con il motore spento, la batteria potrebbe scaricarsi.



AVVERTENZA

Non utilizzare in veicoli che non dispongono di una posizione ACC per l'interruttore della chiave di avviamento. 

Informazioni sull'unità

Questa unità è un sintonizzatore TV per la ricezione di trasmissioni TV. Combinata a un display dotato di interfaccia AV-BUS venduto a parte, consente di guardare i programmi TV (vedere il manuale d'installazione di questa unità, per dettagli sull'interfaccia AV-BUS). Le frequenze del sintonizzatore di questa unità sono destinate all'uso in Europa occidentale e orientale. L'uso in altre aree può dare come risultato una ricezione non corretta. (Questa unità non è compatibile con i canali trasmessi in Francia.)

Questa unità è dotata di uscita **REAR OUT**, che consente di guardare la TV su un display posteriore (venduto a parte).

ATTENZIONE

- Non lasciare che questa unità entri a contatto con liquidi, in caso contrario possono verificarsi scosse elettriche. Inoltre, se questa unità entra a contatto con liquidi, può subire danni oppure emettere fumo o surriscaldarsi.
- Tenere questo manuale a portata di mano come riferimento per le procedure e le precauzioni operative.
- Mantenere sempre il volume abbastanza basso, in modo da poter udire i suoni provenienti dall'esterno del veicolo.
- Proteggere questa unità dall'umidità.
- Se la batteria viene scollegata o si scarica, la memoria delle preselezioni viene cancellata e deve essere riprogrammata. 

Sistema video dei componenti collegati

Questa unità è un sistema compatibile PAL/SECAM. Se si collega un componente esterno all'uscita **REAR OUT** di questa unità, accertarsi che il componente sia compatibile

con gli stessi sistemi video. In caso contrario, le immagini non verranno riprodotte correttamente.

- Prima di guardare la TV, accertarsi di interrompere la guida e parcheggiare in un luogo sicuro.
- Guardare la TV durante la guida può essere pericoloso e provocare incidenti.
- L'uscita **REAR OUT** di questa unità è destinata al collegamento di un display che consente ai passeggeri dei sedili posteriori la visione della TV.

Non installare **MAI** il display posteriore in una posizione che consenta al guidatore di guardare la TV durante la guida. 

Informazioni su questo manuale

Questa unità è dotata di diverse funzioni sofisticate che garantiscono una migliore ricezione e un miglior funzionamento. Tutte le funzioni sono state progettate per semplificare al massimo l'uso, ma molte non sono comprensibili immediatamente. Questo manuale d'istruzioni vuole essere un aiuto affinché l'utente possa beneficiare completamente delle potenzialità di questa unità e massimizzare l'esperienza dell'ascolto.

Raccomandiamo di familiarizzarsi con le funzioni e il loro significato leggendo completamente il manuale prima di iniziare a usare l'unità. È particolarmente importante leggere e osservare le precauzioni contrassegnate da **AVVERTENZA** e **ATTENZIONE** in questo manuale. 

Prima di iniziare

In caso di problemi

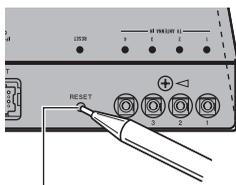
Nel caso che questo prodotto non funzioni correttamente, contattare il rivenditore o il Centro di assistenza autorizzato Pioneer più vicino. ■

Reimpostazione del microprocessore

Se si preme **RESET** è possibile reimpostare il microprocessore alle impostazioni iniziali. È necessario reimpostare il microprocessore nei seguenti casi:

- Prima di utilizzare questa unità per la prima volta dopo l'installazione
- Se l'unità non funziona correttamente
- Quando sul display vengono visualizzati messaggi inusuali o non corretti
- Quando si imposta la posizione dell'interruttore della modalità operativa di questa unità

- **Premere RESET con la punta di una penna o un altro strumento appuntito.**



Tasto **RESET**

Nota

Se si reimposta il microprocessore, le stazioni di trasmissione e le altre informazioni memorizzate vengono cancellate e questa unità viene riportata alle impostazioni iniziali. ■

Commutazione della modalità di funzionamento

Per questa unità sono disponibili tre modalità di funzionamento: La modalità **SRC : OSD OFF**, la modalità **SRC : OSD ON** e la modalità **STAND ALONE**. Selezionare la modalità in base ai componenti combinati.

Modalità SRC : OSD OFF

- Per l'utilizzo con un'unità principale Pioneer dotata di ingresso IP-BUS.
- Le indicazioni OSD (On Screen Display) di questa unità non vengono visualizzate sul display.

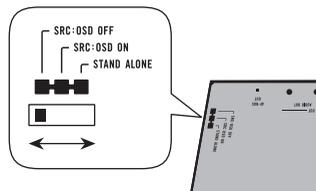
Modalità SRC : OSD ON

- Per l'utilizzo con un'unità principale Pioneer dotata di ingresso IP-BUS.
- Le indicazioni OSD (On Screen Display) di questa unità vengono visualizzate sul display.

Modalità STAND ALONE

- Per l'utilizzo con un display dotato di ingresso video RCA.

- **Per commutare l'interruttore della modalità operativa, utilizzare un cacciavite a testa sottile standard.**

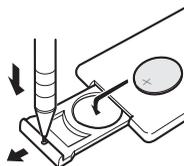


- Dopo aver modificato l'impostazione, reimpostare il microprocessore. ■

Uso e cura del telecomando

Installazione della batteria

Estrarre il cassetto sulla parte posteriore del telecomando e inserire la batteria con i poli positivo (+) e negativo (-) rivolti nella direzione corretta.



⚠ AVVERTENZA

Tenere la batteria lontana dalla portata dei bambini. Se la batteria viene inghiottita, rivolgersi immediatamente a un medico.

⚠ ATTENZIONE

- Utilizzare esclusivamente una batteria al litio **CR2025 (3 V)**.
- Rimuovere la batteria se il telecomando non viene utilizzato per un mese o per un periodo di tempo più prolungato.
- Non ricaricare, disassemblare, riscaldare o smaltire la batteria nel fuoco.
- Non maneggiare la batteria con attrezzi metallici.
- Non conservare la batteria assieme a materiali metallici.
- In caso di perdite dalla batteria, pulire a fondo il telecomando e installare una batteria nuova.
- Quando si smaltiscono le batterie esaurite, osservare la normativa governativa o le regole ambientali delle istituzioni pubbliche applicabili al Paese o all'area geografica.

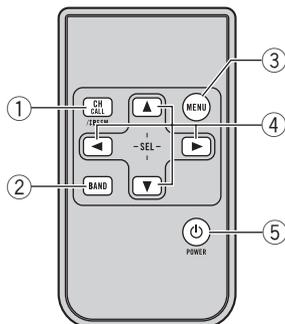
Utilizzo del telecomando

Per l'utilizzo, puntare il telecomando nella direzione del pannello anteriore.

👉 Importante

- Non conservare il telecomando a temperature elevate o in una posizione esposta alla luce solare diretta.
- Il telecomando potrebbe non funzionare correttamente se esposto alla luce solare diretta.
- Non lasciar cadere il telecomando sul fondo della vettura, dove potrebbe incastrarsi sotto il pedale del freno o dell'acceleratore. ▣

Nomenclatura



Telecomando

Il telecomando fornito con questa unità è destinato principalmente all'uso da parte dei passeggeri dei sedili posteriori. Quando si utilizza il telecomando, puntarlo verso il sensore del telecomando.

① Tasto CH CALL

Modalità **SRC: OSD ON**

Quando la TV è selezionata come sorgente oppure, quando la TV posteriore è accesa e la TV non è selezionata come sorgente: Le informazioni sui canali vengono visualizzate sui display anteriore e posteriore.

Modalità **SRC: OSD OFF**

Quando la TV è selezionata come sorgente oppure, quando la TV posteriore è accesa e la TV non è selezionata come sorgente: Le informazioni sui canali vengono visualizzate sul display posteriore.

Modalità **STAND ALONE**

Premere per visualizzare il canale corrente e le altre impostazioni (*Verifica del canale corrente e delle altre impostazioni* a pagina 86).

② Tasto BAND

Modalità **SRC: OSD ON**

Non utilizzata. In alternativa, utilizzare **BAND** sull'unità principale.

Modalità **SRC: OSD OFF**

Non utilizzata. In alternativa, utilizzare **BAND** sull'unità principale.

Modalità **STAND ALONE**

Premere questo tasto per selezionare una delle due bande TV e per annullare la modalità di controllo delle funzioni.

③ Tasto MENU

Modalità **SRC: OSD ON**

Premere per visualizzare la schermata del menu sui display anteriore e posteriore.

Modalità **SRC: OSD OFF**

Premere per visualizzare la schermata del menu sul display posteriore.

Modalità **STAND ALONE**

Premere per visualizzare la schermata di impostazione del gruppo di aree geografiche (*Selezione del gruppo di aree geografiche* a pagina 86).

④ Tasti ▲/▼/◀/▶

Modalità **SRC: OSD ON**

Premere per eseguire la ricerca di sintonia manuale e la preselezione sintonia. Da utilizzare anche per controllare alcune funzioni.

Modalità **SRC: OSD OFF**

Premere per eseguire la ricerca di sintonia manuale e la preselezione sintonia. Da utilizzare anche per controllare alcune funzioni.

Modalità **STAND ALONE**

Premere per eseguire la ricerca di sintonia manuale e la preselezione sintonia.

⑤ Tasto POWER

Modalità **SRC: OSD ON**

Premere per accendere e spegnere il display posteriore quando la TV non è selezionata come sorgente.

Modalità **SRC: OSD OFF**

Premere per accendere e spegnere il display posteriore quando la TV non è selezionata come sorgente.

Modalità **STAND ALONE**

Premere per accendere e spegnere questa unità.

Altri telecomandi

È inoltre possibile eseguire operazioni con i telecomandi descritti di seguito.

Quando si utilizza il telecomando di un lettore DVD Pioneer per auto

Quando si utilizza il telecomando fornito con le unità SDV-P7, AVX-P7300DVD, XDV-P9II.

① Tasto II▶

Premere per visualizzare il canale corrente e le altre impostazioni quando si utilizza questa unità in modalità **STAND ALONE** (*Verifica del canale corrente e delle altre impostazioni* a pagina 86). Premere e tenere premuto per attivare o disattivare la funzione **BSSM**.

② Tasto PLAY/PAUSE (▶/II)

Premere per visualizzare la schermata di impostazione del gruppo di aree geografiche (*Selezione del gruppo di aree geografiche* a pagina 86).

③ Interruttore della modalità operativa del telecomando

Quando si utilizza la TV, accertarsi di impostare la modalità operativa del telecomando in posizione **TV**.

Quando si utilizza il telecomando di un lettore DVD Pioneer per auto

Quando si utilizza il telecomando fornito con le unità AVH-P7500DVDII, AVH-P7500DVD, AVH-P6600DVD, AVH-P6500DVD o il telecomando opzionale CD-R5.

① Tasti 1–10 (1-6)

Premere per eseguire la selezione diretta del canale.

② Joystick

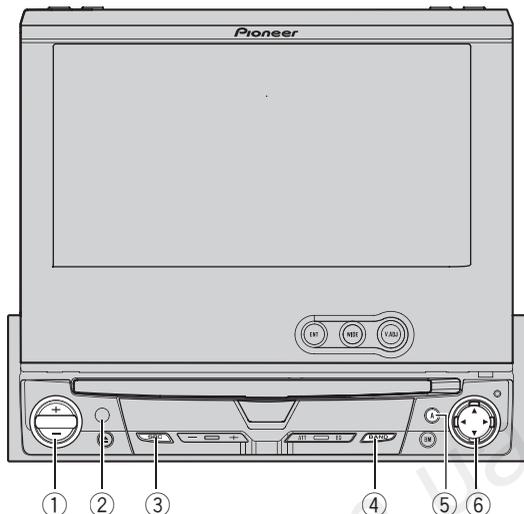
Spostare per eseguire la ricerca di sintonia manuale e la preselezione sintonia. Fare clic per richiamare la schermata di menu.

Quando si utilizza questa unità in modalità **STAND ALONE**, fare clic per visualizzare la schermata di impostazione del gruppo di aree geografiche. Da utilizzare anche per controllare alcune funzioni.

③ Interruttore della modalità operativa del telecomando

Quando si utilizza la TV, accertarsi di impostare la modalità operativa del telecomando in posizione **TV**. □

Sintonizzatore TV (modalità SRC)



Solo quando si utilizza questa unità in modalità SRC, è possibile eseguire le operazioni riportate di seguito tramite l'unità principale.

Nomenclatura

Unità principale (ad esempio, AVH-P5700DVD)

Azionare questa unità (per la ricezione TV) tramite l'unità principale collegata. Le istruzioni in questo manuale usano l'unità AVH-P5700DVD come unità principale di esempio.

- ① **VOLUME**
Premere questo tasto per alzare o abbassare il volume.
- ② **Ricevitore del segnale**
Riceve i segnali trasmessi dal telecomando.
- ③ **Tasto SOURCE**
Questa unità viene accesa selezionando una sorgente. Premere questo tasto per pas-

sare in rassegna tutte le sorgenti disponibili.

- ④ **Tasto BAND**
Premere questo tasto per selezionare una delle due bande TV e per annullare la modalità di controllo delle funzioni.
- ⑤ **Tasto A.MENU**
Premere per visualizzare il **MENU**.
- ⑥ **Tasti ▲/▼/◀/▶**
Premere per eseguire la ricerca di sintonia manuale. Da utilizzare anche per controllare alcune funzioni.

Sintonizzatore TV (modalità SRC)

Funzionamento con unità principali differenti

Gruppo di unità principali 1

Le unità principali riportate di seguito vengono controllate tramite i tasti del touch panel. AVH-P7500DVD, AVH-P7500DVDII, AVH-P6600DVD, AVH-P6500DVD, AVH-P5700DVD

Gruppo di unità principali 2

Quando si utilizzano le unità principali riportate di seguito, il funzionamento è diverso dall'unità AVH-P5700DVD.

Le unità principali riportate di seguito vengono controllate tramite il tasto **FUNCTION** o tramite tasto **SOFT KEY**.

DEH-P9600MP, DEH-P7700MP, DEH-P7600MP, DEH-P7500MP, DEH-P6700MP, DEH-P6600R, DEH-P6500R, DEH-P5730MP, DEH-P5700MP, DEH-P5630MP, DEH-P5600MP, DEH-P5530MP, DEH-P5500MP, DEH-P4500R, DEH-P3630MP, DEH-P3600MP, DEH-P3600MPB, DEH-P3500MP, DEH-P2530R, DEH-P2500R, DVH-P5000MP, ANH-P10MP

Gruppo di unità principali 3

Quando si utilizzano le unità principali riportate di seguito, il funzionamento è diverso dall'unità AVH-P5700DVD.

Le unità principali riportate di seguito vengono controllate tramite **MULTI-CONTROL**. DEH-P8600MP, DEH-P80MP, DEH-P70BT

Gruppo di unità principali 4

Quando si utilizzano le unità principali riportate di seguito, il funzionamento è diverso dall'unità AVH-P5700DVD.

Le unità principali e le unità di navigazione riportate di seguito vengono controllate tramite i tasti del touch panel. AVIC-N1, AVIC-X1 

Tabelle di compatibilità delle funzioni

Gruppo di unità principali 1

Comandi	
Selezione della TV come sorgente	Premere SOURCE .
Selezione di una banda	Toccare BAND .
Preselezione sintonia	Toccare ▲ o ▼.
Sintonizzazione manuale (passo per passo)	Toccare ◀ o ▶.
Ricerca di sintonia	Toccare e tenere premuto ◀ o ▶.
Selezione di una funzione	Toccare A.MENU e quindi toccare FUNCTION .

Gruppo di unità principali 2

Comandi	
Selezione della TV come sorgente	Premere SOURCE .
Selezione di una banda	Premere BAND .
Preselezione sintonia	Premere ▲ o ▼.
Sintonizzazione manuale (passo per passo)	Premere ◀ o ▶.
Ricerca di sintonia	Premere e tenere premuto ◀ o ▶.
Memoria delle preselezioni	Premere e tenere premuto 1-10 (1-6) .
Richiamo diretto	Premere 1-10 (1-6) .
Funzione BSSM	Premere FUNCTION (FUNC) (A.MENU) . ▲/▼
Elenco canali preselezionati	Premere FUNCTION (FUNC) (A.MENU) . ▲/▼/◀/▶

Sintonizzatore TV (modalità SRC)

Gruppo di unità principali 3

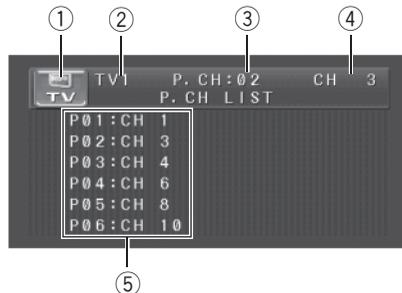
Comandi	
Selezione della TV come sorgente	Premere SOURCE .
Selezione di una banda	Premere BAND .
Preselezione sintonia	Spingere MULTI-CONTROL in alto o in basso.
Sintonizzazione manuale (passo per passo)	Spingere MULTI-CONTROL a sinistra o a destra.
Ricerca di sintonia	Spingere e tenere premuto MULTI-CONTROL a sinistra o a destra.
Selezione di una funzione	Utilizzare MULTI-CONTROL .

Gruppo di unità principali 4

Comandi	
Selezione della TV come sorgente	Premere SOURCE .
Selezione di una banda	Toccare BAND .
Preselezione sintonia	Toccare ▲ o ▼.
Sintonizzazione manuale (passo per passo)	Toccare ◀ o ▶.
Ricerca di sintonia	Toccare e tenere premuto ◀ o ▶.
Selezione di una funzione	Toccare A.MENU e quindi toccare FUNCTION .



Televisione



- Icona della sorgente**
Mostra la sorgente selezionata.
- Indicatore di banda**
Mostra su quale banda è sintonizzato il sintonizzatore TV.
- Indicatore numero di preselezione**
Mostra la preselezione selezionata.
- Indicatore dei canali**
Mostra su quale canale è sintonizzato il sintonizzatore TV.
- Display dell'elenco preselezionato**
Mostra l'elenco preselezionato.

1 Toccare lo schermo per visualizzare i tasti del touch panel.

2 Toccare BAND per selezionare una banda.

Toccare ripetutamente **BAND** fino a quando viene visualizzata la banda desiderata, **TV1** o **TV2**.

Sintonizzatore TV (modalità SRC)

3 Per selezionare un canale preselezionato, toccare il canale preselezionato nell'elenco.

Viene sintonizzato il canale preselezionato scelto.

- Se l'elenco dei canali non è visualizzato, toccare **LIST**.

4 Per eseguire la sintonizzazione manuale, toccare brevemente ◀ o ▶.

I canali si spostano verso l'alto o verso il basso, passo dopo passo.

- È anche possibile eseguire la sintonizzazione manuale premendo il tasto ◀ o ▶.

5 Per eseguire la ricerca di sintonia, mantenere premuto ◀ o ▶ per circa un secondo e poi rilasciare.

Il sintonizzatore esegue la scansione dei canali fino a quando trova un segnale abbastanza forte per una buona ricezione.

- È possibile annullare la ricerca di sintonia toccando brevemente ◀ o ▶.
- Se si mantiene premuto ◀ o ▶ è possibile saltare i canali. La ricerca di sintonia viene avviata non appena si rilasciano i tasti.
- È anche possibile eseguire la ricerca di sintonia premendo il tasto ◀ o ▶. 

● Quando viene individuata una stazione che si desidera memorizzare, continuare a toccare uno dei tasti P1-P12 di preselezione sintonia, fino a quando il numero di preselezione cessa di lampeggiare.

Il numero toccato lampeggia nell'indicatore numero di preselezione e quindi rimane acceso. La stazione selezionata risulta quindi memorizzata.

Da questo momento, toccando lo stesso tasto di preselezione sintonia la stazione desiderata viene richiamata dalla memoria.

- Per alternare P1-P6 e P7-P12, toccare  o .
- Se i tasti del touch panel non vengono visualizzati, è possibile visualizzarli toccando lo schermo.
- Se non vengono visualizzati P1-P6 e P7-P12, è possibile visualizzarli toccando **LIST**.



Note

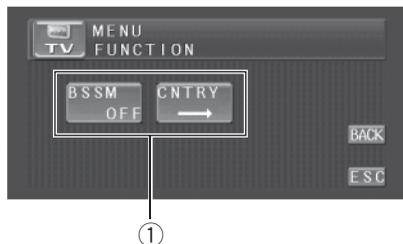
- È possibile memorizzare fino a 24 stazioni, 12 per ognuna delle due bande TV.
- Un altro modo per richiamare dalla memoria le stazioni assegnate ai tasti P1-P12 di preselezione sintonia, consiste nel premere i tasti ▲ e ▼. 

Memorizzazione e richiamo delle stazioni di trasmissione

Toccano uno dei tasti P1-P12 di preselezione sintonia, è possibile memorizzare sino a 12 stazioni di trasmissione e quindi richiamarle in seguito con la semplice pressione dei tasti stessi.

Sintonizzatore TV (modalità SRC)

Introduzione alle funzioni avanzate del sintonizzatore TV



- ① **Display delle funzioni**
Mostra i nomi delle funzioni.

1 Premere il tasto A.MENU per visualizzare MENU.

Sul display viene visualizzata l'indicazione **MENU**.

2 Toccare FUNCTION per visualizzare i nomi delle funzioni.

Vengono visualizzati i nomi delle funzioni e vengono evidenziati i nomi che è possibile attivare.

- Per tornare al display precedente, toccare **BACK**.
- Per tornare all'immagine TV, toccare **ESC**.



Nota

Se non si attiva la funzione entro circa 30 secondi, il display torna automaticamente all'immagine TV. □

Memorizzazione delle stazioni di trasmissione più forti in sequenza

● **Toccare BSSM nel menu delle funzioni per attivare la funzione BSSM.**

L'indicatore **BSSM** inizia a lampeggiare e, mentre **BSSM** lampeggia, le 12 più forti stazioni di trasmissione vengono memorizzate, dal canale più basso verso il più alto. Al termine l'indicatore **BSSM** scompare.

- Per annullare il processo di memorizzazione, toccare nuovamente **BSSM**.
- È inoltre possibile eseguire questa operazione premendo e tenendo premuto **CH CALL** sul telecomando.



Nota

La memorizzazione delle stazioni di trasmissione tramite la funzione BSSM può comportare la sostituzione delle stazioni di trasmissione memorizzate usando **P1-P12**. □

Selezione del gruppo di aree geografiche

Con questa unità, i canali sono preselezionati per ciascun gruppo di aree geografiche. Selezionando il gruppo di aree geografiche appropriato per l'area di ricezione è possibile ricevere più canali.

1 Toccare CNTRY nel menu delle funzioni.

2 Toccare ◀ o ▶ per selezionare il gruppo di aree geografiche.

Toccare ◀ o ▶ fino a quando il gruppo di aree geografiche desiderato viene visualizzato sul display.

COUNTRY 1 (canale CCIR)—**COUNTRY 2** (canale Italia)—**COUNTRY 3** (canale Regno Unito)—**COUNTRY 4** (canale OIRT)

Sintonizzatore TV (modalità SRC)

Elenco dei gruppi di aree geografiche e nome dei canali

Gruppo di aree geografiche	Display (nome dell'area geografica)
Area geografica 1 (canale CCIR)	D (Germania), NL (Paesi Bassi), E (Spagna), B (Belgio), P (Portogallo), DK (Danimarca), N (Norvegia), S (Svezia), FIN (Finlandia), IS (Islanda), SLO (Slovenia), CH (Svizzera), BIH (Bosnia), HR (Croazia), YU (Yugoslavia), MKD (Macedonia), AL (Albania), GR (Grecia), TR (Turchia), M (Malta), A (Austria), TU (Tunisia)
Area geografica 2 (canale ITALIA)	I (Italia), RSM (Repubblica di San Marino)
Area geografica 3 (canale Regno Unito)	GB (Regno Unito), IRL (Irlanda)
Area geografica 4 (canale OIRT)	RUS (Russia), H (Ungheria), CZ (Repubblica Ceca), SLK (Slovacchia), BG (Bulgaria), PL (Polonia)

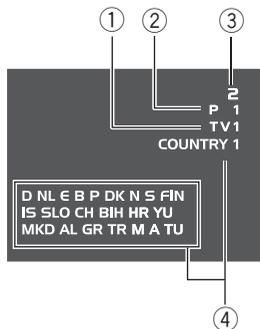


Note

- È possibile utilizzare la funzione BSSM e altri metodi per memorizzare le stazioni di trasmissione in ciascuno dei gruppi di aree geografiche.
- Questa unità non è compatibile con i canali trasmessi in Francia.
- I canali di trasmissione e i sistemi di trasmissione possono variare da area geografica ad area geografica. Se la ricezione non è possibile con il gruppo di aree geografiche appropriato precedentemente elencato, provare la ricezione utilizzando un altro gruppo di aree geografiche. ▣

Sintonizzatore TV (modalità STAND ALONE)

Televisione



Solo quando si utilizza questa unità in modalità STAND ALONE, è possibile eseguire le operazioni riportate di seguito tramite questa unità.

È possibile utilizzare le funzioni riportate di seguito esclusivamente tramite il telecomando.

- ① **Indicatore di banda**
Mostra su quale banda è sintonizzato il sintonizzatore TV.
- ② **Indicatore numero di preselezione**
Mostra la preselezione selezionata.
- ③ **Indicatore dei canali**
Mostra su quale canale è sintonizzato il sintonizzatore TV.
- ④ **Indicatore del gruppo di aree geografiche**
Mostra il gruppo di aree geografiche selezionato.

1 Premere POWER per accendere la TV.

2 Premere BAND per selezionare una banda.

3 Per eseguire la sintonizzazione manuale, premere brevemente ◀ o ▶.

I canali si spostano verso l'alto o verso il basso, passo dopo passo.

- È anche possibile eseguire la sintonizzazione manuale premendo **CHANNEL**.

4 Per eseguire la ricerca di sintonia, premere e tenere premuto ◀ o ▶ per circa un secondo e poi rilasciare.

Il sintonizzatore esegue la scansione dei canali fino a quando trova un segnale abbastanza forte per una buona ricezione.

- È possibile annullare la ricerca di sintonia premendo brevemente ◀ o ▶.
- Se si preme senza rilasciare ◀ o ▶ è possibile saltare i canali di trasmissione. La ricerca di sintonia viene avviata non appena si rilascia il tasto. ◻

Memorizzazione delle stazioni di trasmissione più forti in sequenza

La funzione BSSM (best stations sequential memory, memorizzazione sequenziale delle stazioni migliori) consente di memorizzare automaticamente le 12 stazioni di trasmissione più forti in ordine dal canale più basso verso l'alto.

● **Premere e tenere premuto CH CALL per attivare la funzione BSSM.**

L'indicatore **BSSM** inizia a lampeggiare e, mentre **BSSM** lampeggia, le 12 più forti stazioni di trasmissione vengono memorizzate, dal canale più basso verso il più alto. Al termine l'indicatore **BSSM** scompare.

- Per annullare il processo di memorizzazione, premere e tenere premuto **CH CALL**. ◻

Sintonizzatore TV (modalità STAND ALONE)

Selezione del gruppo di aree geografiche

Con questa unità, i canali sono preselezionati per ciascun gruppo di aree geografiche. Selezionando il gruppo di aree geografiche appropriato per l'area di ricezione è possibile ricevere più canali.

1 Premere MENU per visualizzare il menu di selezione delle aree geografiche.

2 Premere ◀ o ▶ per selezionare il gruppo di aree geografiche.

Premere ◀ o ▶ fino a quando il gruppo di aree geografiche desiderato viene visualizzato sul display.

COUNTRY 1 (canale CCIR)—**COUNTRY 2** (canale Italia)—**COUNTRY 3** (canale Regno Unito)—**COUNTRY 4** (canale OIRT)

Elenco dei gruppi di aree geografiche e nome dei canali

Gruppo di aree geografiche	Display (nome dell'area geografica)
Area geografica 1 (canale CCIR)	D (Germania), NL (Paesi Bassi), E (Spagna), B (Belgio), P (Portogallo), DK (Danimarca), N (Norvegia), S (Svezia), FIN (Finlandia), IS (Islanda), SLO (Slovenia), CH (Svizzera), BIH (Bosnia), HR (Croazia), YU (Yugoslavia), MKD (Macedonia), AL (Albania), GR (Grecia), TR (Turchia), M (Malta), A (Austria), TU (Tunisia)
Area geografica 2 (canale ITALIA)	I (Italia), RSM (Repubblica di San Marino)
Area geografica 3 (canale Regno Unito)	GB (Regno Unito), IRL (Irlanda)
Area geografica 4 (canale OIRT)	RUS (Russia), H (Ungheria), CZ (Repubblica Ceca), SLK (Slovacchia), BG (Bulgaria), PL (Polonia)



Note

- È possibile utilizzare la funzione BSSM e altri metodi per memorizzare le stazioni di trasmissione in ciascuno dei gruppi di aree geografiche.
- Questa unità non è compatibile con i canali trasmessi in Francia.
- I canali di trasmissione e i sistemi di trasmissione possono variare da area geografica ad area geografica. Se la ricezione non è possibile con il gruppo di aree geografiche appropriato precedentemente elencato, provare la ricezione utilizzando un altro gruppo di aree geografiche.

Richiamo delle stazioni di trasmissione

È possibile richiamare in modo agevole i canali preselezionati **P1–P12** memorizzati tramite la funzione **BSSM**.

- Premere ▲ o ▼ per richiamare i canali preselezionati **P1–P12**.

Verifica del canale corrente e delle altre impostazioni

È possibile visualizzare le informazioni sulla ricezione come il canale, la banda e l'elenco canali preselezionati.

- È possibile utilizzare questa funzione esclusivamente tramite il telecomando.

- Premere **CH CALL** per visualizzare le informazioni sulla ricezione.

A ogni pressione del tasto **CH CALL** le indicazioni sulla ricezione visualizzate cambiano nel seguente ordine:

Informazioni sul canale corrente (canale e banda)—Elenco canali preselezionati—Elenco delle aree geografiche—Informazioni sulla ricezione disattivate

- Le informazioni sulla ricezione rimangono visualizzate per otto secondi.

Informazioni supplementari

Dati tecnici

Generali

Alimentazione nominale	14,4 di c.c. (intervallo tensione consentito: da 12,0 a 14,4 V di c.c.)
Messa a terra	Negativa
Consumo massimo	0,6 A
Dimensioni (L × A × P)	172 × 30 × 150 mm
Peso	0,7 kg

Sintonizzatore TV

Sistema TV/Canali di ricezione

(Per ciascun gruppo di aree geografiche)

.....	Area geografica 1: (CCIR/B, G, H): VHF canale 2 – 12, UHF canale 21 – 69
.....	Area geografica 2: (ITALIA/ B, G, H): VHF canale A – H2, UHF canale 21 – 69
.....	Area geografica 3: (REGNO UNITO, IRLANDA/I): VHF canale A – K, UHF canale 21 – 69
.....	Area geografica 4: (OIRT/D, K): VHF canale R1 – R12, UHF canale 21 – 69
Sistema colore	PAL/SECAM compatibile
Sensibilità	18 dB μ (75 Ω , Mono)
Rapporto S/N video	Oltre 37 dB (59 dB μ ingresso RF. Picco di bianco 100%)
Rapporto S/N video 30 dB sensibilità	45 dB μ
Ingresso antenna	A 4 canali con diversità (\emptyset 3,5 mm tipo Mini plug)

Uscita display posteriore

Video	1 Vp-p/75 Ω (TV: Bianco 100% Modulato)
Audio	500 mVrms/Inferiore a 1k Ω (TV: 100% Modulato)

Questo prodotto è conforme al DM 28/8/1995, N° 548, ottemperando alle prescrizioni di cui al DM 25/6/1985 (par. 3, All. A) e DM 27/8/1987 (All. I).



Nota

Caratteristiche tecniche e design sono soggetti a modifiche senza preavviso a causa di migliorie.

Hartelijk dank voor het aanschaffen van dit Pioneer-product.

Lees de instructies in deze handleiding goed door om ervoor te zorgen dat u het toestel op de juiste manier leert bedienen. *Als u de instructies heeft gelezen, bewaar deze handleiding dan op een veilige plaats zodat u hem altijd bij de hand heeft voor later.*

01 Voorzorgsmaatregelen

- BELANGRIJKE
VEILIGHEIDSMATREGELEN **89**
- Veilig rijden **89**
- Vorkomen dat de accu leegloopt **90**

02 Voor u begint

- Informatie over dit toestel **91**
- Videosysteem van een aangesloten apparaat **91**
- Informatie over deze handleiding **91**
- Bij problemen **91**
- De microprocessor resetten **92**
- Een andere gebruiksmodus kiezen **92**
- Gebruik en onderhoud van de afstandsbediening **93**
 - De batterij plaatsen **93**
 - De afstandsbediening gebruiken **93**

03 Wat is wat

- Afstandsbediening **94**
- Andere afstandsbedieningen **95**
 - Als u de afstandsbediening van een auto-DVD-speler van Pioneer gebruikt **95**
 - Als u de afstandsbediening van een auto-DVD-speler van Pioneer gebruikt **95**

04 TV-tuner (SRC-modus)

- Wat is wat **96**
 - Hoofdtoestel (bijvoorbeeld AVH-P5700DVD) **96**
- Bediening met andere hoofdtoestellen **97**
- Compatibiliteitsoverzicht functies **97**
 - Hoofdtoestel groep 1 **97**
 - Hoofdtoestel groep 2 **97**
 - Hoofdtoestel groep 3 **98**
 - Hoofdtoestel groep 4 **98**
- Televisie kijken **98**
- Zenders opslaan en oproepen **99**

Inleiding tot de bediening van de geavanceerde functies van de TV-tuner **100**

De sterkste zenders op volgorde opslaan **100**

Het ontvangstgebied selecteren **100**

- Lijst van ontvangstgebieden en zendernamen **101**

05 TV-tuner (STAND ALONE-modus)

- Televisie kijken **102**
- De sterkste zenders op volgorde opslaan **102**
- Het ontvangstgebied selecteren **103**
 - Lijst van ontvangstgebieden en zendernamen **103**
- Zenders oproepen **103**
- De huidige zender en andere instellingen bevestigen **103**

06 Aanvullende informatie

- Technische gegevens **104**

Voorzorgsmaatregelen

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

Lees onderstaande instructies over het display goed door en houd ze bij de hand voor later.

- 1 **Lees deze handleiding volledig en aandachtig door voordat u het display gebruikt.**
- 2 **Houd deze handleiding bij de hand om bedieningsprocedures en informatie over veilig gebruik op te zoeken.**
- 3 **Let goed op de waarschuwingen in deze handleiding en volg de instructies zorgvuldig op.**
- 4 **Laat andere mensen het systeem niet gebruiken tenzij ze de bedieningsinstructies hebben gelezen en begrepen.**
- 5 **Monteer het display niet op plaatsen waar het (i) het zicht van de bestuurder kan hinderen, (ii) de bediening of de veiligheidsvoorzieningen van de auto, zoals de airbags of alarmlichten, kan belemmeren, of (iii) de bestuurder kan hinderen bij het veilig besturen van de auto.**
- 6 **Net als bij andere accessoires in de auto mag het display uw aandacht niet van het veilig besturen van de auto afleiden. Als u problemen heeft met het bedienen van het systeem of het aflezen van het display, parkeer de auto dan voordat u aanpassingen aanbrengt.**
- 7 **Draag altijd uw veiligheidsgordel als u de auto bestuurt. Mocht u ooit betrokken raken bij een ongeval, dan kunnen uw verwondingen aanzienlijk ernstiger zijn als u uw gordel niet goed heeft vastgemaakt.**
- 8 **Gebruik tijdens het rijden nooit een koptelefoon.**
- 9 **Uit veiligheidsoverwegingen zijn bepaalde functies alleen beschikbaar als de handrem is aangetrokken en de auto stilstaat.**
- 10 **Stel het volumeniveau altijd zodanig af dat u geluiden van buitenaf en sirenes van**

politieauto's, brandweerauto's en ambulances kunt horen.

WAARSCHUWING

- **Probeer het display niet zelf te monteren en voer geen onderhoudswerkzaamheden aan het display uit. Montage of onderhoud van het display door personen zonder opleiding en ervaring in elektronische apparatuur en auto-accessoires kan gevaarlijk zijn en kan leiden tot blootstelling aan elektrische schokken of andere gevaren.** 

Veilig rijden

WAARSCHUWING

- **DE LICHTGROENE KABEL BIJ DE VOEDINGSSTEKKER DIEN OM DE PARKEERSTATUS TE DETECTEREN EN MOET WORDEN AANGESLOTEN OP DE VOEDINGSZIJDE VAN HET HANDREMCONTACT. ONJUISTE AANSLUITING OF ONJUIST GEBRUIK VAN DEZE KABEL KAN OVERTREDING VAN DE WET BETEKENEN EN KAN ERNSTIG LETSEL OF SCHADE VEROORZAKEN.**
- Om de kans op ongevallen en het mogelijk overtreden van geldende wetten te voorkomen, dient u de functie voor de TV voorin nooit te gebruiken tijdens het rijden. De displays achterin mogen nooit op een plaats worden gemonteerd waar ze de bestuurder kunnen afleiden.
- In sommige landen of staten is het verbod op kijken naar beelden op een display niet beperkt tot de bestuurder. Als dergelijke regels van toepassing zijn, dient u zich hieraan te houden en mag u de TV-functies van dit toestel niet gebruiken.

Dit toestel neemt waar of de auto op de handrem staat en voorkomt dat u tijdens het rijden naar de televisie op het display voorin kunt kijken. Tijdens het rijden wordt het scherm automatisch zwart zodat er niets wordt weergegeven.

Als u naar de TV op het display voorin wilt kijken, moet u de auto op een veilige plaats parkeren en de handrem aantrekken.

Vorkomen dat de accu leegloopt

Zorg ervoor dat de motor van de auto draait terwijl u het toestel gebruikt. Als u het toestel gebruikt terwijl de motor niet draait, kan de accu leeglopen.



WAARSCHUWING

Gebruik het toestel niet in auto's zonder ACC-positie.

Voor u begint

Informatie over dit toestel

Dit toestel is een TV-tuner voor ontvangst van TV-uitzendingen. Als u dit toestel combineert met een apart verkrijgbare display met AV-BUS, kunt u TV-uitzendingen bekijken (raadpleeg de installatiehandleiding van dit toestel voor informatie over de AV-BUS). U kunt met de tuner van dit toestel afstemmen op frequenties voor gebruik in West-Europa en Oost-Europa. Gebruik van dit toestel in andere gebieden kan slechte ontvangst tot gevolg hebben. (Dit toestel is niet geschikt voor de ontvangst van zenders in Frankrijk.)

Dit toestel beschikt over een **REAR OUT**, waarmee u TV kunt kijken op een display achterin (los verkrijgbaar).

LET OP

- Zorg ervoor dat dit apparaat niet met vloeistof in aanraking komt. Een elektrische schok kan daarvan het gevolg zijn. Bovendien kan dit leiden tot rookvorming en oververhitting, waardoor het apparaat beschadigt.
- Houd deze handleiding bij de hand zodat u de bedieningsprocedures en de te nemen voorzorgsmaatregelen op kunt zoeken.
- Houd het volume altijd laag genoeg om geluiden van buiten de auto te kunnen blijven horen.
- Bescherm dit toestel tegen vocht.
- Als de accu losgekoppeld wordt of leeg raakt, zal het voorkeuzegeheugen worden gewist en zult u het toestel opnieuw moeten programmeren. 

Videosysteem van een aangesloten apparaat

Dit toestel is compatibel met een PAL/SECAM-systeem. Als u een extern apparaat op de **REAR OUT** van dit toestel aansluit, moet u er

voor zorgen dat dat apparaat compatibel is met dit videosysteem. Anders worden de beelden niet juist weergegeven.

- Stop met rijden en parkeer uw voertuig op een veilige plaats voordat u TV gaat kijken.
- TV-kijken terwijl u rijdt is gevaarlijk en kan leiden tot ongevallen.
- Op de **REAR OUT** van dit toestel kunt u een display aansluiten zodat passagiers op de achterbank TV kunnen kijken. Monteer het display achterin **NOOIT** zodanig dat de bestuurder tijdens het rijden naar de TV kan kijken. 

Informatie over deze handleiding

Dit toestel beschikt over een aantal geavanceerde functies voor superieure ontvangst en bediening. Alle functies zijn ontworpen om het gebruik zo eenvoudig mogelijk te maken, maar ze spreken niet altijd voor zich. Deze bedieningshandleiding helpt u om alles uit het toestel te halen.

We raden u aan u de functies en de bediening van de functies eigen te maken door deze handleiding te lezen voordat u het toestel gaat gebruiken. Het is met name belangrijk dat u de teksten met **WAARSCHUWING** en **LET OP** in deze handleiding leest en dat u zich aan deze teksten houdt. 

Bij problemen

Als dit product niet naar behoren functioneert, kunt u uw leverancier of het dichtstbijzijnde erkende servicestation van Pioneer raadplegen. 

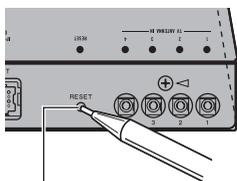
De microprocessor resetten

Als u op **RESET** drukt, zet u de microprocessor terug naar de begininstellingen.

De microprocessor moet in de volgende gevallen worden gereset:

- Als u dit toestel voor de eerste keer gebruikt nadat u het heeft geïnstalleerd
- Als het toestel niet naar behoren werkt
- Als er vreemde of onjuiste berichten op het scherm verschijnen
- Bij het instellen van de gebruiksmodus met de schakelaar op dit toestel

- **Druk met een pen of een ander puntig voorwerp op RESET.**



RESET-toets



Opmerking

Als u de microprocessor reset, worden de zenders en alle andere gegevens in het geheugen gewist en wordt het toestel teruggezet naar de fabrieksinstellingen. □

Een andere gebruiksmodus kiezen

Dit toestel heeft drie gebruiksmodi:

SRC: OSD OFF-modus, **SRC: OSD ON**-modus en **STAND ALONE**-modus. Kies de gebruiksmodus die aansluit bij de apparatuur die u gebruikt.

SRC: OSD OFF-modus

- Als u dit toestel gebruikt met een hoofdtoestel van Pioneer met een IP-BUS-ingang.
- Als u de mededelingen van de OSD (On Screen Display) van dit toestel niet wilt gebruiken.

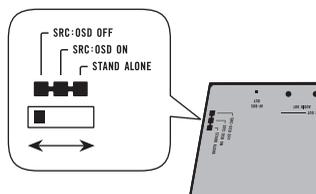
SRC: OSD ON-modus

- Als u dit toestel gebruikt met een hoofdtoestel van Pioneer met een IP-BUS-ingang.
- Als u de mededelingen van de OSD (On Screen Display) van dit toestel wel wilt gebruiken.

STAND ALONE-modus

- Als u dit toestel gebruikt met een display met een RCA-video-ingang.

- **Gebruik een fijne, normale schroevendraaier om de schakelaar voor de gebruiksmodus op een andere stand te zetten.**



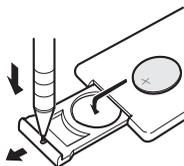
- U moet de microprocessor resetten nadat u een andere gebruiksmodus heeft gekozen. □

Voor u begint

Gebruik en onderhoud van de afstandsbediening

De batterij plaatsen

Verwijder de schuif uit de achterzijde van de afstandsbediening en plaats de batterij met de pluspool (+) en de minpool (-) in de juiste richting in.



Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.



NL

! WAARSCHUWING

Houd de batterij buiten bereik van kinderen. Roep onmiddellijk de hulp van een arts in als de batterij per ongeluk wordt ingeslikt.

! LET OP

- Gebruikt alleen een lithium **CR2025 (3 V)**-batterij.
- Verwijder de batterij als de afstandsbediening langer dan een maand niet wordt gebruikt.
- De batterij mag niet worden opgeladen of uit elkaar worden gehaald en mag niet worden blootgesteld aan hitte en vuur.
- Raak de batterij niet aan met metalen gereedschap.
- Bewaar de batterij niet bij metalen materialen.

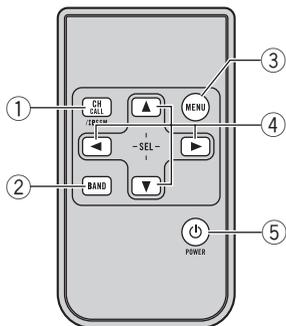
- Als de batterij lekt, moet u de afstandsbediening helemaal schoon vegen en een nieuwe batterij plaatsen.
- Als u gebruikte batterijen weggooit, zorg dan dat u voldoet aan de wettelijke bepalingen of milieuregels die in uw land/regio gelden.

De afstandsbediening gebruiken

Wijs met de afstandsbediening in de richting van het voorpaneel.

! Belangrijk

- Bewaar de afstandsbediening niet op plekken met hoge temperaturen of in direct zonlicht.
- De afstandsbediening kan minder goed werken in direct zonlicht.
- Laat de afstandsbediening niet op de grond vallen, omdat deze dan onder het rem- of gaspedaal terecht kan komen.



Afstandsbediening

De afstandsbediening die met dit toestel wordt meegeleverd, is in de eerste plaats bedoeld voor de passagiers op de achterbank. Als u de afstandsbediening gebruikt, moet u deze richten op de sensor voor de afstandsbediening.

① CH CALL-toets

SRC: OSD ON-modus

Als de TV als signaalbron is geselecteerd, of als de TV achterin aan staat en de TV niet als signaalbron is geselecteerd:

De zenderinformatie wordt op het display voorin en het display achterin weergegeven.

SRC: OSD OFF-modus

Als de TV als signaalbron is geselecteerd, of als de TV achterin aan staat en de TV niet als signaalbron is geselecteerd:

De zenderinformatie wordt op het display achterin weergegeven.

STAND ALONE-modus

Druk op deze toets om de huidige zender en andere instellingen weer te geven (*De huidige zender en andere instellingen bevestigen* op bladzijde 103).

② BAND-toets

SRC: OSD ON-modus

Wordt niet gebruikt. U kunt in plaats van deze toets **BAND** op het hoofdtoestel gebruiken.

SRC: OSD OFF-modus

Wordt niet gebruikt. U kunt in plaats van deze toets **BAND** op het hoofdtoestel gebruiken.

STAND ALONE-modus

Druk op deze toets om een van de twee TV-frequentiebanden te selecteren, en om de instelling van een bepaalde functie te annuleren.

③ MENU-toets

SRC: OSD ON-modus

Druk op deze toets om het menu scherm op het display voorin en het display achterin weer te geven.

SRC: OSD OFF-modus

Druk op deze toets om het menu scherm op het display achterin weer te geven.

STAND ALONE-modus

Druk op deze toets om het scherm voor het instellen van het ontvangstgebied weer te geven (*Het ontvangstgebied selecteren* op bladzijde 103).

④ ▲/▼/◀/▶ toetsen

SRC: OSD ON-modus

Druk op deze toetsen om handmatig af te stemmen en af te stemmen op voorkeuzezenders. U kunt met deze toetsen ook functies bedienen.

SRC: OSD OFF-modus

Druk op deze toetsen om handmatig af te stemmen en af te stemmen op voorkeuzezenders. U kunt met deze toetsen ook functies bedienen.

STAND ALONE-modus

Druk op deze toetsen om handmatig af te stemmen en af te stemmen op voorkeuzezenders.

⑤ POWER-toets

SRC: OSD ON-modus

Wat is wat

Druk op deze toets om het display achterin aan of uit te zetten als de TV niet als signaalbron is gekozen.

SRC: OSD OFF-modus

Druk op deze toets om het display achterin aan of uit te zetten als de TV niet als signaalbron is gekozen.

STAND ALONE-modus

Druk op deze toets om het toestel in of uit te schakelen. 

Andere afstandsbedieningen

U kunt ook de onderstaande afstandsbedieningen gebruiken voor bepaalde handelingen.

Als u de afstandsbediening van een auto-DVD-speler van Pioneer gebruikt

Als u de afstandsbediening van de SDV-P7, AVX-P7300DVD, XDV-P9 II gebruikt.

1 -toets

Druk op deze toets om de huidige zender en andere informatie weer te geven als u de **STAND ALONE**-modus gebruikt (*De huidige zender en andere instellingen bevestigen op bladzijde 103*). Houd de toets ingedrukt om **BSSM** aan en uit te zetten.

2 **PLAY/PAUSE**-toets (/II)

Druk op deze toets om het scherm voor het instellen van het ontvangstgebied weer te geven (*Het ontvangstgebied selecteren op bladzijde 103*).

3 **Bedieningsschakelaar afstandsbediening**

Als u de afstandsbediening voor een TV gebruikt, moet u de bedieningsschakelaar van

de afstandsbediening op de stand **TV** zetten.

Als u de afstandsbediening van een auto-DVD-speler van Pioneer gebruikt

Als u de afstandsbediening van de AVH-P7500DVD II, AVH-P7500DVD, AVH-P6600DVD, AVH-P6500DVD gebruikt, of de optionele afstandsbediening CD-R5.

1 **1-10 (1-6)-toetsen**

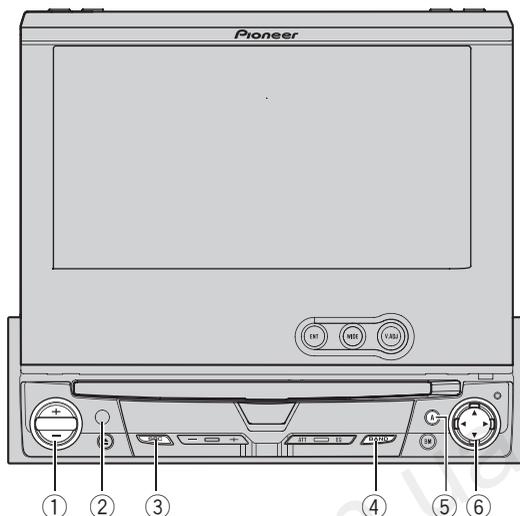
Druk op deze toetsen om direct een zender te selecteren.

2 **Joystick**

Beweeg de joystick om handmatig af te stemmen en af te stemmen op voorkeuzezenders. Klik om het menu scherm op te roepen. Als u dit toestel in de **STAND ALONE**-modus gebruikt, klikt u om het scherm Het ontvangstgebied selecteren weer te geven. U kunt deze toetsen ook gebruiken om functies te bedienen.

3 **Bedieningsschakelaar afstandsbediening**

Als u de afstandsbediening voor een TV gebruikt, moet u de bedieningsschakelaar van de afstandsbediening op de stand **TV** zetten. 



U kunt de volgende handelingen alleen op het hoofdtoestel uitvoeren als u dit toestel in de SRC-modus gebruikt.

Wat is wat

Hoofdtoestel (bijvoorbeeld AVH-P5700DVD)

Bedien dit toestel (voor TV-ontvangst) met het aangesloten hoofdtoestel. Voor de instructies in deze handleiding wordt de AVH-P5700DVD als voorbeeld van een hoofdtoestel gebruikt.

① VOLUME

Druk op deze toetsen om het volume te verhogen of te verlagen.

② Signaalontvanger

Ontvangt signalen van een afstandsbediening.

③ SOURCE-toets

Dit toestel wordt ingeschakeld zodra u een signaalbron selecteert. Druk op deze toets om alle signaalbronnen af te gaan.

④ BAND-toets

Druk op deze toets om een van de twee TV-frequentiebanden te selecteren, en om de instelling van een bepaalde functie te annuleren.

⑤ A.MENU-toets

Druk op deze toets om **MENU** weer te geven.

⑥ ▲/▼/◀/▶ toetsen

Druk op deze toetsen om handmatig af te stemmen. U kunt deze toetsen ook gebruiken om functies te bedienen.

TV-tuner (SRC-modus)

Bediening met andere hoofdtoestellen

Hoofdtoestel groep 1

De volgende hoofdtoestellen met aanraakpaneelbediening.

AVH-P7500DVD, AVH-P7500DVDII, AVH-P6600DVD, AVH-P6500DVD, AVH-P5700DVD

Hoofdtoestel groep 2

Als u de volgende hoofdtoestellen gebruikt, wijkt de bediening af van de AVH-P5700DVD.

De volgende hoofdtoestellen met **FUNCTION** knopbediening of **SOFT KEY**-bediening.
 DEH-P9600MP, DEH-P7700MP, DEH-P7600MP, DEH-P7500MP, DEH-P6700MP, DEH-P6600R, DEH-P6500R, DEH-P5730MP, DEH-P5700MP, DEH-P5630MP, DEH-P5600MP, DEH-P5530MP, DEH-P5500MP, DEH-P4500R, DEH-P3630MP, DEH-P3600MP, DEH-P3600MPB, DEH-P3500MP, DEH-P2530R, DEH-P2500R, DVH-P5000MP, ANH-P10MP

Hoofdtoestel groep 3

Als u de volgende hoofdtoestellen gebruikt, wijkt de bediening af van de AVH-P5700DVD.

De volgende hoofdtoestellen met

MULTI-CONTROL-bediening.

DEH-P8600MP, DEH-P80MP, DEH-P70BT

Hoofdtoestel groep 4

Als u de volgende hoofdtoestellen gebruikt, wijkt de bediening af van de AVH-P5700DVD.

De volgende hoofdtoestellen zijn navigatiesystemen met aanraakpaneelbediening.

AVIC-N1, AVIC-X1 

Compatibiliteitsoverzicht functies

Hoofdtoestel groep 1

Bediening

De TV als bron selecteren Druk op **SOURCE**.

Een frequentieband selecteren Raak **BAND** aan.

Afstemmen op voorkeuzezenders Raak **▲** of **▼** aan.

Handmatig afstemmen (stap voor stap) Raak **◀** of **▶** aan.

Automatisch afstemmen Blijf **◀** of **▶** aanraken.

Een functie selecteren Raak **A.MENU** en daarna **FUNCTION** aan.

Hoofdtoestel groep 2

Bediening

De TV als bron selecteren Druk op **SOURCE**.

Een frequentieband selecteren Druk op **BAND**.

Afstemmen op voorkeuzezenders Druk op **▲** of **▼**.

Handmatig afstemmen (stap voor stap) Druk op **◀** of **▶**.

Automatisch afstemmen Houd **◀** of **▶** ingedrukt.

Voorkeuzegeheugen Houd **1-10 (1-6)** ingedrukt.

Direct oproepen Druk op **1-10 (1-6)**.

BSSM Druk op **FUNCTION (FUNC) (A.MENU)**.
▲/▼

Lijst met voorkeuzezenders Druk op **FUNCTION (FUNC) (A.MENU)**.
▲/▼/◀/▶

Hoofdtoestel groep 3

Bediening

De TV als bron selecteren	Druk op SOURCE .
Een frequentieband selecteren	Druk op BAND .
Afstemmen op voorkeuzezenders	Duw MULTI-CONTROL omhoog of omlaag.
Handmatig afstemmen (stap voor stap)	Duw MULTI-CONTROL naar links of naar rechts.
Automatisch afstemmen	Houd MULTI-CONTROL naar links of naar rechts ingedrukt.
Een functie selecteren	Gebruik MULTI-CONTROL .

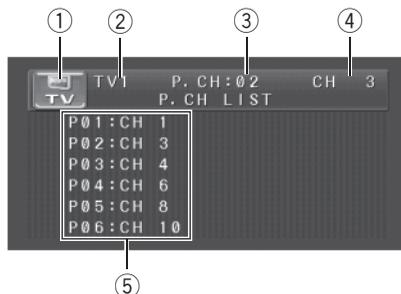
Hoofdtoestel groep 4

Bediening

De TV als bron selecteren	Druk op SOURCE .
Een frequentieband selecteren	Raak BAND aan.
Afstemmen op voorkeuzezenders	Raak ▲ of ▼ aan.
Handmatig afstemmen (stap voor stap)	Raak ◀ of ▶ aan.
Automatisch afstemmen	Blijf ◀ of ▶ aanraken.
Een functie selecteren	Raak A.MENU en daarna FUNCTION aan.



Televisie kijken



① Bronpictogram

Dit pictogram toont welke signaalbron is geselecteerd.

② Frequentiebandindicator

Deze geeft aan op welke frequentieband de TV-tuner is afgestemd.

③ Voorkeuzenummerindicator

Deze geeft aan welke voorkeuzezender is geselecteerd.

④ Zenderindicator

Deze geeft aan op welke zender de TV-tuner is afgestemd.

⑤ Weergave van de voorkeuzelijst

Deze toont de voorkeuzelijst.

1 Raak het scherm aan om de toetsen op het aanraakpaneel weer te geven.

2 Raak **BAND** aan en selecteer een frequentieband.

Raak **BAND** aan totdat u de gewenste frequentieband op het display ziet verschijnen; **TV1** of **TV2**.

TV-tuner (SRC-modus)

3 Raak de gewenste zender aan om een voorkeuzezender uit de lijst te selecteren.

Er wordt afgestemd op de voorkeuzezender die u heeft geselecteerd.

- Raak **LIST** aan als de lijst met voorkeuzezenders niet wordt weergegeven.

4 Raak ◀ of ▶ kort aan om handmatig af te stemmen.

De zenders worden stapsgewijs geselecteerd.

- Door de toetsen ◀ en ▶ in te drukken kunt u ook handmatig afstemmen.

5 Om automatisch af te stemmen raakt u ◀ of ▶ ongeveer een seconde aan.

De tuner zal nu zelf de zenders afzoeken tot er een uitzending gevonden wordt die sterk genoeg is voor een goede ontvangst.

- U kunt het automatisch afstemmen annuleren door ◀ of ▶ kort aan te raken.
- Als u ◀ of ▶ blijft aanraken, kunt u zenders overslaan. Het automatisch afstemmen begint zodra u de toetsen loslaat.
- Door de toetsen ◀ en ▶ ingedrukt te houden kunt u ook automatisch afstemmen. 

Als u hierna dezelfde voorkeuzetoets aanraakt, zal de opgeslagen zender uit het geheugen worden opgeroepen.

- Als u wilt schakelen tussen **P1–P6** en **P7–P12**, raakt u  of  aan.
- Als de toetsen van het aanraakpaneel niet worden weergegeven, kunt u ze weergegeven door het scherm aan te raken.
- Als **P1–P6** en **P7–P12** niet worden weergegeven, kunt u ze weergegeven door **LIST** aan te raken.



Opmerkingen

- Er kunnen maximaal 24 zenders, 12 voor elke TV-band, in het geheugen worden opgeslagen.
- U kunt ook ▲ en ▼ gebruiken om de zenders op te roepen die onder de voorkeuzetoetsen **P1–P12** staan. 

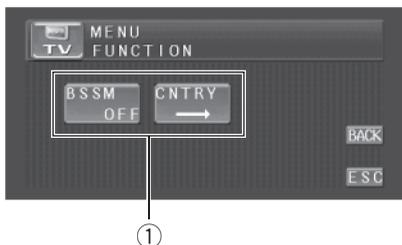
Zenders opslaan en oproepen

Als u één van de voorkeuzetoetsen **P1–P12** aanraakt, kunt u heel eenvoudig maximaal 12 zenders opslaan. U kunt deze zenders later oproepen door de bijbehorende toets aan te raken.

- **Wanneer u heeft afgestemd op een zender die u in het geheugen wilt opslaan, blijft u één van de voorkeuzetoetsen P1–P12 aanraken tot het voorkeuzenummer stopt met knippen.**

Het nummer dat u heeft aangeraakt gaat knippen in de voorkeuzenummerindicator en blijft daarna branden. De geselecteerde zender is in het geheugen opgeslagen.

Inleiding tot de bediening van de geavanceerde functies van de TV-tuner



① Functiedisplay

Deze toont de functienamen.

1 Druk op de toets A.MENU om MENU weer te geven.

MENU verschijnt op het display.

2 Raak FUNCTION aan om de namen van de functies weer te geven.

De functienamen worden weergegeven en de functienamen die u kunt selecteren zijn gemarkeerd.

- Raak **BACK** aan om terug te keren naar het vorige display.
- Druk op **ESC** om terug te keren naar het TV-beeld.

Opmerking

Als u niet binnen ongeveer 30 seconden een functiehandeling uitvoert, gaat het display automatisch terug naar het TV-beeld. 

De sterkste zenders op volgorde opslaan

- Raak **BSSM** op het functiemenu aan om **BSSM (Best Stations Sequence Memory)** in te schakelen.

BSSM begint te knippen. Terwijl **BSSM** knipt, worden de 12 sterkste TV-zenders opgeslagen, te beginnen bij de laagste zender. Als dit is voltooid, verdwijnt **BSSM**.

- Raak **BSSM** nogmaals aan om het opslaan te annuleren.
- U kunt deze handeling ook uitvoeren door **CH CALL** op de afstandsbediening ingedrukt te houden.

Opmerking

Het is mogelijk dat de via de BSSM-functie opgeslagen zenders de eerder door uzelf onder de toetsen **P1-P12** opgeslagen zenders vervangen. 

Het ontvangstgebied selecteren

De zenders die u met dit toestel kunt ontvangen, zijn ingedeeld in ontvangstgebieden. Door het ontvangstgebied te selecteren waartoe uw gebied behoort, kunt u meerdere zenders ontvangen.

1 Raak **CNTRY** aan op het functiemenu.

2 Raak ◀ of ▶ aan en selecteer het ontvangstgebied.

Raak ◀ of ▶ aan totdat het gewenste ontvangstgebied op het display verschijnt.

COUNTRY 1 (CCIR-zender)—**COUNTRY 2** (Italië-zender)—**COUNTRY 3** (G.B.-zender)—**COUNTRY 4** (OIRT-zender)

TV-tuner (SRC-modus)

Lijst van ontvangstgebieden en zendernamen

Ontvangstgebied	Weergave (gebiedsnaam)
Ontvangstgebied 1 (CCIR-zender)	D (Duitsland), NL (Nederland), E (Spanje), B (België), P (Portugal), DK (Denemarken), N (Noorwegen), S (Zweden), FIN (Finland), IS (IJsland), SLO (Slovenië), CH (Zwitserland), BIH (Bosnië), HR (Kroatië), YU (Joegoslavië), MKD (Macedonië), AL (Albanië), GR (Griekenland), TR (Turkije), M (Malta), A (Oostenrijk), TU (Tunisië)
Ontvangstgebied 2 (Italië-zender)	I (Italië), RSM (Republiek San Marino)
Ontvangstgebied 3 (G.B.-zender)	GB (Verenigd Koninkrijk), IRL (Ierland)
Ontvangstgebied 4 (OIRT-zender)	RUS (Rusland), H (Hongarije), CZ (Tsjechië), SLK (Slowakije), BG (Bulgarije), PL (Polen)

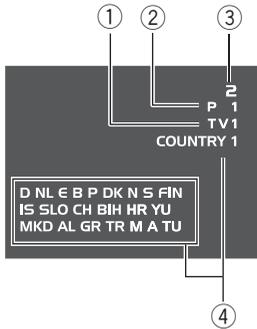


Opmerkingen

- U kunt BSSM en andere methoden gebruiken om zenders in de verschillende ontvangstgebieden op te slaan.
- Dit toestel is niet geschikt voor de ontvangst van zenders in Frankrijk.
- Zenderfrequenties en uitzendsystemen kunnen verschillen van gebied tot gebied. Als het ontvangstgebied dat volgens bovenstaande tabel het meest aangewezen is geen goed resultaat oplevert, probeer dan een ander ontvangstgebied. ▣

TV-tuner (STAND ALONE-modus)

Televisie kijken



U kunt de volgende handelingen alleen op dit toestel uitvoeren als u het in de STAND ALONE-modus gebruikt.

U kunt voor de volgende functies alleen de afstandsbediening gebruiken.

- ① **Frequentiebandindicator**
Deze geeft aan op welke frequentieband de TV-tuner is afgestemd.
- ② **Voorkeuzenummerindicator**
Deze geeft aan welke voorkeuzezender is geselecteerd.
- ③ **Zenderindicator**
Deze geeft aan op welke zender de TV-tuner is afgestemd.
- ④ **Ontvangstgebiedindicator**
Deze geeft aan welk ontvangstgebied geselecteerd is.

1 Druk op POWER om de TV in te schakelen.

2 Druk op BAND en kies een frequentieband.

3 Druk kort op ◀ of ▶ om handmatig af te stemmen.

De zenders worden stapsgewijs geselecteerd.

- U kunt ook handmatig afstemmen door op **CHANNEL** te drukken.

4 Om automatisch afstemmen te gebruiken houdt u ◀ of ▶ ongeveer een seconde ingedrukt.

De tuner zal nu zelf de zenders afzoeken tot er een uitzending gevonden wordt die sterk genoeg is voor een goede ontvangst.

- U kunt het automatisch afstemmen annuleren door kort op ◀ of ▶ te drukken.
- Als u ◀ of ▶ ingedrukt houdt, kunt u zenders overslaan. Het automatisch afstemmen begint als u de toets weer loslaat.

De sterkste zenders op volgorde opslaan

Met behulp van BSSM (Best Stations Sequential Memory) kunt u automatisch de 12 sterkste zenders opslaan, te beginnen bij de laagste zender.

● **Houd CH CALL ingedrukt om BSSM aan te zetten.**

BSSM begint te knipperen. Terwijl **BSSM** knippert, worden de 12 sterkste TV-zenders opgeslagen, te beginnen bij de laagste zender. Als dit is voltooid, verdwijnt **BSSM**.

- Houd **CH CALL** opnieuw ingedrukt om het opslaan te annuleren.

TV-tuner (STAND ALONE-modus)

Het ontvangstgebied selecteren

De zenders die u met dit toestel kunt ontvangen, zijn ingedeeld in ontvangstgebieden. Door het ontvangstgebied te selecteren waar toe uw gebied behoort, kunt u meerdere zenders ontvangen.

1 Druk op MENU om het menu voor het selecteren van het ontvangstgebied weer te geven.

2 Druk op ◀ of ▶ en selecteer het ontvangstgebied.

Druk op ◀ of ▶ totdat het gewenste ontvangstgebied op het display verschijnt.

COUNTRY 1 (CCIR-zender)—**COUNTRY 2** (Italië-zender)—**COUNTRY 3** (G.B.-zender)—**COUNTRY 4** (OIRT-zender)

Lijst van ontvangstgebieden en zendernamen

Ontvangstgebied	Weergave (gebiedsnaam)
Ontvangstgebied 1 (CCIR-zender)	D (Duitsland), NL (Nederland), E (Spanje), B (België), P (Portugal), DK (Denemarken), N (Noorwegen), S (Zweden), FIN (Finland), IS (IJsland), SLO (Slovenië), CH (Zwitserland), BIH (Bosnië), HR (Kroatië), YU (Joegoslavië), MKD (Macedonië), AL (Albanië), GR (Griekenland), TR (Turkije), M (Malta), A (Oostenrijk), TU (Tunesië)
Ontvangstgebied 2 (Italië-zender)	I (Italië), RSM (Republiek San Marino)
Ontvangstgebied 3 (G.B.-zender)	GB (Verenigd Koninkrijk), IRL (Ierland)
Ontvangstgebied 4 (OIRT-zender)	RUS (Rusland), H (Hongarije), CZ (Tsjechië), SLK (Slowakije), BG (Bulgarije), PL (Polen)

Opmerkingen

- U kunt BSSM en andere methoden gebruiken om zenders in de verschillende ontvangstgebieden op te slaan.
- Dit toestel is niet geschikt voor de ontvangst van zenders in Frankrijk.
- Zenderfrequenties en uitzendsystemen kunnen verschillen van gebied tot gebied. Als het ontvangstgebied dat volgens bovenstaande tabel het meest aangewezen is geen goed resultaat oplevert, probeer dan een ander ontvangstgebied. □

Zenders oproepen

U kunt eenvoudig de zenders oproepen die zijn vastgelegd onder de toetsen **P1–P12** met **BSSM**.

- **Druk op ▲ of ▼ om de voorkeuzezenders P1–P12 op te roepen.** □

De huidige zender en andere instellingen bevestigen

U kunt de ontvangstinformatie zoals de zender, de frequentieband en de lijst met voorkeuzezenders weergeven.

- U kunt voor deze functie alleen de afstandsbediening gebruiken.

- **Druk op CH CALL om de ontvangstinformatie weer te geven.**

Telkens als u op **CH CALL** drukt, wijzigt u de weergegeven ontvangstinformatie in onderstaande volgorde:

Informatie over de huidige zender (zender en frequentieband)—Lijst met voorkeuzezenders—Lijst met ontvangstgebieden—Ontvangstinformatie verdwijnt

- De ontvangstinformatie wordt acht seconden weergegeven. □

Technische gegevens

Algemeen

Nominale vermogensbron	14,4 V gelijkstroom (toegelaten spanningsbe- reik: 12,0 – 14,4 V gelijk- stroom)
Aarding	Negatief
Max. stroomverbruik	0,6 A
Afmetingen (B × H × D)	172 × 30 × 150 mm
Gewicht	0,7 kg

TV-tuner

Ontvangstkanalen/TV-systeem
(Voor ieder ontvangstgebied)

.....	Ontvangstgebied 1: (CCIR/ B, G, H): VHF 2 – 12 ch, UHF 21 – 69 ch
.....	Ontvangstgebied 2: (ITALIË/ B, G, H): VHF A – H2 ch, UHF 21 – 69 ch
.....	Ontvangstgebied 3: (G.B., IERLAND/I): VHF A – K ch, UHF 21 – 69 ch
.....	Ontvangstgebied 4: (OIRT/ D, K): VHF R1 – R12 ch, UHF 21 – 69 ch
Kleursysteem	PAL/SECAM-compatibel
Bruikbare gevoeligheid	18 dB μ (75 Ω , Mono)
Video S/N	Ruim 37 dB (59 dB μ RF-in- voer, White Peak 100%)
Video S/N 30 dB bruikbare gevoeligheid	45 dB μ
Antenne-invoer	4 ch Diversiteit (\varnothing 3,5 mm miniplugtype)

Uitgang achterdisplay

Video	1 Vp-p/75 Ω (TV: White 100% gemoduleerd)
Geluid	500 mVrms/Minder dan 1k Ω (TV: 100% gemoduleerd)



Opmerking

Technische gegevens en ontwerp kunnen ter pro-
ductverbetering zonder voorafgaande kennisge-
ving worden gewijzigd. ■



PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.

TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium

TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936

TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia

TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada

TEL: 1-877-283-5901

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso

Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000

TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

總公司：台北市中山北路二段44號13樓

電話：(02) 2521-3588

先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心

9樓901-6室

電話：(0852) 2848-6488

Published by Pioneer Corporation.

Copyright © 2005 by Pioneer Corporation.

All rights reserved.

Publié par Pioneer Corporation. Copyright

© 2005 par Pioneer Corporation. Tous

droits réservés.

Printed in Japan

Imprimé au Japon

<CRD3990-A> EW

<KSNZF> <05C00000>